



Réunion du Conseil 23 juin 2022

Rathaus Am Markt
Bürgersaal
Rathausplatz 1
D- 77855 ACHERN

9 h 00 – 12 h 00

Procès-verbal de réunion

1. Mot de bienvenue du Président

1.1. Constatation du quorum

Le quorum est établi.

Pas de vote

1.2. Adoption de l'ordre du jour

Le Président soumet la proposition d'ordre du jour au Conseil pour approbation.

L'ordre du jour est adopté à l'unanimité.

Adopté

1.3. Adoption du compte-rendu du Conseil du 23 mars 2022

Il est demandé au Conseil d'adopter le compte-rendu de la réunion du 23 mars 2022.

Le compte-rendu est adopté à l'unanimité.

Adopté

2. Points politiques

2.1. Mobilité dans l'Eurodistrict – Développements actuels dans l'Eurométropole de Strasbourg

M. Alain JUND, 6^è Vice-Président de l'Eurométropole en charge des Mobilités, transports, déplacements et politique cyclable, conseiller municipal délégué de la commune de Strasbourg, présente les avancées tant dans la mobilité passive que dans la mobilité active de l'Eurométropole.

Pas de vote

2.2. L'avancement depuis le Traité d'Aix-la-Chapelle

Mme Cathrin GRÄBER présente le travail du secrétariat du Comité de coopération transfrontalière (CCT) les avancées de ce Comité, particulièrement sur la question du « détachement », et la nouvelle loi du 21 février 2022 relative à la différenciation, la décentralisation, la déconcentration et portant diverses mesures de simplification de l'action publique locale dite « loi 3DS ».

Pas de vote

2.3. Mise en place d'un fonds pour petits projets par l'Eurodistrict

Les conditions de création d'un fonds de microprojets ayant fondamentalement changé pour la période de programmation Interreg VI Rhin supérieur par rapport à Interreg V, il est demandé au Conseil d'approuver la décision de désormais financer les projets par les fonds propres de l'Eurodistrict au lieu d'INTERREG avec l'augmentation du fonds classique de l'Eurodistrict de 100.000 euros à 150.000 euros.

Afin de conserver une certaine souplesse pour le dépôt des demandes de subvention et de simplifier la procédure d'approbation, le Conseil vote la création d'un comité de sélection transfrontalier composé de six membres élus du Conseil (trois du côté allemand et trois du côté français) pour la sélection des projets bénéficiant d'une subvention entre 5.000 € et 25.000 € (inclus).

Sont élus comme membres de la commission :

Côté Allemand : Wolfram BRITZ, Klaus MUTTACH et Christian HUBER

Côté Français : Andrée BUCHMANN, René SCHAAL et Jonathan HERRY

Adopté

3. Budget

3.1. Budget prévisionnel 2022

Suite à une erreur dans la délibération, votée lors du précédent conseil du 23 mars 2022, dans laquelle « 74000 € » figuraient comme investissements au lieu de « 73000 € », alors que le M14 qui figurait en annexe était correct, le Président demande au Conseil de revoter son budget primitif.

Adopté

4. Projets propres

4.1. Économie : Pavillon de l'Eurodistrict à la Foire européenne de Strasbourg

Le Président propose au Conseil de renouveler sa présence à la foire Européenne sur une superficie de 120 m2 et offre ainsi une plateforme aux différents acteurs, institutions et producteurs locaux français et allemands du territoire commun pour présenter leur structure ainsi que leurs actions et produits locaux. Le Président propose de voter le budget correspondant qui s'élève à 50.000 €.

Adopté

4.2. Éducation et bilinguisme : « Spiel & Parle »

Le Président soumet au vote, avec une augmentation du budget de 20.000 € à 40.000 € la prolongation du projet « Spiel & Parle ». 200 enfants doivent profiter du programme l'année scolaire 2022/2023, comparés aux 90 de l'année dernière.

Adopté

4.3. Tourisme : Vélo Gourmand

Le Vélo Gourmand de l'Eurodistrict n'aura pas lieu cette année faute de disponibilité des communes concernées. Le Président invite tous les membres du Conseil à une « Eurodistrict Rad Tour des élus » le 18 Septembre 2022.

Pas de vote

5. Demandes de subventions

5.1. Information sur les subventions jusqu'à 5 000 € inclus

Le Président informe le Conseil sur les demandes de subventions inférieures ou égales à 5 000 € accordées par décision du Président depuis la séance du 23 mars 2022.

Pas de vote

5.2. Modifications des critères de subvention du fonds scolaire pour la promotion du bilinguisme

Il est proposé au Conseil de modifier légèrement l'article 1.2, afin d'élargir le droit à subvention pour permettre à des actions qui déborderaient partiellement les frontières de l'Eurodistrict d'en bénéficier également.

Il est également proposé au Conseil de rectifier la note en bas de page, suite à la modification du nom du département de l'académie de Strasbourg en charge des échanges scolaires (DARILV au lieu de MAERI). Les conditions du partenariat restent inchangées.

Adopté

6. Points divers

Au boulot à vélo :

Le Président informe que 700 entreprises Françaises et 22 entreprises Allemandes ont pris part au challenge.

Pas de vote

Géothermie :

Le Conseil échange sur l'actualité de ce sujet.

Pas de vote

Élections en France :

Le Conseil échange sur les élections législatives en France du week-end précédent.

Pas de vote



Le Président,
Frank SCHERER



Réunion du Conseil

23 juin 2022

Rathaus Am Markt

Bürgersaal

Rathausplatz 1

D- 77855 ACHERN

9 h 00 – 12 h 00 Uhr

Ordre du jour

1. Mot de bienvenue du Président

- 1.1. Constatation du quorum
- 1.2. Adoption de l'ordre du jour
- 1.3. Adoption du compte-rendu du Conseil du 23 mars 2022

Rapport ci-joint

2. Points politiques

- 2.1. Mobilité dans l'Eurodistrict – Développements actuels dans l'Eurométropole de Strasbourg (présentation)
- 2.2. L'avancement depuis le Traité d'Aix-la-Chapelle
- 2.3. Mise en place d'un fonds pour petits projets par l'Eurodistrict

Document ci-joint

Document ci-joint

Projet de délibération

3. Budget

- 3.1. Budget prévisionnel 2022

Projet de délibération

4. Projets propres

- 4.1. Économie : Pavillon de l'Eurodistrict à la Foire européenne de Strasbourg
- 4.2. Éducation et bilinguisme : « Spiel & Parle »
- 4.3. Tourisme : Vélo Gourmand

Projet de délibération

Projet de délibération

5. Demandes de subventions

- 5.1. Information sur les subventions jusqu'à 5.000 € inclus
- 5.2. Modifications des critères de subvention du fonds scolaires pour la promotion du bilinguisme

Document (ci-joint)

Projet de délibération

6. Points divers

Fait à Achern, le 23 juin 2022

Frank SCHERER
Président de l'Eurodistrict



Réunion du Conseil 23 mars 2022

Sporthalle im Bürgerpark
Bürgerpark 1
77933 Lahr/Schwarzwald

14 h 00 – 17 h 00

Compte rendu de réunion

Présent.e.s :

Titulaires : Mme Jeanne BARSEGHIAN, M. Dieter BAIER, Mme Céline GEISSMANN, Mme Dorothee GRANDERATH, Mme Pia IMBS, M. Julien KOEGLER, M. Klaus MUTTACH, M. Valentin RABOT, M. Heinz RITH, M. René SCHAAL, M. Marco STEFFENS, Mme Sanja TÖMMES.

Suppléant.e.s : M. Michel ANDREU-SANCHEZ, Mme Andrée BUCHMANN, M. Christian CLEIß, M. Hans-Jörg HOSCH, M. Christian HUBER, Mme Anne MISTLER, M. Eberhard ROTH.

Excusé.e.s :

Titulaires : M. Matthias BRAUN, Mme Josiane CHEVALIER, Mme Danielle DAMBACH, M. Dr. Karl-Heinz DEBACHER, M. Markus IBERT, M. Alain JUND, Mme Annie KESSOURI, M. Jochen PALEIT, M. Stéphane SCHAAL, M. Thomas SEITZ, Mme Françoise SCHAETZEL, M. Frank SCHERER, Mme Edith SCHREINER, Mme Doris TERNOY, M. Toni VETRANO, M. Jean-Philippe VETTER, M. Michael WELSCHE.

Suppléant.e.s : M. Martin AßMUTH, M. Bruno BOULALA, Mme Rebecca BREITMAN, Mme Cécile DELATTRE, M. Carsten ERHARDT, M. Thorsten ERNY, M. Edgar GLEIß, Mme Marianne HORNY-GONIER, Mme Rosa KARCHER, M. Jean-Louis KIRCHER, M. Kai-Achim KLARE, Mme Michèle LECKLER, M. Bruno METZ, M. Michael NGUYEN, M. Pierre OZENNE, M. Pierre ROTH, M. Sven ROTHMANN, M. Alexander SCHRÖDER, Mme Maren SEIFERT, M. Emmanuel WEISTROFFER, Mme Caroline ZORN.

Ouverture de séance

1. Mot de bienvenue de la Vice-présidente

Mme BARSEGHIAN souhaite la bienvenue aux membres du Conseil participant à cette 1^{ère} réunion de l'année à Lahr et les informe qu'en l'absence de M. SCHERER à cette séance pour raison de Covid, elle la présidera en sa qualité de Vice-présidente.

Elle informe le Conseil de la nomination d'un nouveau membre, M. Dieter BAIER, et lui souhaite, par la même occasion, la bienvenue.

Au vu de l'actualité en Ukraine, Mme BARSEGHIAN introduit la séance par la lecture de deux déclarations, la première de M. SCHERER, suivie de sa propre déclaration, évoquant toutes deux l'importance des valeurs de l'Europe, de la paix, la liberté, la solidarité envers le peuple ukrainien par la protection et l'accueil des civils au-delà des frontières.

Une minute de silence est observée pour les victimes de ce conflit.

Mme BARSEGHIAN propose un échange sur les actions menées en expliquant la situation à Strasbourg, en partenariat également avec les institutions européennes dont le Parlement européen.

Les maires d'Offenbourg, Lipsheim, Achern, Gerstheim et Holtzheim témoignent de la situation dans leurs villes. Mme BARSEGHIAN propose au Conseil de lui soumettre des propositions de soutien et de solidarité concrètes qu'elle soumettra à M. SCHERER.

1.1. Constatation du quorum

Mme BARSEGHIAN constate que le quorum est atteint et déclare la séance ouverte.

1.2. Adoption de l'ordre du jour

Le Conseil valide la procédure selon le « modèle français », qui prévoit qu'à la lecture de l'ordre du jour, la Vice-présidente demande à chaque point, si celui-ci doit être retenu pour être débattu lors de la séance ou bien s'il peut être adopté immédiatement conformément aux documents transmis en amont.

Les points adoptés à l'unanimité à la lecture de l'ordre du jour sont :

Point 2.3. Représentation ADEUS

Point 4.3. Sport : Championnats d'athlétisme

Point 5.2. Personnel.

Mme BARSEGHIAN déclare que l'ordre du jour est adopté à l'unanimité.

1.3. Adoption du compte-rendu du Conseil du 2 décembre 2021

Le compte-rendu de la réunion du 2 décembre 2021 est adopté à l'unanimité.

2. **Points politiques**

2.1. Mobilité dans l'Eurodistrict – Développements actuels dans l'Eurométropole de Strasbourg et l'Ortenaukreis

La mobilité étant une thématique prioritaire pour l'Eurodistrict, il était souhaité de présenter les avancements et projets des deux côtés du Rhin sous ce point. Mme BARSEGHIAN informe le Conseil qu'en l'absence de M. Jund pour raisons de COVID, la présentation française sera reportée à la prochaine séance.

Elle donne la parole à Mme Stefanie DÖRFLER, en charge de la direction du Trafic routier et des transports publics au sein du Landratsamt Ortenaukreis, qui présente les développements actuels en matière de mobilité dans l'Ortenaukreis.

2.2. Mandat en matière de transports publics routiers transfrontaliers de proximité par l'Ortenaukreis

Ce mandat permettra de simplifier considérablement la mise en œuvre des transports publics routiers transfrontaliers de proximité, comme la ligne 280 entre Erstein-Lahr, et de pouvoir les réaliser de manière opérationnelle et dans les meilleurs délais.

Après avoir trouvé une solution du côté allemand avec le mandat de l'Eurodistrict pour l'exécution des tâches de l'Ortenaukreis dans le domaine des transports publics routiers transfrontaliers, un transfert correspondant du côté français conformément à la loi LOM n'a pas encore été réalisé. Celui-ci devrait être mis en œuvre le plus rapidement possible. Les prochaines étapes à envisager pourraient être examinées en coordination avec les membres français. La Vice-présidente demande au Conseil d'adopter la délibération relative au mandat en matière de transports publics routiers transfrontaliers de proximité par l'Ortenaukreis.

La délibération est validée à l'unanimité.

2.3. Représentation ADEUS

Il est proposé au Conseil de nommer M. Hans-Jörg HOSCH comme représentant de l'Eurodistrict auprès du Conseil d'administration de l'ADEUS pour une durée de mandat jusqu'en 2024.

La délibération est adoptée à l'unanimité.

3. **Budget**

3.1. Compte de gestion 2021

La Vice-présidente demande au Conseil d'adopter la délibération relative au compte de gestion 2021 tel que figurant dans les documents annexés.

Le compte de gestion est adopté à l'unanimité.

3.2. Compte administratif 2021

Le doyen du Conseil demande au Conseil d'adopter la délibération relative au compte administratif 2021 tel que figurant dans les documents annexés.

Le compte administratif est adopté à l'unanimité.

3.3. Budget prévisionnel 2022

La Vice-présidente demande au Conseil de valider le budget primitif de 2022.

Le budget est adopté à l'unanimité.

4. Projets propres

4.1. Mobilité : Challenge « Au boulot à vélo »

La Vice-présidente propose d'adopter la délibération « Au boulot à vélo – Mit dem Rad zum Job im Eurodistrict » afin d'organiser l'édition 2022 de « Au boulot à vélo ! » pour la première fois de manière transfrontalière, en élargissant la participation à l'ensemble du territoire de l'Eurodistrict. À long terme, il est également prévu de synchroniser cette initiative avec « Stadtradeln », un événement autour du vélo dans l'Ortenaukreis, afin de promouvoir l'utilisation du vélo de manière cohérente sur l'ensemble du territoire de l'Eurodistrict.

La délibération est adoptée à l'unanimité.

4.2. Éducation et bilinguisme : « Spiel & Parle »

En vue de la préparation de la prochaine rentrée scolaire, l'avancement du projet « Spiel & Parle » est présenté au Conseil.

La Vice-présidente invite les communes intéressées à se manifester auprès du Secrétariat général.

Il est demandé au Secrétariat général de transmettre un document d'information ainsi qu'une liste des établissements actuellement partenaires du projet.

4.3. Sport : Championnats d'athlétisme

La Vice-présidente propose au Conseil de voter la délibération relative au renouvellement de la convention de partenariat pour la période 2022 – 2026 avec le Comité départemental d'athlétisme du Bas-Rhin et le Verein zur Förderung der Leichtathletik in der Ortenau/Mittelbaden e.V., organisateurs des championnats d'athlétisme de l'Eurodistrict, à hauteur de 6 000 €.

La délibération est adoptée à l'unanimité en début de séance avec l'ordre du jour.

5. Fonctionnement du GECT

5.1. Protection sociale complémentaire

Conformément à la loi, le Conseil est informé de la mise en place obligatoire d'une protection sociale complémentaire pour les agents de l'Eurodistrict au plus tard en 2026. Ce dispositif n'est actuellement pas encore mis en place au sein du Secrétariat général.

Le Conseil en prend acte.

5.2. Personnel

À la suite du départ à la retraite de Mme HERTAUT, aucun candidat n'a pu être recruté pour ce poste, malgré la publication et une recherche durant plus d'un an. Il est proposé au Conseil de scinder son poste en deux postes de 24 h par semaine soit un poste d'assistante RH et un poste de comptable effectué actuellement par un prestataire de services par intérim.

La délibération est adoptée à l'unanimité.

6. Demandes de subventions

6.1. Information sur les subventions jusqu'à 5 000 € inclus

La Vice-présidente informe le Conseil sur les demandes de subventions inférieures ou égales à 5 000 € accordées par décision du Président depuis la séance du 2 décembre 2021.

6.2. Critères de subvention pour le fonds culturel pour la scène locale de l'ED

La Vice-présidente demande au Conseil de voter la délibération portant adaptation des critères de subventions pour le fonds culturel de la scène locale et d'intégrer parmi les autres acteurs (associations, etc.) aussi les « artistes auteurs », qui ont un statut différent, leur permettant ainsi d'introduire également des demandes de subventions dans le cadre du fonds culturel.

Le dispositif est validé à l'unanimité.

7. Points divers

7.1. Nouveau centre sportif interrégional à Offenbourg

Le maire d'Offenbourg présente le projet d'un nouveau centre sportif qui a pour but l'aménagement sportif dans l'espace public. Il est demandé au Conseil de soutenir ce projet, ainsi qu'il l'a fait pour la candidature de la ville d'Offenbourg à la Landesgartenschau 2032.

Il est décidé de formaliser le soutien à ce projet sous forme de courrier officiel signé par le Président et la Vice-présidente.

7.2. « Appel de Strasbourg (Agora, Strasbourg Capitale européenne) »

Mme BARSEGHIAN présente au Conseil « L'appel de Strasbourg », une contribution à la consultation sur l'avenir de l'Europe qui a pour vocation de faire travailler un panel de citoyen sur leurs propositions, leurs rêves pour l'Europe de demain, et ce, depuis un an.

La Vice-présidente propose que ce texte puisse être adopté par l'Eurodistrict en invitant ses membres à le signer formellement via un formulaire en ligne.

Le Conseil valide l'appel à signature.

Mme BARSEGHIAN clôt la séance à 16 h 29.

Fait à Achern, le 23 juin 2022



Frank SCHERER
Président de l'Eurodistrict

Accord à l'unanimité des suffrages exprimés adopté le 23 juin 2022 par le Conseil de l'Eurodistrict, rendu exécutoire après transmission au contrôle de légalité préfectoral et affichage au siège de l'Eurodistrict.

Document de séance n°2.3/2/2022
Vorlage Nr. 2.3/2/2022

Séance du Conseil de l'Eurodistrict <i>Ratssitzung des Eurodistrikts 02/2022</i>	Date de la séance / <i>Sitzungstag</i> 23.06.2022
Dossier suivi par / <i>Projektbeauftragte</i> Alina DEUTSCH	

Point n° 2.3 de l'ordre du jour / Punkt Nr. 2.3 der Tagesordnung

Objet / Betreff: Mise en place d'un fonds pour petits projets par l'Eurodistrict / *Einrichtung eines Kleinprojektfonds für den Eurodistrikt*

I. Rapport / Sachverhalt

Dans le cadre des trois dernières périodes de programmation d'INTERREG Rhin supérieur, des microprojets visant à renforcer les échanges transfrontaliers ont été soutenus. Les Eurodistricts du Rhin supérieur ont joué un rôle essentiel dans l'accompagnement de tels projets. Au cours de la dernière période de programmation, l'Eurodistrict Strasbourg-Ortenau a accompagné des microprojets dans le cadre du projet INTERREG "Société civile".

Par courrier en date du 16 mai 2022, le Président de l'Eurodistrict a informé les membres du Conseil que le programme INTERREG VI Rhin supérieur (2021-2027) a été approuvé par la Commission européenne le 29 avril 2022. Il prévoit toujours le soutien de projets à volume financier limité et, à cet effet, la mise en place d'un fonds pour petits projets. Parallèlement, la lettre informait que les conditions pour la mise en place d'un tel fonds de microprojets avaient fortement évolué par rapport à la dernière période de financement, conditions qui, pour diverses raisons, sont actuellement jugées non pertinentes pour les Eurodistricts.

Critères actuels d'INTERREG

Conformément au nouveau Programme Opérationnel, l'Eurodistrict devrait d'abord élaborer son propre Programme Opérationnel pour la mise en place d'un tel fonds pour petits projets (prévu pour une durée de 3 ans).

Im Rahmen der letzten drei Förderperioden von INTERREG Oberrhein wurden Kleinprojekte zur Stärkung des grenzüberschreitenden Austauschs unterstützt. Eine wesentliche Rolle bei der Begleitung solcher Projekte spielten die Eurodistrikte am Oberrhein. Im Zuge der letzten Förderperiode hat der Eurodistrikt Strasbourg-Ortenau Kleinprojekte im Rahmen des INTERREG-Projekts „Zivilgesellschaft“ begleitet.

Mit einem Schreiben vom 16. Mai 2022 informierte der Eurodistrikt-Präsident die Ratsmitglieder darüber, dass das Programm von INTERREG VI Oberrhein (2021-2027) am 29. April 2022 von der Europäischen Kommission bewilligt wurde. Es sieht weiterhin die Förderung von Projekten mit einem begrenzten Finanzvolumen und die Einrichtung eines Kleinprojektfonds zu diesem Zwecke vor. Gleichzeitig informierte das Schreiben, dass die Konditionen für die Einrichtung eines solchen Kleinprojektfonds sich im Vergleich zur letzten Förderperiode stark verändert haben, welche für die Eurodistrikte aus verschiedenen Gründen aktuell als nicht zielführend bewertet werden.

Aktuelle INTERREG-Kriterien

Gemäß dem neuen operativen Programm müsste der Eurodistrikt für einen solchen Kleinprojektfonds (Laufzeit 3 Jahre) zunächst ein eigenes operationelles Programm erarbeiten.

Sur la base des informations actuellement disponibles, les fonds sont désormais liés à des thématiques précises englobant différents territoires. Le champ thématique de la « coopération citoyenne » a été proposé aux Eurodistricts pour la mise en place de ces fonds.

De même, les subventions INTERREG liés aux projets doivent être préfinancés par l'Eurodistrict. Ceux-ci ne sont remboursés qu'après la clôture du projet. De plus, le porteur d'un fonds pour petits projets devrait accompagner les projets de leur sélection à leur clôture.

Seul le contrôle des dépenses resterait du ressort de l'autorité de gestion INTERREG. Selon les estimations du secrétariat conjoint d'INTERREG, le fonds pour petits projets ne serait donc opérationnel qu'au milieu de l'année prochaine (éventuellement juillet 2023). La charge administrative qui en résulte pour les porteurs de ce fonds doit être compensée par le remboursement d'un forfait à hauteur de 20 % du montant total du fonds (fonds FEDER prévus à cet égard).

Conséquences pour l'Eurodistrict

Les projets seraient en effet financés à long terme par des fonds européens, mais l'Eurodistrict devrait d'abord avancer les fonds FEDER sur son budget propre. Compte tenu de l'actuelle situation budgétaire, un fonds pour petits projets d'un montant total de 450.000 € serait envisageable.

Etant donné que le budget moyen d'un petit projet s'élève à 51.225 € sur la base des expériences des dernières années de programmation, la mise en place d'un fonds pour petits projets permettrait la réalisation d'un maximum de 9 projets sur l'ensemble de la période de financement.

En outre, INTERREG ne rembourserait pas l'ensemble du montant préfinancé par l'Eurodistrict si les dépenses du bénéficiaire n'étaient pas déclarées éligibles ou si les projets ne pouvaient pas être réalisés comme prévu.

Le remboursement des frais administratifs à un taux forfaitaire de 20 % pour un fonds de

Auf Basis der aktuell bekannten Informationen sollen die Fonds neuerdings gebietsübergreifend themengebunden sein. Das Themenfeld „Zusammenarbeit zwischen Bürgerinnen und Bürgern“ wurde hierbei für die Eurodistrikte als Möglichkeit ins Spiel gebracht.

Auch muss die INTERREG-Förderung der Projekte zunächst durch den Eurodistrikt vorfinanziert werden. Diese werden erst nach dem Projektabschluss erstattet. Der Kleinprojektfondsträger muss zudem die Projekte von dessen Auswahl bis zu dessen Abschluss begleiten.

Lediglich die Ausgabenprüfung würde weiterhin bei der INTERREG-Verwaltungsbehörde bleiben. Einsatzfähig wäre der Kleinprojektfonds gemäß der Einschätzung des INTERREG-Sekretariats frühestens Mitte nächsten Jahres (evtl. Juli 2023). Der damit verbundene Verwaltungsaufwand für Kleinprojektfondsträger soll durch die Rückerstattung einer Pauschale i. H. v. 20 % der Fondshöhe (EFRE-Mittel) finanziert werden.

Auswirkungen für den Eurodistrikt

Zwar würden die Projekte langfristig über EU-Mittel finanziert, der Eurodistrikt müsste jedoch zunächst die EFRE-Mittel aus seinem eigenen Haushalt vorstrecken. Aufgrund der aktuellen Haushaltslage wäre daher ein Kleinprojektfonds mit einem Gesamtvolumen i. H. v. 450.000 € denkbar.

Da sich das Durchschnittsbudget eines Kleinprojektes beziehend auf die Erfahrungen aus den letzten Förderperioden auf 51.225 € beläuft, würde die Einrichtung eines Kleinprojektfonds einer max. Förderung von 9 Projekten in der gesamten Förderperiode entsprechen.

Des Weiteren würde INTERREG dem Eurodistrikt die vorfinanzierten Kosten nicht zurückerstatten, sollten die Ausgaben des Antragstellers nicht förderfähig sein oder die Projekte nicht wie geplant umgesetzt werden können.

Die Rückerstattung des Verwaltungsaufwands mit einer Pauschale i. H. v. 20 % bei einer Fondshöhe von 450.000 € würde zudem die

450.000 € ne couvrirait en outre pas les frais de personnel réels occasionnés pour l'Eurodistrict.

La mise en place d'un fonds de microprojets implique donc pour l'Eurodistrict un risque financier important et une charge administrative considérable (voir annexe I).

tatsächlichen Personalkosten des Eurodistrikts nicht decken.

Die Einrichtung eines Kleinprojektfonds ist somit für den Eurodistrikt mit einem hohen finanziellen Risiko und erheblichen administrativen Verwaltungsaufwand verbunden (s. Anlage I).

II. Recommandation du Secrétariat Général / Empfehlung des Generalsekretariats

Compte tenu des obstacles susmentionnés, du manque d'informations sur la mise en œuvre exacte ainsi que du retour d'autres Eurodistricts du Rhin supérieur, qui ne voient actuellement aucune base pour la création d'un fonds INTERREG pour petits projets, le Secrétariat général recommande plutôt d'augmenter le fonds Eurodistrict dédié aux subventions classiques.

Le volume financier du fonds Eurodistrict dédié aux subventions classiques pourrait ainsi être augmenté d'actuellement 100.000 € à 150.000 €. Jusqu'à présent, le fonds Eurodistrict dédié aux subventions classiques finançait plutôt des subventions peu élevées, allant jusqu'à 5.000 €. Une augmentation du montant du fonds Eurodistrict dédié aux subventions classiques permettrait ainsi de financer davantage de projets avec un montant de subvention plus élevé.

Afin de conserver une certaine souplesse en ce qui concerne le dépôt des demandes de subvention et de garantir une simplification de la procédure d'approbation, le Secrétariat général recommande, pour la sélection des projets bénéficiant d'une subvention de l'Eurodistrict comprise au-delà de 5.000 € et 25.000 € (inclus), la création d'un comité de sélection transfrontalier composé de six membres élus du Conseil (trois du côté allemand et trois du côté français). La procédure d'approbation se ferait par le biais d'une procédure écrite préparée par le Secrétariat général. Toutes les demandes de subvention d'un montant supérieur à 25 000 € continueraient à être soumises au Conseil pour approbation sur la base d'un projet de délibération. Cela permettrait de faciliter le processus de dépôt de demande de subvention dès septembre 2022, tout en offrant aux porteurs

Angesichts obengenannter Hindernisse, des unzureichenden Informationsstandes zur genauen Umsetzung sowie der Rückmeldung anderer Eurodistrikte am Oberrhein, welche aktuell keinerlei Grundlage für die Einrichtung eines INTERREG-Kleinprojektfonds sehen, empfiehlt das Generalsekretariat stattdessen eine Anhebung des bereits existierenden klassischen Eurodistrikt- Projektfonds.

Damit könnte das Finanzvolumen des klassischen Eurodistrikt-Projektfonds von aktuell 100.000 € auf 150.000 € angehoben werden. Bisher werden im Rahmen des klassischen Eurodistrikt-Projektfonds eher kleinere Förderbeträge i. H. v. bis 5.000 € finanziert. Mit einer Anhebung des klassischen Eurodistrikt-Projektfonds könnten so verstärkt Projekte mit einer höheren Fördersumme finanziert werden.

Um eine gewisse Flexibilität bei der Antragstellung beizubehalten und eine Vereinfachung des Bewilligungsverfahrens zu gewährleisten, empfiehlt das Generalsekretariat für die Auswahl der Projekte mit einer Eurodistrikt-Förderung über 5.000 € bis 25.000 € (einschließlich) die Schaffung eines grenzüberschreitenden Auswahlkomitees, bestehend aus sechs gewählten Ratsmitgliedern (jeweils drei von deutscher und französischer Seite). Das Bewilligungsverfahren würde mittels schriftlichen Umlaufverfahrens unter Vorbereitung des Generalsekretariats stattfinden. Alle Förderanträge mit einer Förderhöhe über 25.000 € werden weiterhin dem Rat auf Basis einer Beschlussvorlage zur Bewilligung vorgelegt. Dies ermöglicht eine niederschwellige Antragstellung ab September 2022, bei der die Projektträger zudem von einer Vielzahl an weiteren Fonds profitieren können, welche mit dem klassischen

de projets la possibilité de profiter en complément d'une multitude d'autres fonds compatibles avec le fonds Eurodistrict dédié aux subventions classiques (par exemple, le fonds citoyen franco-allemand).

Eurodistrikt-Projektfonds kompatibel sind (z.B. der deutsch-französischer Bürgerfonds).

III. Résolution / Beschluss

Le Conseil approuve l'augmentation de 100.000 € à 150.000 € du fonds Eurodistrict dédié aux subventions classiques ainsi que ses nouveaux critères d'éligibilité conformément à l'annexe II. Appelé à procéder à l'élection du comité de sélection transfrontalier, le Conseil confirme les personnes indiquées ci-dessous comme membres de droit du comité et leur délègue la compétence d'approbation des demandes de subvention d'un montant d'au-delà de 5.000 € à 25.000 € inclus effectuées dans le cadre du fonds Eurodistrict dédié aux subventions classiques.

Membres français élus du comité de sélection transfrontalier :

- Andrée BUCHMANN
- René SCHAAL
- Jonathan HERRY

Membres allemands élus du comité de sélection transfrontalier :

- Christian HUBER
- Wolfram BRITZ
- Klaus MUTTACH

Le Conseil impose aux membres du comité de sélection transfrontalier de présenter un aperçu des projets approuvés lors de la réunion suivante du Conseil.

En outre, le Conseil se prononce en faveur d'un réexamen ultérieur de la création du fonds pour petits projets sous INTERREG VI.

Der Rat bewilligt die Aufstockung des klassischen Eurodistrikt-Projektfonds von 100.000 € auf 150.000 € sowie dessen neuen Förderkriterien entsprechend Anlage II.

Aufgerufen die Wahl des grenzüberschreitenden Auswahlkomitees vorzunehmen, bestätigt der Rat folgende Personen kraft ihres Amtes als Mitglieder des grenzüberschreitenden Auswahlkomitees und überträgt ihnen die Bewilligungskompetenz für Projektanträge des klassischen Eurodistrikt-Projektfonds über 5.000 € bis einschließlich 25.000 €.

Gewählte französische Mitglieder des grenzüberschreitenden Auswahlkomitees:

- Andrée BUCHMANN
- René SCHAAL
- Jonathan HERRY

Gewählte deutsche Mitglieder des grenzüberschreitenden Auswahlkomitees:

- Christian HUBER
- Wolfram BRITZ
- Klaus MUTTACH

Der Rat verpflichtet die Mitglieder des grenzüberschreitenden Auswahlkomitees, eine Übersicht der beschlossenen Projekte in der jeweilig nächsten Ratssitzung vorzulegen.

Des Weiteren spricht sich der Rat dafür aus, die Einrichtung des Kleinprojektfonds unter INTERREG VI zu einem späteren Zeitpunkt nochmals zu prüfen.

IV. Résultat des délibérations / Beratungsergebnis

<input checked="" type="checkbox"/> Accord <input type="checkbox"/> Refus <input type="checkbox"/> Résolution modifiée	<input checked="" type="checkbox"/> Zustimmung <input type="checkbox"/> Ablehnung <input type="checkbox"/> Abweichender Beschluss
--	---

**Eurodistrict/Eurodistrikt
Strasbourg-Ortenau**

Envoyé en préfecture le 28/07/2022
Reçu en préfecture le 28/07/2022
Affiché le 28/07/2022 
ID : 067-200024172-20220623-DEL_2_3_2_2022-DE

Fait à Achern, le 23 juin 2022



Frank SCHERER
Président de l'Eurodistrict

Accord à l'unanimité des suffrages exprimés adopté le 23 juin 2022 par le Conseil de l'Eurodistrict, rendu exécutoire après transmission au contrôle de légalité préfectoral et affichage au siège de l'Eurodistrict.

Annexe I / Anhang I

TOP 2.3 Mise en place d'un fonds pour petits projets par l'Eurodistrict / *Einrichtung eines Kleinprojektfonds für den Eurodistrict*

	Mise en place d'un fonds pour petits projets d'INTERREG (à hauteur de 450.000 €)	Augmentation des subventions classiques de l'Eurodistrict (de 100.000 € à 150.000 €)
Groupe cible	Mise en place d'un fonds pour petits projets sur la thématique de la "coopération citoyenne" : Dans le cadre de l'objectif spécifique E.2 pourront alors être cofinancés des projets permettant de rapprocher les citoyens de part et d'autre du Rhin. La thématique des projets reste ouverte : des projets en matière de culture, de jeune, de sport, d'éducation, en lien avec l'environnement etc. pourront être cofinancés sous cet objectif spécifique dès lors qu'ils permettent de favoriser la coopération entre les citoyens. La question de la délimitation thématique sur l'espace du Rhin supérieur reste à définir. La difficulté consistera à se distinguer des autres fonds pour petits projets en termes de thématiques propres aux projets.	Conformément aux critères d'éligibilité pour les subventions classiques, l'Eurodistrict soutient des projets qui associent "au minimum un partenaire français et un partenaire allemand basés sur le territoire de l'Eurodistrict". Les projets doivent promouvoir le bilinguisme et présenter un caractère novateur et une plus-value transfrontalière pour les habitants de l'Eurodistrict. Il convient de mentionner que les subventions classiques englobent tous les publics cibles de l'Eurodistrict, indépendamment de leur champ thématique.
Montant du fonds	Le montant total du fonds pour petits projets serait de 450.000 € (comprenant 270.000 € de fonds FEDER).	Le fonds dédié aux subventions classiques est actuellement doté d'un budget de 100.000 €. Il est prévu d'augmenter ce dernier à 150.000 €.
Territoire	La question de délimitation territoriale reste encore ouverte (territoire de l'Eurodistrict ou ancrage sur l'ensemble du Rhin supérieur)	Territoire de l'Eurodistrict Strasbourg-Ortenau
Durée	3 ans (ce qui correspond à la mise en œuvre d'une moyenne de 3 projets par année budgétaire)	Augmentation durable (par année budgétaire). Sachant que nous comptons en moyenne sur une subvention de l'Eurodistrict comprise entre 10.000 € et 20.000 € par projet, une dizaine de projets de subvention pourraient par conséquent être approuvés par le comité de sélection transfrontalier et mis en œuvre par année budgétaire.
Date de début	Opérationnel d'ici juillet 2023 (sous réserve de la confirmation de la part du secrétariat conjoint d'INTERREG)	septembre 2022
Plus-value	<p>Plus-value pour l'Eurodistrict : La mise en place d'un fonds pour petits projets permettrait d'utiliser des fonds européens pour des projets de rencontre transfrontaliers sur le territoire de l'Eurodistrict. L'Eurodistrict accompagnerait les projets de leur sélection jusqu'à leur clôture. Toutefois et conformément aux nouvelles conditions sous Interreg VI, cela ne compensera pas la charge supplémentaire en matière de temps de travail et d'administration pour l'Eurodistrict.</p> <p>Plus-value pour les citoyens : Compte tenu de la charge administrative supplémentaire pour les bénéficiaires, l'Eurodistrict ne voit aucune valeur ajoutée pour les citoyens, contrairement à une procédure de sélection et d'autorisation plus simple dans le cadre des subventions classiques.</p>	<p>Plus-value pour l'Eurodistrict : Contrairement au fonds pour petits projets, il ne sera pas nécessaire d'élaborer un nouveau programme opérationnel et de nouveaux critères d'éligibilité. Il s'agit tout simplement d'une augmentation du budget pour les subventions classiques qui disposent déjà de critères d'éligibilité (cf. annexe II). Par ailleurs, le processus de sélection sera simplifié par la mise en place d'un comité de sélection pour les subventions de 5.000 à 25.000 €. Ce dernier sera constitué de six membres du Conseil élu.e.s (trois du côté allemand et trois du côté français).</p> <p>Plus-value pour les citoyens : Réduction importante de la charge administrative lors de la demande de subvention ainsi qu'en terme de comptabilité. Très facilement compatible avec d'autres fonds transfrontaliers.</p>
Risques	La mise en place d'un fonds pour petits projets pour l'Eurodistrict conduirait à un <u>épuisement important des réserves budgétaires</u> et à un report total négatif pour le budget en 2025 (-131.048 euros). En outre, en cas de mise en œuvre insuffisante des projets et par conséquent d'une réduction du montant total du fonds, l'Eurodistrict ne recevra aucun remboursement de la part d'INTERREG et devra ainsi couvrir une grande partie des coûts occasionnés (y compris les frais de personnel) par ses fonds propres. Ceci représenterait un risque financier incontestable pour l'Eurodistrict.	Aucun risque apparent jusqu'à présent

Annexe I / Anhang I

TOP 2.3 Mise en place d'un fonds pour petits projets par l'Eurodistrict / *Einrichtung eines Kleinprojektfonds für den Eurodistrict*

	Einrichtung eines INTERREG-Kleinprojektfonds (i. H. v. 450.000 €)	Anhebung des klassischen Eurodistrict-Projektfonds (von 100.000 € auf 150.000 €)
Zielgruppe	Einrichtung eines zielgruppenorientierten Kleinprojektfonds zum Thema „Zusammenarbeit zwischen Bürgerinnen und Bürgern“: Im Rahmen seines spezifischen Ziels E.2. können Projekte kofinanziert werden, welche die Bürger beiderseits des Rheins zusammenbringen. Der thematische Schwerpunkt der Projekte bleibt dabei irrelevant: Projekte in den Bereichen Kultur, Jugend, Sport, Bildung, Umwelt, usw. können unter diesem spezifischen Ziel kofinanziert werden, sofern sie die Zusammenarbeit zwischen Bürgerinnen und Bürgern fördern. Unklar bleibt dabei die Frage nach der thematischen Abgrenzung auf dem Oberrheingebiet. Die Schwierigkeit wird darin bestehen, sich inhaltlich von den anderen Kleinprojektfonds der Partner abzugrenzen.	Gemäß der Förderkriterien für den klassischen Eurodistrict-Projektfonds fördert der Eurodistrict Projekte, die „mindestens einen französischen und einen deutschen Partner aus dem Gebiet des Eurodistricts“ zusammenbringen. Die Projekte sollten dabei einen Beitrag zur Zweisprachigkeit leisten sowie einen innovativen Charakter und einen grenzüberschreitenden Mehrwert für die Bevölkerung des Eurodistricts haben. Es ist zu erwähnen, dass der klassische Eurodistrict-Projektfonds sich an alle Zielgruppen des Eurodistricts unabhängig von ihrer thematischen Ausrichtung wendet.
Fondshöhe	Die Fondshöhe des Kleinprojektfonds würde insgesamt 450.000 € entsprechen. (bestehend aus EFRE-Mitteln i. H. v. 270.000 €).	Für die klassische Projektförderung steht derzeit ein Fördertopf i. H. v. 100.000 € zur Verfügung. Dieser soll auf ein Gesamtvolumen i. H. v. 150.000 € angehoben werden.
Gebiet	Frage nach dem zu bespielenden Gebiet noch offen (Eurodistrictgebiet oder über den gesamten Oberrhein)	Eurodistrictgebiet Strasbourg-Ortenau
Dauer	3 Jahre (dies entspricht der Umsetzung von max. 3 Förderprojekten pro Haushaltsjahr)	Dauerhafte Erhöhung (für das jeweilige Haushaltsjahr). Gegeben der Tatsache, dass wir im Durchschnitt mit einer Eurodistrict-Förderung zwischen 10.000 € und 20.000 € pro Projekt rechnen, könnten folglich rund 10 Förderprojekte pro Haushaltsjahr bewilligt und umgesetzt werden.
Beginn	Voraussichtlich einsatzfähig ab Juli 2023 (unter Vorbehalt der Bewilligung durch das INTERREG-Sekretariat)	Ab September 2022
Mehrwert	Mehrwert für den ED: Durch die Einrichtung eines Kleinprojektfonds könnten EU-Fördermittel für grenzüberschreitende Begegnungsprojekte im Eurodistrictgebiet abgerufen werden. Der Eurodistrict würde die Projekte von ihrer Auswahl bis zu ihrem Abschluss begleiten. Nichtsdestotrotz wiegt dies gemäß den aktuellen Konditionen unter Interreg VI den personellen und administrativen Mehraufwand für den Eurodistrict nicht auf. Mehrwert für die Bürger:innen: Gegeben des administrativen Mehraufwandes für die Antragsteller sieht der Eurodistrict im Gegensatz zu einem vereinfachten Auswahl- und Bewilligungsverfahren im Rahmen des klassischen Projektfonds keinerlei Mehrwert für den Bürger.	Mehrwert für den ED: Im Gegensatz zum Kleinprojektfonds ist es für den Eurodistrict nicht notwendig, ein neues operatives Programm oder neue Förderkriterien zu entwickeln. Es handelt sich ganz einfach um eine Anhebung der Fördermittel für den klassischen Projektfonds, für den es bereits Förderkriterien gibt (s. Anlage II). Außerdem wird der Auswahlprozess durch die Einrichtung eines grenzüberschreitenden Auswahlkomitees für Förderungen über 5.000 (bis 25.000 € einschließlich) vereinfacht. Dieses würde aus sechs gewählten Ratsmitgliedern bestehen (jeweils drei von deutscher und französischer Seite). Mehrwert für die Bürger:innen: Stark reduzierter Verwaltungsaufwand bei der Antragsstellung sowie der Buchhaltung. Einfache Verknüpfung mit anderen grenzüberschreitenden Fonds.
Risiko	Durch die Einrichtung eines Kleinprojektfonds für den Eurodistrict würden die Rücklagen <u>extrem abgeschmelzt werden</u> und zu einem Minusübertrag für das Budget im Haushaltsjahr 2025 führen (-131.048 Euro). Des Weiteren besteht das Risiko, dass im Falle einer unzureichenden Umsetzung der Projekte und somit einer Verringerung der Gesamtkosten des Fonds, der Eurodistrict keinerlei Rückerstattung von INTERREG erhalten würde und so einen Großteil der entstandenen Kosten (auch Personalkosten) durch Eigenmittel decken müsste. Dies würde für den Eurodistrict ein hohes finanzielles Risiko bedeuten.	<u>Bisher keinerlei Risiken ersichtlich.</u>

PREVISIONS 2022 / HAUSHALTSPLAN 2022

Prévision Recette Fonctionnement 2022/	1 811 423,13		
Voraussichtliche Einnahmen Betriebskosten 2022			
Cotisations des membres / Mitgliederbeiträge	850 000,00		
Fond structurel (p.ex. INTERREG) / Strukturfonds (bsp. INTERREG)	38 838,00		
Recettes diverses / diverse Einnahmen	8 000,00		
Diminution charges / Kostenminderung	300,00		
Produits exceptionnels	0,00		
Solde du report antérieur fonctionnement / Übertrag Betriebskosten	914 285,13	Report total 2021 pour le budget 2022 / Gesamtübertrag aus 2021 für 2022:	972 884,80
Recettes d'investissements 2022 / Investitionseinnahmen 2022	72 611,67		
Amortissements 2022 / Abschreibungen 2022	14 012,00		
Solde du report antérieur investissement / Übertrag Investition	58 599,67		

Domaines des dépenses / Ausgabenbereiche	Code opération	montant 2021 pour mémoire / Summe Haushalt 2021 zur Erinnerung	Réalisé / Ist 2021	imputation comptable / Budgetlinie	Intitulé / Name	BP 2022 proposé / Haushaltsplan 2022 Vorschlag	Réalisé / Ist 2022	Variation	Commentaire / Kommentar	BP 2023 proposé / Haushaltsplan 2023Vorschlag	BP 2024 proposé / Haushaltsplan 2024 Vorschlag	BP 2025 proposé / Haushaltsplan 2025 Vorschlag
Fonctionnement & séances institutionnelles / Betrieb & institutionelle Sitzungen	Total	489 954,00	410 943,55			663 813	0	-663 813		619 721	628 666	659 110
Frais de fonctionnement / Betriebskosten	1	101 900,00	79 385,39			132 500	0	-132 500	entre autres : loyer = 29.900 €, charges locatives = 16.400 €, fournitures = 7.100 €, téléphonie = 10.000 €, déplacements = 5.500 €, etc... / Miete=29.900 €, Mietnebenkosten = 16.400 €, Büromaterial=7.100 €, Telefonie = 10.000 €, Reise- und Fahrtkosten = 5.500 €, etc...	97 720	97 720	97 720
		0,00		60612	Energie - Electricité	0	0	0	comprise dans les charges locatives/in der Miete als Nebenkosten eingerechnet	0	0	0
		500,00	26,61	60623	Alimentation	500		-500	catering pour GE & réunions de l'ED / Catering für EA und Eurodistriktsitzungen	500	500	500
		2 600,00	2 796,37	60632	Petit matériel et outillage	2 600		-2 600	petit équipement bureau, équipement visio / kleines Büromaterial, Videoausstattung	1 120	1 120	1 120
		3 000,00	637,37	6064	Fournitures administratives	3 000		-3 000	papier, fournitures du bureau, clés USB etc.../Papier, USB-Sticks etc...	2 500	2 500	2 500
		1 000,00	435,07	6068	Autres matières et fournitures	1 000		-1 000	Produits hygiéniques + Covid etc. / Hygieneprodukte etc.	1 500	1 500	1 500
		29 900,00	29 494,92	6132	Locations immobilières	30 000		-30 000	loyer=26 500 €, salle Vosges = 2.600 € / Miete= 26,500 €, Saal Vogesen =2.600 €	29 900	29 900	29 900
		5 300,00	4 046,87	6135	Locations mobilières	5 300		-5 300	Loyer imprimante, installation téléphonique, carsharing / Miete Drucker, Telefonanlage, carsharing	5 300	5 300	5 300
		16 400,00	11 402,30	614	Charges locatives et de copropriété	16 400		-16 400	1 080 €*12 (électricité et ménage inclus)+ rappel de charges + réserve /1.080 €*12 (inkl. Strom und Reinigungskosten) + Nachzahlung+ Reserve	16 400	16 400	16 400
		500,00		61558	Entretien autres biens mobiliers	500		-500	Réparation bureau etc	500	500	500
		3 400,00	3 327,00	6156	Maintenance	4 000		-4 000	Interventions informatiques - Leitwerk / EDV-Leistungen - Leitwerk 7 changements profils/mails	4 000	4 000	4 000
		1 000,00	763,62	6161	Assurances multirisques	1 000		-1 000	assurance locaux / Gebäudeversicherung	1 000	1 000	1 000
		1 500,00	1 330,28	6168	Assurances autres	1 500		-1 500	assurance responsabilité civile professionnelle / Gewerkschaftpflichtversicherung	1 500	1 500	1 500
		2 000,00	1 085,29	6182	Documentation générale et technique	2 300		-2 300	abonnements journaux / Zeitungsabo	2 300	2 300	2 300
		50,00		6188	Autres frais divers	50		-50	Frais d'inscription / Anmeldung	50	50	50
		3 000,00	4 800,00	6228	Divers prestations extérieures	3 000		-3 000	Sortie équipe SG + RGPD + Audit RH-CDG/ Betriebsausflug + DSGVO + Audit-CDG	1 000	1 000	1 000
		100,00		6241	Transport de biens	100		-100		100	100	100
		500,00	6,71	6261	Frais d'affranchissement	200		-200	affranchissement via EMS + deutsche Post / Post über EMS + deutsche Post	1 000	1 000	1 000
		1 000,00		6226	Honoraires	30 000		-30 000	Externalisation comptabilité, aide à la traduction / Externalisierung Buchhaltung, Übersetzungshilfe	1 000	1 000	1 000
		10 000,00	9 081,82	6262	Frais de télécommunications	11 000		-11 000	2.000 € tél.fixe + 4.700 € portables + 2.900 € internet (vodafone) + réserve / 2.000 € Festnetz + 4.700 € Handys + 2.900 € internet (vodafone) + Reserve	10 000	10 000	10 000
		50,00		627	Services bancaires et assimilés	50		-50		50	50	50
		6 000,00	5 837,00	6281	Concours divers (cotisation)	6 500		-6 500	adhésion Adeus et MOT / Mitgliedskosten Adeus und MOT	6 000	6 000	6 000
		400,00	273,36	6288	Autres services extérieurs	0		0	Informatique Leitwerk abo licences et cloud imputation comptable jusqu'en 2020 / EDV - Leitwerk Abo Softwarelizenz + Cloud Buchungszeile bis 2020	400	400	400
		1 400,00	1 188,00	6512	Redevances cloud	1 400		-1 400	Informatique Leitwerk abo cloud / EDV - Leitwerk Abo Cloud	1 400	1 400	1 400

		4 200,00	4 185,72	6518	Redevances concessions, brevets	5 000		-5 000	Informatique Leitwerk abo licences / EDV - Leitwerk Abo Softwarelizenz	4 200	4 200	4 200
		100,00		62878	remboursements de frais	100		-100		0	0	0
		500,00	74,90	6257	Frais de réception	500		-500	Réunions de travail / Business Essen	500	500	500
		4 000,00	271,27	6251	Voyages et déplacements	3 500		-3 500	train + indemnités km agents du SG / Reisekosten - Zug und Auto für die SG-Mitarbeiter	4 000	4 000	4 000
		1 000,00		6256	Missions	1 000		-1 000	frais d'hôtel des agents du SG / Hotelkosten für SG-Mitarbeiter bei Reisen	1 000	1 000	1 000
		500,00		6532	Frais de missions	500		-500	Remboursements des membres des comités / Rückerstattungen für Gremienmitglieder	500	500	500
		1 000,00	353,00	6712	Amendes fiscales et pénales	500		-500				
		1 000,00		275	Dépôts et cautionnements versés	1 000		-1 000	Cautions diverses / Diverse Kautionen			
		0,00		6096	RRR/Achats non stockés	0		0				
		0,00	2 032,09	619	RRR/Services extérieurs	0		0	Avoir décpes charges/Gutschrift Betriebskostenabrechnung			
		0,00		70878	Rbt de frais par d'autres redevables	0		0				
		0,00		7718	Autres produits exceptionnels sur opérations de gestion	0		0				
		0,00		773	Mandats annulés sur exercices antérieurs	0		0				
Frais de personnel / Personalkosten	2	344 604,00	310 786,03			487 213	0	-487 213	7 postes à temps plein + 1 poste à temps partiel + 1 stagiaire sur 10 mois + 90% du référent environnement + 85% du référent économie (10% du référent environnement imputés sur projet INTERREG "bus", 15% du référent économie sur le projet INTERREG "Titan-e") + 2.000 € de formation continue + 1.000 € médecine du travail + 1 700 € CDG-paies/ 7 VZ-Stellen + 1 TZ-Stelle + 1 Praktikantenstelle für 10 Monate + 90% Referentenstelle Umwelt + 85% Refrentenstelle Wirtschaft (10 % Referentenstelle Umwelt für Interreg-Projekt "Bus", 15% Referentenstelle Wirtschaft für INTERREG-Projekt "Titan-e") sowie inbegriffen Weiterbildungskosten 2.000 €, 1.000 € Arbeitsmedizin und 1 700 € CDG-Lohnzettel- und Sozialabgabenbearbeitung	488 501	497 446	527 590
		2 000,00		6184	Versement à des organismes de formation	2 000		-2 000	Formation équipe SG / Weiterbildung team SG	2 000	2 000	2 000
		6 581,00	8 831,23	6218	Autre personnel extérieur	0		0	Mise à disposition personnel / Mitarbeiterentsendung	0	0	0
		1 700,00	1 225,00	6228	Divers	1 700		-1 700	CDG bulletins paie 2021 / CDG Gehaltsabrechnung 2021	1 700	1 700	1 700
		0,00		6331	Cotisation Transport	0		0		0	0	0
		200,00	176,36	6332	Cotisation au F.N.A.L	274		-274		275	277	299
		5 003,00	4 516,48	6336	Cotisations au CNFPT et au Centre de Gestion	7 462		-7 462		7 483	7 623	8 094
		14 119,00	12 147,50	64111	Rémunérations titulaires	17 611		-17 611		17 611	17 611	17 611
				64114	Indemnité inflation titulaires	100		-100		0	0	0
		224 950,00	204 725,93	64131	Rémunérations contractuels	327 145		-327 145		328 048	334 406	355 807
				64134	Indemnité inflation contractuels	200		-200		0	0	0
		0,00		64168	Autres emplois insertions	0		0		0	0	0
		67 880,00	61 148,85	6451	Cotisations à l'URSSAF	97 115		-97 115		97 412	99 012	105 496
		12 304,00	11 408,10	6453	Cotisations aux caisses de retraite	19 769		-19 769		19 797	20 384	21 283
		8 857,00	8 130,64	6454	Cotisations Pôle Emploi	13 027		-13 027		13 065	13 323	14 190
		0,00	98,00	6456	Versement au FNC supplément familial	100		-100		100	100	100
		0,00		6458	Cotisations aux autres organismes sociaux	0		0		0	0	0
		1 000,00	672,00	6475	Médecine du travail	1 000		-1 000		1 000	1 000	1 000
		10,00	2,35	65888	Autres charges diverses de gestion courante	10		-10	Arrondis prélèvement à la source / Abrundung der Direktabbuchungen	10	10	10
				6748	Autres subv. Exceptionnelles			0				
				678	Autres dépenses exceptionnelles			0				
			2 294,99	6419	Rbt sur rémunération du personnel (et IJSS)			0				
				6459	Rembt s/ charges de Sécu Sociale et de prév	300		-300	Remboursement indemnité inflation			
			1,42	7588	Autres produits divers de gestion courante			0				
				74718	Participation Etat/autres			0		0	0	0
Séances institutionnelles / institutionelle Sitzungen	3	28 350,00	13 922,05			28 400	0	-28 400	principalement frais de location de matériel et interprétation / hauptsächlich Materialmietkosten und Dolmetscherkosten	18 400	18 400	18 700
		500,00		60623	Alimentation	500		-500		500	500	500
		3 600,00	475,05	6232	Fêtes et Cérémonies (traiteur)	3 600		-3 600	Catering : 3 réunions + rencontres élus / 3 Sitzungen + rencontres élus	3 600	3 600	3 600
		6 600,00	4 578,00	6135	Locations mobilières	4 000		-4 000	location cabine de traduction Réunions hybrides double coût / Miete Übersetzungskabinen, hybride Sitzungen kosten doppelt	6 000	6 000	6 000
		5 500,00	4 800,00	6226	Honoraires	5 500		-5 500	Interprètes / Dolmetscher	5 500	5 500	5 500

		8 900,00	2 737,00	6228	Diverses prestations extérieures	12 000		-12 000	traduction documents de séance par service extérieur + prestation technique séances/ Übersetzungen von Unterlagen außer Haus + technische Leistung Ratssitzungen	500	500	500
		1 100,00	1 044,00	6288	Autres services extérieurs	300		-300	Télétransmission actes / elektronische Aktenführung	300	300	300
		1 000,00		6257	Frais de réception	1 000		-1 000	Rencontre élus / Treffen Ratsmitglieder	1 000	1 000	1 000
		150,00	288,00	6518	Redevances concessions, brevets	500		-500,00	Certificat d'authentification de 1 an en 2021 puis 3 ans à partir de 2022 / einjähriges Authentisierungszertifikat in 2021 dann dreijährig ab 2022	0	0	300
		1 000,00		6532	Frais de missions	1 000		-1 000	Remboursements des membres des comités / Rückerstattungen für Gremienmitglieder	1 000	1 000	1 000
Communication & Relations Publiques / Kommunikation & Öffentlichkeitsarbeit	4	15 100,00	6 850,08			15 700	0	-15 700	publications et matériel de communication , annonces & conférences de presse, 6 domaines de site internet / Veröffentlichungen und Werbemittel, Anzeigen & Pressekonferenzen, 6 Internetdomänen	15 100	15 100	15 100
		1 500,00	1 044,00	6288	Autres services extérieurs	1 500		-1 500	TIZ + SDV domaines site internet - imputation comptable à partir de 2021 / TIZ + SDV Internetdomänen - Buchungszeile ab 2021	1 500	1 500	1 500
		800,00		6226	Honoraires	800		-800	interprétariat conférences de presse / Dolmetschen bei Pressekonferenzen	800	800	800
		5 400,00	2 580,00	6228	Divers prestations extérieures	5 000		-5 000	Photographe conférence de presse, frais d'agence / Fotograf Pressekonferenz, Agenturkosten	5 000	5 000	5 000
		100,00		6232	Fêtes et Cérémonies	100		-100	Catering conférence de presse / Catering Pressekonferenz	100	100	100
		4 000,00	2 329,08	6236	Catalogues et imprimés	4 000		-4 000	Rapport annuel conception et impression / Jahresbericht Druck und Layout	4 000	4 000	4 000
		2 400,00	792,00	6238	DIVERS (publicité)	2 800		-2 800	RollUps, pin's , flyers ED	2 800	2 800	2 800
		900,00	105,00	6231	Annonces et insertions	1 500		-1 500		900	900	900
		0,00		651	Redevances concessions, brevets	0		0	TIZ + SDV domaines site internet - imputation comptable en 2020 / TIZ + SDV Internetdomänen - Buchungszeile 2020	0	0	0
		0,00		6714	Bourses et prix	0		0	Prix / Zeichnerpreis	0	0	0
Investissements (achats uniques) / Investitionen (einmalige Anschaffungen)	Total	10 500,00	8 758,21			9 500	0	-9 500		5 500	5 500	5 500
Achat de matériel (Investissement) / Materialkauf (Investition)	5	10 500,00	8 758,21			9 500	0	-9 500		5 500	5 500	5 500
		1 500,00		2051	Concessions et droits similaires, brevets, licences, marques	1 000		-1 000		1 000	1 000	1 000
		6 000,00	7 708,63	2183	Matériel de bureau et matériel informatique	3 000		-3 000	Achat matériel informatique / EDV-Ausstattung,	3 000	3 000	3 000
		3 000,00	1 049,58	2184	Mobilier	1 500		-1 500	Bureau, armoires / Schreibtisch, Schränke	1 500	1 500	1 500
		0,00		2188	Autres immobilisations corporelles	4 000		-4 000	Pressewand, Arche			
		15 811,00	15 808,89	6811	Dot. Amortissements	14 012		-14 012	non compris dans le total des achats de matériel / Abschreibungen nicht in dem Gesamtmaterialeinkauf inbegriffen	12 700	9 255	10 255
Thèmes prioritaires et projets / prioritäre Themenbereiche und Projekte	Total	298 310,00	113 919,12			397 409	0	-388 759		293 230	276 220	291 720
Transport & mobilité / Verkehr & Mobilität	Total	12 565,00	1 733,72			57 017	0	-48 517		16 510	15 000	15 000
Etude transport public transfrontalier / ÖPNV Studie	6	5 000,00	0,00			5 000	0	-1 500		0	0	0
		3 500,00		617	Etudes	3 500		-3 500	réflexions préliminaires pour un réseau "points-nœuds" cyclable / erste Überlegungen für Radknotenpunkte	0	0	0
		1 500,00		6226	Honoraires	1 500		-1 500	Traductions / Übersetzungen	0	0	0
Projets susceptibles d'être réalisés suite aux recommandations de l'étude / Mögliche Folgeprojekte aufgrund der Handlungsempfehlungen der Studie	7	7 565,00	1 733,72			52 017	0	-47 017		16 510	15 000	15 000
		0,00		617	Etudes	0		0	Etude TTK - Bus Eurodistrict Erstein-Lahr / TTK-Studie-Eurodistrict-Bus Erstein-Lahr	0	0	0
		0,00		6248	Divers transports collectifs	0		0	Bus Eurodistrict Erstein-Lahr / Eurodistrict-Bus Erstein-Lahr			
				6226	Honoraires	5 000						
		2 500,00		6228	Prestations extérieures divers	29 000		-29 000	Mise en place transfrontalière de "Stadtradeln" et "Au boulot à vélo" / Umsetzung eines grenzüberschreitendes "Stadtradeln" und "Au boulot à vélo"	7 500	7 500	7 500
		2 500,00		6236	Catalogues et imprimés	15 000		-15 000	Impression d'affiches pour le "Forum am Rhein", "Eté sans frontières" et "Stadtradeln" & "Au boulot à vélo" / Druck für Plakate für "Forum am Rhein", "Sommer ohne Grenzen" und "Stadtradeln" & "Au boulot à vélo"	7 500	7 500	7 500
				6238	DIVERS (publicité)			0				
		5,00	2,79	6332	Cotisation Fnal	6		-6		3		
		92,00	61,70	6336	Cotisations CNFPT/CDG	109		-109		55		
		4 306,00	2 869,91	64131	Rémunération	5 031		-5 031		2 516		
		1 277,00	864,46	6451	Cotisation à l'Urssaf	1 530		-1 530		765		
		177,00	118,62	6453	Cotisations aux caisses de retraite	212		-212		106		
		172,00	116,24	6454	Cotisations Pôle Emploi	204		-204		102		
				6574	Subventions privées			0				
		3 464,00	2 300,00	7477	Fonds structurels	4 075		-4 075	FEDER. 10% de coût salarial financés à 50% + forfait 15% / 50%-Finanzierung der 10%-Lohnkosten + 15% Pauschale	2 037		
		0,00		7473	Départements	0		0				
		0,00		7472	Régions	0		0				
		0,00		74758	Autres groupements	0		0				

Santé / Gesundheit	Total	0,00	0,00			150			Partenaire du Projet Interreg : Trisan I (2017-19) et maintenant de Trisan II " Plan d'action trinational pour une offre de santé transfrontalière », (subvention versée en 2020), ainsi que participation aux différentes cellules de crise et groupes de travail concernant COVID-19 / Projektpartner des Interregprojekts : Trisan I (2017-19) und aktuell von Trisan II „„Trinationaler Handlungsrahmen für die grenzüberschreitende Gesundheitsversorgung“ (Subvention in 2020 gezahlt) sowie Mitarbeit in den verschiedenen Krisenstäben und Arbeitsgruppen bzgl. COVID-19	0	0	0
Projet de Substitution / Substitutionsprojekt	8	0,00	0,00			0	0	0		0	0	0
		0,00	0,00	657363	Subventions publiques	0		0		0	0	0
Projets susceptibles d'être réalisés suite aux recommandations de l'étude santé réalisée en 2012 / Mögliche Folgeprojekte aufgrund der Handlungsempfehlungen der im Jahre 2012 realisierte Gesundheitsstudie	9	0,00	0,00			150	0	-150	TRISAN II (01.12.2019-30.11.2022) : subvention unique de 1 000 € en 2020 / einmalige Förderung von 1.000 € in 2020, prolongation de 6 mois jusqu'au 30.05.2023 donnant lieu à une contribution financière supplémentaire de 150€ / Verlängerung bis zum 30.05.2023, was eine zusätzliche finanzielle Beteiligung von 150€ zur Folge hat	0	0	0
				6238	DIVERS (publicité)			0				
				657363	Subventions publiques	150		-150				
				6132	Locations immobilières			0				
				6135	Locations mobilières			0				
				6218	Autre personnel extérieur			0				
				64111	Rémunérations titulaires			0				
				6228	Prestations extérieures divers			0				
				6226	Honoraires			0				
				6232	Fêtes et cérémonies			0				
				6251	Frais de déplacement			0				
				6574	Subventions privées	0		0				
				7477	Fonds structurels	0		0				
Bilinguisme & Formation / Zweisprachigkeit & Ausbildung	Total	73 996,00	26 835,58			80 000	0	-80 000		80 000	80 000	80 000
Fonds scolaire pour la promotion du bilinguisme / Schulfonds zur Förderung der Zweisprachigkeit	10	40 000,00	0,00			40 000	0	-40 000		40 000	40 000	40 000
		35 000,00		657363	Subventions publiques	35 000		-35 000	Coopération avec RP Freiburg et MAERI / Kooperation mit RP Freiburg und MAERI	35 000	35 000	35 000
		5 000,00		6574	Subventions privées	5 000		-5 000		5 000	5 000	5 000
		0,00		6236	Catalogues et imprimés			0				
Passe-Partout/ Weltenbummler	43	0,00	1,71			0	0	0	Fin projet Interreg juin 2020 / Interreg-Projekt im Juni 2020 ausgelaufen	0	0	0
		0,00	-1,71	7477	Fonds structurels	0		0	FEDER. 10% de coût salarial financés à 60% + forfait 15% + 60% des autres dépenses / 60%-Finanzierung der 10%-Lohnkosten + 15% Pauschale + 60% der anderen Ausgaben			
INTERREG "L'Or du Rhin" / "Rheingold"	47	3 996,00	3 676,37			0	0	0	Projet INTERREG V « L'Or du Rhin : Jeu de mots-bilité sans frontière 4.0 » / INTERREG V-Projekt "Rheingold: Spannende E-Wort-Schatzsuche am Oberrhein". 01.01.2020-01.01.2022 Valorisation 10% du coût salarial référent / Valorisierung 10% Lohnkosten Referentenstelle	0	0	0
		1 097,00	1 471,87	6218	Autre personnel extérieur	0		0				
		330,00		6251	Frais déplacement	0		0				
		3,00	1,64	6332	Cotisation Fnal	0		0				
		51,00	35,15	6336	Cotisations CNFPT/CDG	0		0				
		2 329,00	1 635,54	64131	Rémunération	0		0				
		708,00	497,22	6451	Cotisation à l'Urssaf	0		0				
		98,00	68,71	6453	Cotisations aux caisses de retraite	0		0				
		95,00	66,24	6454	Cotisations Pôle Emploi	0		0				
		10,00		64111	Rémunération titulaires	0		0				
		2 500,00	2 500,00	65733	Subv. Fonctionnt versée aux départements	0		0				
		3 225,00	2 600,00	7477	Fonds structurels	0		0	FEDER. 10% du coût salarial financés à 60% + forfait 15% + 60% des autres dépenses / 60%-Finanzierung der 10%-Lohnkosten + 15% Pauschale + 60% der anderen Ausgaben			
Promotion projets linguistiques / Sprachförderprojekte	48	20 000,00	20 000,00			40 000	0	-40 000	Projet propre en partenariat avec la Volkshochschule Ortenau (subventionné depuis l'année scolaire 2021/2022) / Eigenprojekt in Zusammenarbeit mit der Volkshochschule Ortenau (ab Schuljahr 2021/2022 gefördert)	40 000	40 000	40 000
		20 000,00	20 000,00	657363	Subventions publiques	40 000		-40 000		40 000	40 000	40 000
Apprentissage transfrontalier / grenzüberschreitende Berufsausbildung	11	10 000,00	3 157,50			0	0	0	ED-Profiling en coopération avec la IHK / ED-Profiling in Kooperation mit der IHK	0	0	0
		10 000,00	3 157,50	6228	Divers (prestations externes)	0		0				
		0,00		6226	Honoraires	0		0		0	0	0
		0,00		6236	Catalogues et imprimés	0		0		0	0	0
		0,00		6238	Divers (Publicité)	0		0		0	0	0
Economie / Wirtschaft	Total	60 291,00	38 382,86			106 022	0	-106 022		50 000	50 000	50 000

Participation aux salons ExpoReal & MIPIM, Foire européenne / Beteiligung an den Messen ExpoReal & MIPIM, Europamesse	12	50 000,00	32 974,00			100 000	0	-100 000	2022 : MIPIM + EXPOREAL : Stand commun avec la WRO et l'EMS, pavillon ED sur la Foire Européenne / gemeinsamer Stand mit der WRO und der EMS, ED-Pavillon auf der Europamesse	50 000	50 000	50 000
		50 000,00	32 974,00	6233	Foires et expositions	100 000		-100 000		50 000	50 000	50 000
Semaine de l'entrepreneur européen / Woche des europäischen Unternehmers	13	5 000,00	46,80			0	0	0	Depuis 2011, ce projet est mené en partenariat avec l'EMS. Leurs services ont décidé de mettre un terme à ce projet en 2021. C'est pourquoi la somme initialement attribuée a été supprimée. / Seit 2011 wird dieses Projekt in Partnerschaft mit dem EMS durchgeführt. Die zuständige Fachabteilung hat beschlossen, dieses Projekt im Jahr 2021 zu beenden. Aus diesem Grund wurde der ursprünglich zugewiesene Betrag gestrichen.	0	0	0
		0,00		6135	Locations mobilières	0		0		0	0	0
		0,00		6228	Divers (prestations externes)	0		0		0	0	0
		3 000,00	46,80	6226	Honoraires	0		0	Traductions / Übersetzungen	0	0	0
		2 000,00		6231	Annonces et insertions	0		0	MUPI	0	0	0
		0,00		6232	Fêtes et Cérémonies (Traiteur)	0		0		0	0	0
		0,00		6238	Divers (Publicité)	0		0		0	0	0
		0,00		6241	Transports de biens	0		0		0	0	0
		0,00		6574	Subventions privées	0		0		0	0	0
INTERREG TITAN-E	49	5 291,00	5 362,06			6 022	0	-6 022	Projet INTERREG 2021-2022 : vise à améliorer le lien entre le monde de la recherche, des sciences et le monde économique sur le Rhin Supérieur. / INTERREG-Projekt 2021-2022: hat zum Ziel, die Verknüpfung zwischen den Bereichen Forschung, Wissenschaft und Wirtschaft am Oberrhein zu verstärken	0	0	0
		5,00	4,63	6332	Cotisation Fnal	6		-6		0	0	0
		101,00	100,08	6336	Cotisation CNFPT/CDG	130		-130		0	0	0
		4 658,00	4 657,33	64131	Rémunération	5 881		-5 881		0	0	0
		1 416,00	1 415,83	6451	Cotisation à l'Urssaf	1 782		-1 782		0	0	0
		196,00	195,60	6453	Cotisations aux caisses de retraite	247		-247		0	0	0
		189,00	188,59	6454	Cotisations Pôle Emploi	239		-239		0	0	0
		2 500,00	2 500,00	657363	Subventions publiques	2 500		-2 500	Subvention CCI / CCI Zuschuss	0	0	0
		3 774,00	3 700,00	7477	Fonds structurels	4 763		-4 763	FEDER. 15% de coût salarial financés à 50% + forfait 15% / 50%-Finanzierung der 15%-Lohnkosten + 15% Pauschale	0	0	0
SIG cartographie / GIS Kartenerstellung	Total	8 158,00	6 988,93			3 000	0	-3 000		3 000	3 000	3 000
Réalisation du Site / Umsetzung der Webseite	14	1 900,00	1 844,50			1 900	0	-1 900		1 900	1 900	1 900
		0,00		6228	Divers (prestations externes)			0				
		1 900,00	1 844,50	6156	Maintenance	1 900		-1 900		1 900	1 900	1 900
Réalisation des cartes (Carto-District) / Umsetzung der Karten (Karto-Distrikt)	33	6 258,00	5 144,43			1 100	0	-1 100	Fin de projet en 01/2021 / Projekt endet 01/2021	1 100	1 100	1 100
		1 100,00		62878	Remboursements frais à d'autres organismes	1 100		-1 100	pour un développement éventuel par l'achat de bases de données / für evtl. Erweiterungen per Dateneinkauf	1 100	1 100	1 100
		1,00	0,31	6332	Cotisation Fnal	0						
		8,00	2,87	6336	Cotisations CNFPT/CDG	0						
		355,00	319,06	64131	Rémunération	0		0				
		106,00	96,09	6451	Cotisation à l'Urssaf	0		0				
		15,00	13,18	6453	Cotisations aux caisses de retraite	0		0				
		15,00	12,92	6454	Cotisations Pôle Emploi	0		0				
		5 000,00	5 000,00	657363	Subventions publiques	0		0	Subvention dans Microprojet Carto-District / Kleinprojektzuschuss Karto-Distrikt	0	0	0
		342,00	300,00	7477	Fonds structurels	0		0	Microprojet Carto-District: 10% de coût salarial financés à 60% + forfait 15% par CNRS / Kleinprojekt Karto-Distrikt: 60%-Finanzierung der 10%-Lohnkosten + 15% Pauschale durch CNRS	0	0	0
Participation Citoyenne / Bürgerbeteiligung	Total	10 000,00	5 292,00			5 420	0	-5 420		20 920	5 420	20 920
Rencontres Maires-citoyens / Eurodistrikt Konvent	15	0,00	0,00			0	0	0	Rencontre maires-citoyens tous les deux ans. 2020 décalé sur 2021, 2022 sur 2023. Intégré dans le projet Interreg "Société Civile" en 2021 / Eurodistrikt Bürgerkonvent sollte alle 2 Jahre stattfinden 2020 auf 2021 und 2022 auf 2023 verschoben. Eingeplant im Interreg Projekt "Zivilgesellschaft" für 2021.	15 500	0	15 500
		0,00	0,00	6068	Autres matières et fournitures			0	Namensschilder, Armbänder, Deko etc.		0	0
		0,00	0,00	6132	Locations immobilières			0	Location salle / Miete Saal	1 000	0	1 000
		0,00	0,00	6135	Locations mobilières			0	Technique / Technik	4 000	0	4 000
		0,00	0,00	6226	Honoraires			0	Interprètes / Übersetzer	5 000	0	5 000
		0,00	0,00	6228	Prestations extérieures divers			0	Moderateur, Photographe, Musique / Moderator, Fotograf, Musik	1 000	0	1 000
		0,00	0,00	6231	Annonces et insertions			0		0	0	0
		0,00	0,00	6232	Fêtes et Cérémonies			0	Catering	2 000	0	2 000
		0,00	0,00	6238	Divers Publicité			0	Flyers	2 500	0	2 500
Adaptation site internet participatif / Anpassung partizipativer Internetauftritt	16	10 000,00	5 292,00			5 420	0	-5 420	selon besoins : adaptations, évolutions et protection + extension du calendrier culturel FR-DE à la ComCom Erstein / bei Bedarf Anpassungen, Aktualisierung und Schutz + Erweiterung DE-FR Kulturkalender um ComCom Erstein	5 420	5 420	5 420
		2 000,00		6156	Maintenance	2 000		-2 000		2 000	2 000	2 000
			420,00	6518	Redevances concessions, brevets	420		-420	certificat Https	420	420	420

		8 000,00	4 872,00	2051	logiciel	3 000		-3 000		3 000	3 000	3 000
Forum de l'Eurodistrict (divers thèmes) / Eurodistrict Forum (verschiedene Themenbereiche)	17	0,00	0,00			0	0	0	Base 1 par an ; coûts répartis dans budget selon thématique et sur le plan comptable sous divers chapitres / Basis: 1 im Jahr; Kosten im Haushalt auf verschiedene Themenfelder verteilt	0	0	0
Jeunesse / Jugend	Total	30 000,00	2 922,01			35 000	0	-35 000		30 000	30 000	30 000
Km Solidarité	18	25 000,00	2 922,01			25 000	0	-25 000	Course solidaire avec 4 500 élèves au Jardin des deux Rives / Solidaritätslauf mit 4.500 Schülern im Garten der zwei Ufer	25 000	25 000	25 000
		0,00		60623	Alimentation	2 300		-2 300		2 300	2 300	2 300
		200,00	149,76	6064	Fournitures administratives	200		-200		200	200	200
		4 800,00	1 488,25	6068	Autres fournitures	2 000		-2 000		2 000	2 000	2 000
		5 000,00		6135	Locations mobilières	7 500		-7 500		7 500	7 500	7 500
		2 000,00		6232	Fêtes et cérémonies	2 000		-2 000		2 000	2 000	2 000
		6 000,00	744,00	6236	Catalogues imprimés	2 000		-2 000	Matériel communication 30 ans du KMS / Kommunikationsmaterial 30 Jahre KMS	2 000	2 000	2 000
		5 500,00	540,00	6228	Divers prestations extérieures	9 000		-9 000		9 000	9 000	9 000
		0,00		6261	Frais d'affranchissement	0		0		0	0	0
		0,00		6248	Divers transports collectifs	0		0		0	0	0
		1 500,00		6226	Honoraires	0		0		0	0	0
				6574	Subventions privées	8 000		-8 000		8 000	8 000	8 000
				74748	Autres communes	8 000		-8 000		8 000	8 000	8 000
Rencontre Animateurs Jeunesse / Jugendarbeitertreffen	34	5 000,00	0,00			10 000	0	-10 000	Rencontre pour les bénévoles et les personnels dans le domaine de l'animation jeunesse. Organisée par l'Eurodistrict dans les structures jeunesse avec des ateliers, des présentations de projets et des opportunités de nouveaux partenariats. Report de la bourse à projets 2021 à fin janvier 2022 / Treffen für ehrenamtliche oder hauptamtliche Mitarbeiter*innen in der Jugendarbeit. Organisiert durch den Eurodistrict bei den Jugendeinrichtungen vor Ort mit Workshops, Projektpräsentationen und Begeugungsmöglichkeiten für neue Partnerschaften. Verlegung der Jugendprojektbörse 2021 auf Ende Januar 2022.	5 000	5 000	5 000
		300,00		6068	Autres fournitures	600		-600		300	300	300
		0,00		6132	Location immobilière	400		-400		200	200	0
		500,00		6228	Divers prestations extérieures	2 000		-2 000		1 000	1 000	500
		2 500,00		6226	Honoraires	3 600		-3 600		1 800	1 800	2 500
		1 700,00		6232	Fêtes et cérémonies	3 400		-3 400		1 700	1 700	1 700
				6288	Autres services extérieurs	0		0		0	0	0
				6574	Subventions privées	0		0		0	0	0
Sport / Sport	Total	5 000,00	5 000,00			6 000	0	-6 000	Projets propres & participations / eigene Projekte & Projektbeteiligungen	5 000	5 000	5 000
Championnats d'athlétisme de l'Eurodistrict / Eurodistrict Leichtathletikmeisterschaften	45	5 000,00	5 000,00			6 000	0	-6 000	Organisé en coopération avec le Verein zur Förderung der Leichtathletik in der Ortenau et le Comité départemental d'athlétisme du Bas-Rhin / Organisation in Zusammenarbeit mit dem Verein zur Förderung der Leichtathletik in der Ortenau und den Comité départemental d'athlétisme du Bas-Rhin	5 000	5 000	5 000
		5 000,00	5 000,00	6228	Prestations extérieures divers	6 000		-6 000		5 000	5 000	5 000
Culture / Kultur	Total	40 000,00	6 200,00			40 000	0	-40 000	Projets propres , la majorité des projets sont externes. Couvert par Fonds Microprojets et soutien classique aux projets, par ex. Baal Novo (voir op. 26) / Eigene Projekte, Mehrheit der Projekte sind extern, durch Mikroprojektefonds und klassische Projektunterstützung gedeckt, zum Beispiel Baal Novo (siehe Op.26)	40 000	40 000	40 000
Campagne Re-start scène culturelle locale / Re-start Kampagne "Kleinkulturszene"	21	40 000,00	6 200,00			40 000	0	-40 000	Soutien à l'offre culturelle, en particulier de la part d'acteurs ayant souffert de la pandémie / Unterstützung des kulturellen Angebots, insbesondere derer, die unter der Pandemie gelitten haben	40 000	40 000	40 000
		40 000,00	6 200,00	6574	Subventions privées	40 000		-40 000		40 000	40 000	40 000
Événements et événements grand public / Veranstaltungen und öffentliche Veranstaltungen	Total	0,00	0,00			0	0	0	Projet grand public intégré dans projet Interreg "Société Civile" en 2017-2021 / Projekt öffentliche Veranstaltungen integriert in Interreg-Projekt "Zivilgesellschaft" für 2017-2021	0	0	0
Affaires sociales / Soziales	Total	20 000,00	18 839,22			0	0	0		0	0	0
Fonds de soutien aux enfants réfugiés / Fonds für Flüchtlingskinder	36	20 000,00	18 850,00			0	0	0	Fonds réfugiés non reconduit / Flüchtlingsfonds nicht erneuert	0	0	0
		2 000,00	5 200,00	657363	Subventions publiques	0		0		0	0	0
		18 000,00	14 800,00	6574	Subventions privées	0		0		0	0	0
		0,00	1 150,00	773	Mandats annulés sur exercices antérieurs	0		0		0	0	0
INTERREG MARGE	42	0,00	-10,78			0	0	0	Projet INTERREG V « MARGE: Inscrire les quartiers marginalisés dans l'espace du Rhin supérieur » / INTERREG V-Projekt „MARGE: Einbindung benachteiligter Quartiere im Oberrheingebiet“. 10% coût salarial référent / 10% Lohnkosten Referentenstelle. Fin de projet en 2019 / Projekt endet 2019	0	0	0
			10,78	7477	Fonds structurels	0		0	FEDER. 10% de coût salarial financés à 60% + forfait 15% + 60% des autres dépenses / 60%-Finanzierung der 10%-Lohnkosten + 15% Pauschale + 60% der anderen Ausgaben	0	0	0

Prévention & Sécurité / Prävention & Sicherheit	Total	5 300,00	0,00			5 300	0	-5 300	uniquement foires et travaux complémentaires suite au Forum 2016 /nur Messeauftritte sowie Folgearbeit für das Forum 2016	800	800	800
Prévention & Sécurité / Prävention & Sicherheit	29	5 300,00	0,00			5 300	0	-5 300		800	800	800
			0,00	60623	Alimentation			0				
			0,00	6132	Location immobilière			0				
			0,00	6226	Honoraires			0				
		200,00	0,00	6228	Divers prestations extérieures	200		-200	Parking pour la Oberrheinmesse	200	200	200
		600,00	0,00	6232	Fêtes et cérémonies	600		-600	Repas pour la Oberrheinmesse	600	600	600
		4 500,00	0,00	6236	Catalogues imprimés	4 500		-4 500	Conception campagne d'information "Femmes dans l'espace public" - Informationskampagne "Frauen im öffentlichen Raum"			
		0,00	0,00	657363	Subventions publiques	0		0				
		0,00	0,00	6233	Foires et expositions	0		0		0	0	0
		0,00	0,00	2051	Logiciels	0		0				
Environnement / Umwelt	Total	8 000,00	1 724,80			14 500	0	-14 500	Projet Economie cirulaire et Air & Climat / Projekt : Kreislaufwirtschaft - Abfall und Luft & Klima	12 000	12 000	12 000
Economie circulaire - Déchets / Kreislaufwirtschaft - Abfall	38	6 500,00	1 724,80			6 500	0	-6 500	Organiser un échange thématique autour du plan Rhin Vivant - Actions afin de promouvoir les producteurs locaux, achat responsable, p.ex. marché des producteurs locaux / Einen thematischen Austausch zum Plan Rhin Vivant organisieren (Renaturierung der Rheinauen) - Aktionen zur Unterstützung lokaler Produzenten, verantwortungsvoller Einkauf, z.B. Markt der lokalen Produzenten	7 000	7 000	7 000
		0,00	0,00	2051	logiciel	0		0				
		0,00	0,00	60632	Petit matériel et outillage	0		0				
		2 000,00	0,00	6226	Honoraires	2 000		-2 000		2 000	2 000	2 000
		0,00	1 724,80	6228	Divers prestations extérieures	0		0		2 000	2 000	2 000
		3 500,00		6232	Fêtes et cérémonies	3 500		-3 500		3 000	3 000	3 000
		1 000,00	0,00	6236	Catalogues imprimés	1 000		-1 000				
Air et climat / Luft und Klima	39	1 500,00	0,00			8 000	0	-8 000	Klimaschutz/Dt.fr. Energiewendewoche	5 000	5 000	5 000
		500,00	385,91	60632	Petit matériel et outillage	500		-500	Talkie-walkies, cadenas			
			86,11	6064	Fournitures administratives			0				
		500,00	499,29	6068	Autres matières et fournitures	500		-500	goodies			
		500,00	504,00	6228	Divers prestations extérieures	5 500		-5 500	Concepts de protection du climat dans l'Eurodistrict : Organisation d'un échange politique et technique / Klimaschutzziele im Eurodistrict: Organisation eines politischen und technischen Austausches über die Klimaschutzkonzepte	5 000	5 000	5 000
		500,00		6231	Annonces et insertions	500		-500				
		1 000,00	675,20	6236	Catalogues imprimés	1 000		-1 000	Impression flyers + affiches / Druck Flyer + Plakate			
		2 500,00	1 700,00	6574	Subventions privées			0				
		4 000,00	3 850,51	7478	Autres organismes			0	Subvention de 80% des frais par le fonds citoyen franco-allemand : 80%-Zuschuss des deutsch-französischen Bürgerfonds			
Tourisme / Tourismus	Total	25 000,00	0,00			45 000	0	-45 000		35 000	35 000	35 000
Parcours découverte Eurodistrict (Outdoor Escape Game) / Eurodistrict Entdeckungsralley (Outdoor Escape Game)	40	20 000,00	0,00			20 000	0	-20 000		10 000	10 000	10 000
		3 000,00	0,00	6236	Catalogue imprimés	3 000		-3 000	Impression flyers + affiches / Druck Flyer + Plakate	2 000	2 000	2 000
		5 000,00	0,00	6226	Honoraires	5 000		-5 000	Traduction / Übersetzung	3 000	3 000	3 000
		12 000,00	0,00	6228	Divers prestations extérieures	12 000		-12 000	Création du concept / Konzeptentwicklung	5 000	5 000	5 000
Journée vélo / Fahrradtag	44	0,00	0,00			20 000	0	-20 000	Projet intégré dans projet Interreg "Société Civile" en 2019-2020-2021 / Projekt integriert in Interreg-Projekt "Zivilgesellschaft" für 2019-2020-2021	20 000	20 000	20 000
				6064	Fournitures administratives	300		-300		300	300	300
				6068	Autres matières et fournitures	300		-300		300	300	300
				60632	Petit matériel et outillage	0		0		0	0	0
				6135	Locations mobilières	0		0		0	0	0
				6226	Honoraires	700		-700		700	700	700
				6228	Divers prestations extérieures	8 350		-8 350		8 350	8 350	8 350
				6231	Annonces et insertions	2 000		-2 000		2 000	2 000	2 000
				6232	Fêtes et cérémonies	500		-500		500	500	500
				6236	Catalogues et imprimés	3 500		-3 500		3 500	3 500	3 500
				6238	Divers (publicité)	4 350		-4 350		4 350	4 350	4 350
				6248	Divers transports collectifs	0		0		0	0	0
Festival Chrysanthema	46	5 000,00	0,00			5 000	0	-5 000	Jardin Eurodistrict / Eurodistrict Beet	5 000	5 000	5 000
		5 000,00	0,00	6228	Prestations extérieures divers	5 000		-5 000		5 000	5 000	5 000
Projets subventionnés divers / diverse Förderprojekte	total	130 000,00	42 390,00			140 000	0	-140 000	Projets subventionnés / Förderprojekte	130 000	130 000	130 000
projets déjà votés pour 2021 / bereits für 2021 beschlossene Förderprojekte	26	30 000,00	30 000,00			40 000	0	-40 000	projets déjà votés / durch Gremienbeschlüsse gebunden	30 000	30 000	30 000
		30 000,00	30 000,00	6574	Subventions privées	30 000		-30 000	Baal Novo. 2021-2025: 30.000 €/an, 30.000 €/Jahr	30 000	30 000	30 000
		0,00		6574	Subventions privées	0		0		0	0	0
		0,00		657348	Subventions publiques	10 000		-10 000	Satire-Ausstellung Renchen-Tomi Ungerer. Projet reporté sur 2022 / Projekt auf 2022 verschoben: 10.000 €	0	0	0
demandes additionnelles dans l'année (sur la base de		100 000,00	12 390,00			100 000	0	-100 000	Projets subventionnés / Förderprojekte	100 000	100 000	100 000

l'année précédente)/ zusätzliche Förderanträge im Laufe des Jahres (Erfahrungswert)		90 000,00	12 390,00	6574	Subventions privées	90 000		-90 000		90 000	90 000	90 000
		10 000,00		657363	Subventions publiques	10 000		-10 000		10 000	10 000	10 000
INTERREG Société Civile - Fonds Petits Projets / INTERREG Zivilgesellschaft - Kleinprojektfonds	Total	69 917,00	61 691,31		Montant net :	114 610	0	-114 610	Projet Société Civile / Projekt Société Civile. 100% coût salarial coordinateur à mi-temps 3 mois / 100% Lohnkosten Referentenstelle Koordinator Halbzeit 3 Monate. Fonds Petits Projets (2022-2024) / Kleinprojektfonds (2022-2024). 100% coût salarial grade Attaché échelon 3 / 100% Lohnkosten Entgeltgruppe Attaché Erfahrungsstufe 3	114 610	114 610	-270 000
INTERREG Société Civile - Fonds Petits Projets / INTERREG Zivilgesellschaft - Kleinprojektfonds	27	69 917,00	61 691,31			114 610	0	-114 610		114 610	114 610	-270 000
		0,00		60632	Petit matériel et outillage	0		0		0		
		200,00		6064	Fournitures administratives	0		0		0		
		550,00		6068	Autres matières et fournitures	0		0		0		
		2 000,00		6132	Locations immobilières	0		0		0		
		9 750,00		6135	Locations mobilières	0		0		0		
		6 440,00		6184	Versement à des organismes de formation	0		0		0		
		3 291,00	4 415,61	6218	Autre personnel extérieur	0		0		0		
		17 700,00	11 128,25	6226	Honoraires	10 000		-10 000		10 000	10 000	
		60 500,00	13 775,29	6228	Divers prestations extérieures	10 000		-10 000		10 000	10 000	
		500,00		6231	Annonces et insertions	0		0		0	0	
		6 000,00		6232	Fêtes et cérémonies	0		0		0	0	
		0,00	53 068,24	6233	Foires et expositions	0		0		0	0	
		15 400,00		6236	Catalogues et imprimés	5 000		-5 000		5 000	5 000	
		21 000,00	4 800,00	6238	Divers (publicité)	0		0		0		
		0,00		6248	Divers transports collectifs	0		0		0		
		1 500,00		6251	Frais déplacement	2 000		-2 000		2 000	2 000	
		47,00	39,27	6332	Cotisation Fnal	20		-20		20	20	
		994,00	864,37	6336	Cotisations CNFPT/CDG	432		-432		432	432	
		28,00		64111	Rémunérations titulaires	0		0		0	0	
		46 305,00	39 491,61	64131	Rémunérations contractuels	19 601		-19 601		19 601	19 601	
		14 029,00	11 993,55	6451	Cotisations à l'URSSAF	5 939		-5 939		5 939	5 939	
		1 938,00	1 655,74	6453	Cotisations aux caisses de retraite	824		-824		824	824	
		1 871,00	1 599,37	6454	Cotisations Pôle Emploi	794		-794		794	794	
		4 262,00	5 599,20	65733	Subv. Fonctionnt versée aux départements	0		0	Reversement des fonds FEDER	0		
		73 746,00	81 114,82	657358	Subv. Fonctionnt versée aux autres grpts	0		0	Reversement des fonds FEDER	0		
				657363	Subventions publiques	90 000		-90 000		90 000	90 000	
		0,00		2051	Concessions et droits similaires, brevets, licences, marques	0		0		0		
		0,00		2183	Matériel de bureau et matériel informatique	0		0		0		
		0,00		2188	Autres immobilisations corporelles	0		0		0		
		0,00	7 300,00	7588	Autres produits divers de gestion courante	0		0		0		
		1 360,00	1 360,00	7473	Départements	0		0	dont financement 5% du coût salarial coordinateur / inbegriffen 5%-Finanzierung Koordinator-Lohnkosten	0		
		7 482,00	7 480,00	74758	Autres groupements	0		0	Eds. dont financement 28 % du coût salarial coordinateur / inbegriffen 28 %-Finanzierung Koordinator-Lohnkosten	0		
		209 292,00	151 714,01	7477	Fonds structurels	30 000		-30 000	FEDER dont 78 008 € reversés aux partenaires. Dont financement 60% des coûts salariaux référents environnement + santé + jeunesse et 57% des coûts coordinateur à mi-temps/ FEDER inbegriffen 78.008 € für Partner. Inbegriffen 60%-Finanzierung der Lohnkosten Referenten Umwelt + Gesundheit + Jugend und 57%-Finanzierung der Koordinator-Lohnkosten Halbzeit	30 000	30 000	270 000
Total		1 014 492,00	653 511,08			1 339 344	0	= budget total net (ce que cela coute à l'ED)		1 175 761	1 164 251	826 585
		1 227 931,00	825 972,96		Total dépenses 6 (rose) / Total Ausgaben 6 (rosa)	1 372 982	0			1 207 298	1 193 751	1 096 085
		19 500,00	13 630,21		Total dépenses investissements 2 (jaune) / Total Ausgaben Investitionen 2 (gelb)	13 500	0			8 500	8 500	8 500
		232 939,00	181 765,01		total recettes 7 (bleu) / Total Einnahmen 7 (blau)	46 838	0			40 037	38 000	278 000
		0,00	4 327,08		total diminution charges 6 (bleu) / Total Kostenminderung 6 (blau)	300	0			0	0	0

Total dépenses / Gesamtausgaben	1 372 982,00
Report potentiel fonctionnement sur 2023 / potentieller Übertrag Betriebskosten auf 2023	438 441,13
Total dépenses investissements / Gesamtausgaben Investition	13 500,00
Report potentiel investissement sur 2023/ potentieller Übertrag Investition auf 2023	59 111,67
REPORT TOTAL / GESAMTÜBERTRAG	497 552,80

6574

Prévision Recette Fonctionnement 2023/ Voraussichtliche Einnahmen Betriebskosten 2023	1 320 478,13
Cotisations des membres / Mitgliederbeiträge	850 000,00
Fond structurel (p.ex. INTERREG) / Strukturfonds (bsp. INTERREG	32 037,00
Recettes diverses / diverse Einnahmen	0,00
Diminution charges / Kostenminderung	0,00
Annulation mandats exercices antérieurs	0,00
Solde du report 2022 fonctionnement (estimation) / voraussichtlicher Übertrag 2022 Betriebskosten	438 441,13
Recettes d'investissements 2023 / Investitionseinnahmen 2023	71 811,67
Amortissements 2023 / Abschreibungen 2023	12 700,00
Solde du report 2022 investissement (estimation) / voraussichtlicher Übertrag 2022 Investition	59 111,67

Report total 2022
pour le budget
2023 /
Gesamtübertrag
aus 2022 für 2023:
497 553

Prévision Recette Fonctionnement 2024/ Voraussichtliche Einnahmen Betriebskosten 2024	993 180,13
Cotisations des membres / Mitgliederbeiträge	850 000,00
Fond structurel (p.ex. INTERREG) / Strukturfonds (bsp. INTERREG	30 000,00
Recettes diverses /diverse Einnahmen	0,00
Diminution charges / Kostenminderung	0,00
Annulation mandats exercices antérieurs	0,00
Solde du report 2023 fonctionnement (estimation) / voraussichtlicher Übertrag 2023 Betriebskosten	113 180,13
Recettes d'investissements 2024 / Investitionseinnahmen 2024	72 566,67
Amortissements 2024 / Abschreibungen 2024	9 255,00
Solde du report 2023 investissement (estimation) / voraussichtlicher Übertrag 2023 Investition	63 311,67

Report total 2023
pour le budget
2024 /
Gesamtübertrag
aus 2023 für 2024:
176 492

Prévision Recette Fonctionnement 2025/ Voraussichtliche Einnahmen Betriebskosten 2025	919 429,13
Cotisations des membres / Mitgliederbeiträge	850 000,00
Fond structurel (p.ex. INTERREG) / Strukturfonds (bsp. INTERREG	270 000,00
Recettes diverses /diverse Einnahmen	0,00
Diminution charges / Kostenminderung	0,00
Annulation mandats exercices antérieurs	0,00
Solde du report 2024 fonctionnement (estimation) / voraussichtlicher Übertrag 2024 Betriebskosten	-200 570,87
Recettes d'investissements 2025 / Investitionseinnahmen 2025	74 321,67
Amortissements 2025 / Abschreibungen 2025	10 255,00
Solde du report 2024 investissement (estimation) / voraussichtlicher Übertrag 2024 Investition	64 066,67

Report total 2024
pour le budget
2025 /
Gesamtübertrag
aus 2024 für 2025:
-136 504

Total dépenses 2023 / Gesamtausgaben 2023	1 207 298
Report potentiel fonctionnement sur 2024 / potentieller Übertrag Betriebskosten auf 2024	113 180
Total dépenses investissements 2023 / Gesamtausgaben Investition 2023	8 500
Report potentiel investissement sur 2024 / potentieller Übertrag Investition auf 2024	63 312
REPORT TOTAL / GESAMTÜBERTRAG	176 492

Total dépenses 2024 / Gesamtausgaben 2024	1 193 751
Report potentiel fonctionnement sur 2025 / potentieller Übertrag Betriebskosten auf 2025	-200 571
Total dépenses investissements 2024 / Gesamtausgaben Investition 2024	8 500
Report potentiel investissement sur 2025 / potentieller Übertrag Investition auf 2025	64 067
REPORT TOTAL / GESAMTÜBERTRAG	-136 504

Total dépenses 2025 / Gesamtausgaben 2025	1 096 085
Report potentiel fonctionnement sur 2026 / potentieller Übertrag Betriebskosten auf 2026	-176 656
Total dépenses investissements 2025 / Gesamtausgaben Investition 2025	8 500
Report potentiel investissement sur 2026 / potentieller	65 822
REPORT TOTAL / GESAMTÜBERTRAG	-110 834

Document de séance n° 3.1/2/2022
Vorlage Nr. 3.1/2/2022

Séance du Conseil de l'Eurodistrict <i>Ratsitzung des Eurodistrikts 2/2022</i>	Date de la séance / <i>Sitzungstag</i> 23.06.2022
Dossier suivi par/ <i>Projektbeauftragte</i> Anika KLAFFKE	

Point n° 3.1 de l'ordre du jour / Punkt Nr. 3.1 der Tagesordnung

Objet / Betreff: Proposition de budget prévisionnel pour l'année 2022 / Vorschlag für den vorläufigen Haushalt 2022

I. Rapport / Sachverhalt:

Les prévisions budgétaires ont été établies sur la base d'un budget annuel global de 850 000 €, conformément à la décision du Conseil de l'Eurodistrict du 26 mars 2009.

L'exercice précédent (2021) fait apparaître un report global de 972 884.80 €.

▪ Recettes

Conformément à l'article 10 des statuts, pour l'année 2022, les ressources du GECT proviennent des contributions annuelles des membres du groupement. Il est proposé de voter le montant des contributions annuelles.

Les recettes prévisionnelles, avec des cotisations annuelles identiques, se répartissent comme suit :

- partie allemande (425 000 €)
Ortenaukreis : 332 200 €
Offenburg : 30 100 €
Lahr : 22 200 €
Kehl : 17 600 €
Achern : 12 700 €
Oberkirch : 10 200 €
- partie française (425 000 €)
EMS : 367 655 €
État : 21 250 €
CC Canton d'Erstein : 36 095 €

Gemäß dem Beschluss des Eurodistriktrates vom 26. März 2009 ist der Haushaltsplan auf der Grundlage eines jährlichen Haushalts von 850.000 € erstellt worden.

Das vorangehende Geschäftsjahr (2021) wurde mit einem Überschuss von 972.884,80 € abgeschlossen.

▪ Einnahmen

Die finanziellen Mittel des EVTZ für das Jahr 2022 stammen, gemäß Artikel 10 der Satzung, aus den jährlichen Beitragszahlungen der Mitglieder des Verbundes. Es wird vorgeschlagen über die Höhe der jährlichen Beitragszahlungen abzustimmen.

Die Einnahmen sehen, bei gleichbleibenden Beitragszahlungen, wie folgt aus:

- deutsche Seite (425.000 €)
Ortenaukreis: 332.200 €
Offenburg: 30.100 €
Lahr: 22.200 €
Kehl: 17.600 €
Achern: 12.700 €
Oberkirch: 10.200 €
- französische Seite (425.000 €)
EMS: 367.655 €
Staat: 21.250 €
CC Canton d'Erstein: 36.095 €

A ces recettes il convient d'ajouter la participation attendue de l'Union Européenne à hauteur de 46 838 €.

Cela correspond à la valorisation du temps de travail de toutes nos chargées de missions pour 2 projets INTERREG. À savoir 10% pour le projet « Bus », 15% pour le projet « Titan-e » et 50% sur 3 mois pour le projet « Société civile ».

▪ Dépenses

Le budget de l'année 2022 doit permettre de financer :

- **les projets transfrontaliers propres** jugés pertinents pour le développement du territoire de l'Eurodistrict avec un montant net pour l'Eurodistrict de 411 247 € détaillé dans les documents joints ;
- **le projet Interreg « Société Civile »** pour un montant net de 114 610 € ;
- **les projets subventionnés divers** pour 140 000 € ;
- **le paiement du personnel** dédié au GECT Eurodistrict avec 487 213 € (fonds structurels inclus) ;
- **les autres dépenses pour le fonctionnement du Secrétariat Général** (132 500 €) ;
- **l'organisation des séances du Conseil** du GECT (28 400 €).
- **la communication et relations publiques** (15 700 €).

Le projet de budget selon la nomenclature M14, ainsi qu'un tableau permettant une vision pluriannuelle sont présentés en annexe.

II. Résolution / Beschluss:

Le Conseil de l'Eurodistrict a examiné le budget prévisionnel et l'adopte conformément aux documents budgétaires joints en annexe :

Zu diesen Einnahmen sind noch die erwarteten Beteiligungen der Europäischen Union in Höhe von 46.838 € hinzuzurechnen.

Dies entspricht der Valorisierung der Arbeitszeit all unserer Projektreferentinnen für 2 INTERREG-Projekte. Im Detail sind dies 10% für das Projekt „Bus“, 15% für das Projekt „Titan-e“ und 50% für das Projekt „Zivilgesellschaft“ für eine Dauer von 3 Monaten.

▪ Ausgaben

Das Budget des Jahres 2022 soll folgende Ausgaben finanzieren:

- **Eigene grenzüberschreitende Projekte**, die für die Entwicklung des Eurodistriktraums sinnvoll sind und in den beigefügten Unterlagen mit einem Netto-Betrag von 411.247 € aufgeführt sind;
- **das Interreg-Projekt „Zivilgesellschaft“** für einen Netto-Betrag von 114.610 €;
- **sonstige Förderprojekte** für 140.000 €;
- **Personalkosten** des EVTZ Eurodistrikt von 487.213 € (inkl. Strukturfonds);
- **die sonstigen Aufwendungen für den Betrieb des Generalsekretariats** (132.500 €);
- **die Organisation der Ratssitzungen** des EVTZ (28.400 €);
- **Presse- und Öffentlichkeitsarbeit** (15.700 €).

Der Haushaltsplan gemäß der anzuwendenden Nomenklatur M14, sowie eine Tabelle, die einen mehrjährigen Ausblick ermöglicht, befinden sich im Anhang.

Der Eurodistriktrat hat den Haushaltsplan geprüft und nimmt den vorläufigen Haushalt gemäß den angehängten Dokumenten an:

- Dépenses d'investissements :	73 000 €	- Ausgaben Vermögenshaushalt:	73.000 €
- Recettes d'investissements :	73 000 €	- Einnahmen Vermögenshaushalt:	73.000 €
- Dépenses de fonctionnement :	1 815 000 €	- Ausgaben Verwaltungshaushalt:	1.815.000 €
- Recettes de fonctionnement :	1 815 000 €	- Einnahmen Verwaltungshaushalt:	1.815.000 €

III. Résultat des délibérations / Beratungsergebnis:

<input checked="" type="checkbox"/> Accord <input type="checkbox"/> Refus <input type="checkbox"/> Résolution modifiée	<input checked="" type="checkbox"/> Zustimmung <input type="checkbox"/> Ablehnung <input type="checkbox"/> Abweichender Beschluss
--	---

Fait à Achern, le 23 juin 2022



Frank SCHERER
Président de l'Eurodistrict

Accord à l'unanimité des suffrages exprimés adopté le 23 juin 2022 par le Conseil de l'Eurodistrict, rendu exécutoire après transmission au contrôle de légalité préfectoral et affichage au siège de l'Eurodistrict.

REPUBLIQUE FRANÇAISE

- GECT EURODISTRICT STBG ORTENAU (1)

AGREGE AU BUDGET PRINCIPAL DE (2)

Numéro SIRET : 20002417200013

POSTE COMPTABLE :

M. 14

Budget primitif

voté par nature

BUDGET : GECT EURODISTRICT STBG ORTENAU (3)

ANNEE 2022

(1) Indiquer la nature juridique et le nom de la collectivité ou de l'établissement (commune, CCAS, EPCI, syndicat mixte, etc).

(2) A renseigner uniquement pour les budgets annexes.

(3) Indiquer le budget concerné : budget principal ou libellé du budget annexe.

Sommaire

I - Informations générales (6)

A - Informations statistiques, fiscales et financières	4
B - Modalités de vote du budget	5

II - Présentation générale du budget

A1 - Vue d'ensemble - Sections	6
A2 - Vue d'ensemble - Section de fonctionnement - Chapitres	7
A3 - Vue d'ensemble - Section d'investissement - Chapitres	9
B1 - Balance générale du budget - Dépenses	11
B2 - Balance générale du budget - Recettes	13

III - Vote du budget

A1 - Section de fonctionnement - Détail des dépenses	15
A2 - Section de fonctionnement - Détail des recettes	17
B1 - Section d'investissement - Détail des dépenses	18
B2 - Section d'investissement - Détail des recettes	19
B3 - Opérations d'équipement - Détail des chapitres et articles	20

IV - Annexes (7)

A - Eléments du bilan

A1 - Présentation croisée par fonction (1)	21
A1.1 - Présentation croisée par fonction - Détail fonctionnement	25
A1.2 - Présentation croisée par fonction - Détail investissement	47
A2.1 - Etat de la dette - Détail des crédits de trésorerie	Sans Objet
A2.2 - Etat de la dette - Répartition par nature de dette	Sans Objet
A2.3 - Etat de la dette - Répartition des emprunts par structure de taux	Sans Objet
A2.4 - Etat de la dette - Typologie de la répartition de l'encours	Sans Objet
A2.5 - Etat de la dette - Détail des opérations de couverture	Sans Objet
A2.6 - Etat de la dette - Dette pour financer l'emprunt d'un autre organisme	Sans Objet
A2.7 - Etat de la dette - Autres dettes	Sans Objet
A3 - Méthodes utilisées pour les amortissements	78
A4 - Etat des provisions	Sans Objet
A5 - Etalement des provisions	Sans Objet
A6.1 - Equilibre des opérations financières - Dépenses	79
A6.2 - Equilibre des opérations financières - Recettes	80
A7.1.1 - Etats des dépenses et recettes des services d'eau et d'assainissement - Fonctionnement (2)	Sans Objet
A7.1.2 - Etats des dépenses et recettes des services d'eau et d'assainissement - Investissement (2)	Sans Objet
A7.2.1 - Etats de la répartition de la TEOM - Fonctionnement (3)	Sans Objet
A7.2.2 - Etats de la répartition de la TEOM - Investissement (3)	Sans Objet
A8 - Etat des charges transférées	Sans Objet
A9 - Détail des opérations pour le compte de tiers	81

B - Engagements hors bilan

B1.1 - Etat des emprunts garantis par la commune ou l'établissement (4)	Sans Objet
B1.2 - Calcul du ratio d'endettement relatif aux garanties d'emprunt	Sans Objet
B1.3 - Etat des contrats de crédit-bail	Sans Objet
B1.4 - Etat des contrats de partenariat public-privé	Sans Objet
B1.5 - Etat des autres engagements donnés	Sans Objet
B1.6 - Etat des engagements reçus	Sans Objet
B1.7 - Subventions versées dans le cadre du vote du budget (5)	Sans Objet
B2.1 - Etat des autorisations de programme et des crédits de paiement afférents	Sans Objet
B2.2 - Etat des autorisations d'engagement et des crédits de paiement afférents	Sans Objet
B3 - Emploi des recettes grevées d'une affectation spéciale	Sans Objet

C - Autres éléments d'informations

C1 - Etat du personnel	Sans Objet
C2 - Liste des organismes dans lesquels a été pris un engagement financier (4)	Sans Objet
C3.1 - Liste des organismes de regroupement auxquels adhère la commune ou l'établissement	Sans Objet
C3.2 - Liste des établissements publics créés	Sans Objet
C3.3 - Liste des services individualisés dans un budget annexe	Sans Objet
C3.4 - Liste des services assujettis à la TVA et non érigés en budget annexe	Sans Objet

D - Décision en matière de taux de contributions directes - Arrêté et signatures

D1 - Décision en matière de taux de contributions directes	Sans Objet
--	------------

D2 - Arrêté et signatures

Envoyé en préfecture le 28/07/2022

Reçu en préfecture le 28/07/2022

Affiché le 28/07/2022



ID : 067-200024172-20220623-TOP3_1_2_2022-BF

(1) Cette présentation est obligatoire pour les communes de 3 500 habitants et plus (art. L. 2312-3 du CGCT), les groupements comprenant au moins une commune de 3 500 habitants et plus (art. R. 5211-14 du CGCT) et leurs établissements publics. Elle n'a cependant pas à être produite par les services et activités unifiés. Les communes et établissements peuvent les présenter de manière facultative.

(2) Cet état ne peut être produit que par les communes dont la population est inférieure à 500 habitants et qui gèrent les services de distribution de l'eau potable et d'assainissement sous forme de régie simple sans budget annexe (art. L. 2221-11 du CGCT).

(3) Cet état est obligatoirement produit par les communes et groupements de communes de 10 000 habitants et plus ayant institué la TEOM et assurant au moins la collecte des déchets ménagers (art. L. 2313-1 du CGCT).

(4) Ces états ne sont obligatoires que pour les communes de 3 500 habitants et plus (art. L. 2313-1 du CGCT), les groupements comprenant au moins une commune de 3 500 habitants et plus (art. L. 5211-36 du CGCT, art. L. 5711-1 du CGCT) et leurs établissements publics.

(5) Si la commune ou l'établissement décide d'attribuer des subventions dans le cadre du budget dans les conditions décrites à l'article L. 2311-7 du CGCT.

(6) Les associations syndicales autorisées doivent utiliser leur état particulier « Informations générales » annexé à l'arrêté n° NOR : INTB1237402A, relatif au cadre budgétaire et comptable applicable aux associations syndicales autorisées.

(7) Les associations syndicales autorisées remplissent et joignent uniquement les états qui les concernent au titre de l'exercice et au titre du détail des comptes de bilan.

Préciser, pour chaque annexe, si l'état est sans objet le cas échéant.

Code INSEE	GECT EURODISTRICT STBG ORTENAU GECT EURODISTRICT STBG ORTENAU
-------------------	--

I – INFORMATIONS GENERALES	I
INFORMATIONS STATISTIQUES, FISCALES ET FINANCIERES	A

Informations statistiques	Valeurs
Population totale (colonne h du recensement INSEE) :	
Nombre de résidences secondaires (article R. 2313-1 <i>in fine</i>) :	
Nom de l'EPCI à fiscalité propre auquel la commune adhère :	

Potentiel fiscal et financier (1)		Valeurs par hab. (population DGF)	Moyennes nationales du potentiel financier par habitants de la strate
Fiscal	Financier		

Informations financières – ratios (2)		Valeurs	Moyennes nationales de la strate (3)
1	Dépenses d'exploitation / Dépenses réelles de fonctionnement		
2	Produit d'exploitation domaine / Recettes réelles de fonctionnement		
3	Transferts reçus / Recettes réelles de fonctionnement		
4	Emprunts réalisés / Dépenses d'équipement brut		
5	Encours de la dette		

Dans l'ensemble des tableaux, les cases grisées ne doivent pas être remplies.

(1) Il s'agit du potentiel fiscal et du potentiel financier définis à l'article L. 2334-4 du code général des collectivités territoriales qui figurent sur la fiche de répartition de la DGF de l'exercice N-1 établie sur la base des informations N-2 (transmise par les services préfectoraux).
 (2) Les ratios 1 à 6 sont obligatoires pour les communes de 3 500 habitants et plus et leurs établissements publics administratifs ainsi que pour les EPCI dotés d'une fiscalité propre comprenant au moins une commune de 3 500 habitants et plus.
 Les ratios 7 à 10 sont obligatoires pour les communes de 10 000 habitants et plus et leurs établissements publics administratifs ainsi que pour les EPCI dotés d'une fiscalité propre comprenant au moins une commune de 10 000 habitants et plus (cf. articles L. 2313-1, L. 2313-2, R. 2313-1, R. 2313-2 et R. 5211-15 du CGCT). Pour les caisses des écoles, les EPCI non dotés d'une fiscalité propre et les syndicats mixtes associant exclusivement des communes et des EPCI, il conviendra d'appliquer les ratios prévus respectivement par les articles R. 2313-7, R. 5211-15 et R. 5711-3 du CGCT.
 (3) Il convient d'indiquer les moyennes de la catégorie de l'organisme en cause (commune, communauté urbaine, communauté d'agglomération, ...) et les sources d'où sont tirées les informations (statistiques de la direction générale des collectivités locales ou de la direction générale de la comptabilité publique). Il s'agit des moyennes de la dernière année connue.

I – INFORMATIONS GENERALES
MODALITES DE VOTE DU BUDGET

I - L'assemblée délibérante a voté le présent budget par nature :

- au niveau (1) du chapitre pour la section de fonctionnement,
- au niveau (1) du chapitre pour la section d'investissement.
 - sans (2) les chapitres « opérations d'équipement » de l'état III B 3.
 - sans (3) vote formel sur chacun des chapitres.

La liste des articles spécialisés sur lesquels l'ordonnateur ne peut procéder à des virements d'article à article est la suivante :

II - En l'absence de mention au paragraphe I ci-dessus, le budget est réputé voté par chapitre, et, en section d'investissement, sans chapitre de dépense « opération d'équipement ».

III - Les provisions sont (4) semi-budgétaires (pas d'inscriptions en recettes de la section d'investissement) .

IV - La comparaison avec le budget précédent (cf. colonne « Pour mémoire ») s'effectue par rapport à la colonne du budget (5) primitif de l'exercice précédent.

V - Le présent budget a été voté (6) avec reprise des résultats de l'exercice N-1 après le vote du compte administratif N-1.

(1) A compléter par « du chapitre » ou « de l'article ».

(2) Indiquer « avec » ou « sans » les chapitres opérations d'équipement.

(3) Indiquer « avec » ou « sans » vote formel.

(4) A compléter par un seul des deux choix suivants :

- semi-budgétaires (pas d'inscription en recette de la section d'investissement),
- budgétaires (délibération n° du).

(5) Indiquer « primitif de l'exercice précédent » ou « cumulé de l'exercice précédent ».

(6) A compléter par un seul des trois choix suivants :

- sans reprise des résultats de l'exercice N-1,
- avec reprise des résultats de l'exercice N-1 après le vote du compte administratif N-1,
- avec reprise anticipée des résultats de l'exercice N-1.

II – PRESENTATION GENERALE DU BUDGET
VUE D'ENSEMBLE

FONCTIONNEMENT

		DEPENSES DE LA SECTION DE FONCTIONNEMENT	RECETTES DE LA SECTION DE FONCTIONNEMENT
VOTE	CREDITS DE FONCTIONNEMENT VOTES AU TITRE DU PRESENT BUDGET (1)	1 815 000,00	900 714,87
+		+	+
REPORTS	RESTES A REALISER (R.A.R) DE L'EXERCICE PRECEDENT (2)	0,00	0,00
	002 RESULTAT DE FONCTIONNEMENT REPORTE (2)	(si déficit) 0,00	(si excédent) 914 285,13
=		=	=
TOTAL DE LA SECTION DE FONCTIONNEMENT (3)		1 815 000,00	1 815 000,00

INVESTISSEMENT

		DEPENSES DE LA SECTION D'INVESTISSEMENT	RECETTES DE LA SECTION D'INVESTISSEMENT
VOTE	CREDITS D'INVESTISSEMENT (1) VOTES AU TITRE DU PRESENT BUDGET (y compris le compte 1068)	73 000,00	14 400,33
+		+	+
REPORTS	RESTES A REALISER (R.A.R) DE L'EXERCICE PRECEDENT (2)	0,00	0,00
	001 SOLDE D'EXECUTION DE LA SECTION D'INVESTISSEMENT REPORTE (2)	(si solde négatif) 0,00	(si solde positif) 58 599,67
=		=	=
TOTAL DE LA SECTION D'INVESTISSEMENT (3)		73 000,00	73 000,00

TOTAL

TOTAL DU BUDGET (3)	1 888 000,00	1 888 000,00
----------------------------	--------------	--------------

(1) Au budget primitif, les crédits votés correspondent aux crédits votés lors de cette étape budgétaire. De même, pour les décisions modificatives et le budget supplémentaire, les crédits votés correspondent aux crédits votés lors de l'étape budgétaire sans sommation avec ceux antérieurement votés lors du même exercice.

(2) A servir uniquement en cas de reprise des résultats de l'exercice précédent, soit après le vote du compte administratif, soit en cas de reprise anticipée des résultats.

Les restes à réaliser de la section de fonctionnement correspondent en dépenses, aux dépenses engagées non mandatées et non rattachées telles qu'elles ressortent de la comptabilité des engagements et en recettes, aux recettes certaines n'ayant pas donné lieu à l'émission d'un titre et non rattachées (R. 2311-11 du CGCT).

Les restes à réaliser de la section d'investissement correspondent en dépenses, aux dépenses engagées non mandatées au 31/12 de l'exercice précédent telles qu'elles ressortent de la comptabilité des engagements et aux recettes certaines n'ayant pas donné lieu à l'émission d'un titre au 31/12 de l'exercice précédent (R. 2311-11 du CGCT).

(3) Total de la section de fonctionnement = RAR + résultat reporté + crédits de fonctionnement votés.

Total de la section d'investissement = RAR + solde d'exécution reporté + crédits d'investissement votés.

Total du budget = Total de la section de fonctionnement + Total de la section d'investissement.

II - PRESENTATION GENERALE DU BUDGET
SECTION DE FONCTIONNEMENT - CHAPITRES

DEPENSES DE FONCTIONNEMENT

Chap.	Libellé	Pour mémoire budget précédent (1)	Restes à réaliser N-1 (2)	Propositions nouvelles	VOTE (3)	TOTAL (= RAR + vote)
011	Charges à caractère général	436 470,00	0,00	462 200,00	462 200,00	462 200,00
012	Charges de personnel, frais assimilés	426 882,00	0,00	526 790,00	526 790,00	526 790,00
014	Atténuations de produits	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
65	Autres charges de gestion courante	906 942,00	0,00	807 921,00	807 921,00	807 921,00
656	Frais fonctionnement des groupes d'élus	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Total des dépenses de gestion courante		1 770 294,00	0,00	1 796 911,00	1 796 911,00	1 796 911,00
66	Charges financières	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
67	Charges exceptionnelles	1 000,00	0,00	500,00	500,00	500,00
68	Dotations provisions semi-budgétaires (4)	0,00		0,00	0,00	0,00
022	Dépenses imprévues	2 126,99		3 188,67	3 188,67	3 188,67
Total des dépenses réelles de fonctionnement		1 773 420,99	0,00	1 800 599,67	1 800 599,67	1 800 599,67
023	Virement à la section d'investissement (5)	768,01		388,33	388,33	388,33
042	Opérat° ordre transfert entre sections (5)	15 811,00		14 012,00	14 012,00	14 012,00
043	Opérat° ordre intérieur de la section (5)	0,00		0,00	0,00	0,00
Total des dépenses d'ordre de fonctionnement		16 579,01		14 400,33	14 400,33	14 400,33
TOTAL		1 790 000,00	0,00	1 815 000,00	1 815 000,00	1 815 000,00

+

D 002 RESULTAT REPORTE OU ANTICIPE (2)	0,00
---	-------------

=

TOTAL DES DEPENSES DE FONCTIONNEMENT CUMULEES	1 815 000,00
--	---------------------

RECETTES DE FONCTIONNEMENT

Chap.	Libellé	Pour mémoire budget précédent (1)	Restes à réaliser N-1 (2)	Propositions nouvelles	VOTE (3)	TOTAL (= RAR + vote)
013	Atténuations de charges	0,00	0,00	300,00	300,00	300,00
70	Produits services, domaine et ventes div	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
73	Impôts et taxes	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
74	Dotations et participations	1 082 939,00	0,00	896 838,00	896 838,00	896 838,00
75	Autres produits de gestion courante	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Total des recettes de gestion courante		1 082 939,00	0,00	897 138,00	897 138,00	897 138,00
76	Produits financiers	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
77	Produits exceptionnels	2 895,00	0,00	3 576,87	3 576,87	3 576,87
78	Reprises provisions semi-budgétaires (4)	0,00		0,00	0,00	0,00
Total des recettes réelles de fonctionnement		1 085 834,00	0,00	900 714,87	900 714,87	900 714,87
042	Opérat° ordre transfert entre sections (5)	0,00		0,00	0,00	0,00
043	Opérat° ordre intérieur de la section (5)	0,00		0,00	0,00	0,00
Total des recettes d'ordre de fonctionnement		0,00		0,00	0,00	0,00
TOTAL		1 085 834,00	0,00	900 714,87	900 714,87	900 714,87

+

R 002 RESULTAT REPORTE OU ANTICIPE (2)	914 285,13
---	-------------------

=

TOTAL DES RECETTES DE FONCTIONNEMENT CUMULEES	1 815 000,00
--	---------------------

Pour information :

AUTOFINANCEMENT PREVISIONNEL DÉGAGÉ AU PROFIT DE LA SECTION D'INVESTISSEMENT (6)	14 400,33
---	------------------

Il s'agit, pour un budget voté en équilibre, des ressources propres correspondant à l'excédent des recettes réelles de fonctionnement sur les dépenses réelles de fonctionnement. Il sert à financer le remboursement du capital de la dette et les nouveaux investissements de la commune ou de l'établissement.

(1) Cf. Modalités de vote I-B.

(2) Inscrire en cas de reprise des résultats de l'exercice précédent (après vote du compte administratif) ou si reprise anticipée des résultats.

(3) Le vote de l'organe délibérant porte uniquement sur les propositions nouvelles.

(4) Si la commune ou l'établissement applique le régime des provisions semi-budgétaires.

(5) $DF\ 023 = RI\ 021$; $DI\ 040 = RF\ 042$; $RI\ 040 = DF\ 042$; $DI\ 041 = RI\ 041$; $DF\ 043 = RF\ 043$.

(6) Solde de l'opération $DF\ 023 + DF\ 042 - RF\ 042$ ou solde de l'opération $RI\ 021 + RI\ 040 - DI\ 040$.

II – PRESENTATION GENERALE DU BUDGET
SECTION D'INVESTISSEMENT – CHAPITRES

DEPENSES D'INVESTISSEMENT

Chap.	Libellé	Pour mémoire budget précédent (1)	Restes à réaliser N-1 (2)	Propositions nouvelles	VOTE (3)	TOTAL (= RAR + vote)
010	Stocks (5)	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
20	Immobilisations incorporelles (sauf 204)	9 500,00	0,00	4 000,00	4 000,00	4 000,00
204	Subventions d'équipement versées	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
21	Immobilisations corporelles	62 500,00	0,00	68 000,00	68 000,00	68 000,00
22	Immobilisations reçues en affectation (6)	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
23	Immobilisations en cours	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
	Total des opérations d'équipement	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Total des dépenses d'équipement		72 000,00	0,00	72 000,00	72 000,00	72 000,00
10	Dotations, fonds divers et réserves	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
13	Subventions d'investissement	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
16	Emprunts et dettes assimilées	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
18	Compte de liaison : affectat° (BA,régie) (7)	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
26	Participat° et créances rattachées	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
27	Autres immobilisations financières	1 000,00	0,00	1 000,00	1 000,00	1 000,00
020	Dépenses imprévues	0,00		0,00	0,00	0,00
Total des dépenses financières		1 000,00	0,00	1 000,00	1 000,00	1 000,00
45...	Total des opé. pour compte de tiers (8)	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Total des dépenses réelles d'investissement		73 000,00	0,00	73 000,00	73 000,00	73 000,00
040	Opérat° ordre transfert entre sections (4)	0,00		0,00	0,00	0,00
041	Opérations patrimoniales (4)	0,00		0,00	0,00	0,00
Total des dépenses d'ordre d'investissement		0,00		0,00	0,00	0,00
TOTAL		73 000,00	0,00	73 000,00	73 000,00	73 000,00

+

D 001 SOLDE D'EXECUTION NEGATIF REPORTE OU ANTICIPE (2)

0,00

=

TOTAL DES DEPENSES D'INVESTISSEMENT CUMULEES

73 000,00

RECETTES D'INVESTISSEMENT

Chap.	Libellé	Pour mémoire budget précédent (1)	Restes à réaliser N-1 (2)	Propositions nouvelles	VOTE (3)	TOTAL (= RAR + vote)
010	Stocks (5)	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
13	Subventions d'investissement (hors 138)	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
16	Emprunts et dettes assimilées (hors 165)	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
20	Immobilisations incorporelles (sauf 204)	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
204	Subventions d'équipement versées	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
21	Immobilisations corporelles	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
22	Immobilisations reçues en affectation (6)	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
23	Immobilisations en cours	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Total des recettes d'équipement		0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
10	Dotations, fonds divers et réserves (hors 1068)	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
1068	Excédents de fonctionnement capitalisés (9)	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
138	Autres subvent° invest. non transf.	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
165	Dépôts et cautionnements reçus	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
18	Compte de liaison : affectat° (BA,régie) (7)	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
26	Participat° et créances rattachées	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
27	Autres immobilisations financières	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
024	Produits des cessions d'immobilisations	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Total des recettes financières		0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
45...	Total des opé. pour le compte de tiers (8)	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Total des recettes réelles d'investissement		0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
021	Virement de la sect° de fonctionnement (4)	768,01		388,33	388,33	388,33
040	Opérat° ordre transfert entre sections (4)	15 811,00		14 012,00	14 012,00	14 012,00
041	Opérations patrimoniales (4)	0,00		0,00	0,00	0,00
Total des recettes d'ordre d'investissement		16 579,01		14 400,33	14 400,33	14 400,33

Chap.	Libellé	Pour mémoire budget précédent (1)	Restes à réaliser N-1 (2)	Propos nouvelles		
	TOTAL	16 579,01	0,00	14 400,33	14 400,33	14 400,33

+

R 001 SOLDE D'EXECUTION POSITIF REPORTE OU ANTICIPE (2)	58 599,67
--	------------------

=

TOTAL DES RECETTES D'INVESTISSEMENT CUMULEES	73 000,00
---	------------------

Pour information :

Il s'agit, pour un budget voté en équilibre, des ressources propres correspondant à l'excédent des recettes réelles de fonctionnement sur les dépenses réelles de fonctionnement. Il sert à financer le remboursement du capital de la dette et les nouveaux investissements de la commune ou de l'établissement.

AUTOFINANCEMENT PREVISIONNEL DÉGAGÉ PAR LA SECTION DE FONCTIONNEMENT (10)	14 400,33
--	------------------

(1) Cf. Modalités de vote I-B.

(2) Inscrire en cas de reprise des résultats de l'exercice précédent (après vote du compte administratif) ou si reprise anticipée des résultats.

(3) Le vote de l'organe délibérant porte uniquement sur les propositions nouvelles.

(4) $DF\ 023 = RI\ 021$; $DI\ 040 = RF\ 042$; $RI\ 040 = DF\ 042$; $DI\ 041 = RI\ 041$; $DF\ 043 = RF\ 043$.

(5) A servir uniquement dans le cadre d'un suivi des stocks selon la méthode de l'inventaire permanent simplifié autorisée pour les seules opérations d'aménagements (lotissement, ZAC...) par ailleurs retracées dans le cadre de budgets annexes.

(6) En dépenses, le chapitre 22 retrace les travaux d'investissement réalisés sur les biens reçus en affectation. En recette, il retrace, le cas échéant, l'annulation de tels travaux effectués sur un exercice antérieur.

(7) A servir uniquement lorsque la commune ou l'établissement effectue une dotation initiale en espèces au profit d'un service public non personnalisé qu'elle ou qu'il crée.

(8) Seul le total des opérations pour compte de tiers figure sur cet état (voir le détail Annexe IV A9).

(9) Le compte 1068 n'est pas un chapitre mais un article du chapitre 10.

(10) Solde de l'opération $DF\ 023 + DF\ 042 - RF\ 042$ ou solde de l'opération $RI\ 021 + RI\ 040 - DI\ 040$.

II – PRESENTATION GENERALE DU BUDGET

BALANCE GENERALE DU BUDGET

1 – DEPENSES (du présent budget + restes à réaliser)

	FONCTIONNEMENT	Opérations réelles (1)	Opérations d'ordre (2)	TOTAL
011	Charges à caractère général	462 200,00		462 200,00
012	Charges de personnel, frais assimilés	526 790,00		526 790,00
014	Atténuations de produits	0,00		0,00
60	Achats et variation des stocks (3)		0,00	0,00
65	Autres charges de gestion courante	807 921,00		807 921,00
656	Frais fonctionnement des groupes d'élus (4)	0,00		0,00
66	Charges financières	0,00	0,00	0,00
67	Charges exceptionnelles	500,00	0,00	500,00
68	Dot. aux amortissements et provisions	0,00	14 012,00	14 012,00
71	Production stockée (ou déstockage) (3)		0,00	0,00
022	Dépenses imprévues	3 188,67		3 188,67
023	Virement à la section d'investissement		388,33	388,33
Dépenses de fonctionnement – Total		1 800 599,67	14 400,33	1 815 000,00

+

D 002 RESULTAT REPORTE OU ANTICIPE

0,00

=

TOTAL DES DEPENSES DE FONCTIONNEMENT CUMULEES

1 815 000,00

	INVESTISSEMENT	Opérations réelles (1)	Opérations d'ordre (2)	TOTAL
10	Dotations, fonds divers et réserves	0,00	0,00	0,00
13	Subventions d'investissement	0,00	0,00	0,00
15	Provisions pour risques et charges (5)		0,00	0,00
16	Emprunts et dettes assimilées (sauf 1688 non budgétaire)	0,00	0,00	0,00
18	Compte de liaison : affectat° (BA,régie)	(8) 0,00		0,00
	Total des opérations d'équipement	0,00		0,00
198	Neutral. amort. subv. équip. versées		0,00	0,00
20	Immobilisations incorporelles(sauf 204) (6)	4 000,00	0,00	4 000,00
204	Subventions d'équipement versées	0,00	0,00	0,00
21	Immobilisations corporelles (6)	68 000,00	0,00	68 000,00
22	Immobilisations reçues en affectation (6)	(9) 0,00	0,00	0,00
23	Immobilisations en cours (6)	0,00	0,00	0,00
26	Participations et créances rattachées	0,00	0,00	0,00
27	Autres immobilisations financières	1 000,00	0,00	1 000,00
28	Amortissement des immobilisations (reprises)		0,00	0,00
29	Prov. pour dépréciat° immobilisations (5)		0,00	0,00
39	Prov. dépréciat° des stocks et en-cours (5)		0,00	0,00
45...	Total des opérations pour compte de tiers (7)	0,00	0,00	0,00
481	Charges à rép. sur plusieurs exercices		0,00	0,00
49	Prov. dépréc. comptes de tiers (5)		0,00	0,00
59	Prov. dépréc. comptes financiers (5)		0,00	0,00
3...	Stocks	0,00	0,00	0,00
			0,00	0,00
020	Dépenses imprévues	0,00		0,00
Dépenses d'investissement – Total		73 000,00	0,00	73 000,00

+

D 001 SOLDE D'EXECUTION NEGATIF REPORTE OU ANTICIPE

0,00

=

TOTAL DES DEPENSES D'INVESTISSEMENT CUMULEES

73 000,00

- (1) Y compris les opérations relatives au rattachement des charges et des produits et les opérations d'ordre semi-budgétaires.
- (2) Voir liste des opérations d'ordre.
- (3) Permet de retracer des opérations particulières telles que les opérations de stocks liées à la tenue d'un inventaire permanent simplifié.
- (4) Communes, communautés d'agglomération et communautés urbaines de plus de 100 000 habitants.
- (5) Si la commune ou l'établissement applique le régime des provisions budgétaires.
- (6) Hors chapitres « opérations d'équipement ».
- (7) Seul le total des opérations pour compte de tiers figure sur cet état (voir le détail Annexe IV A9).
- (8) A servir uniquement lorsque la commune ou l'établissement effectue une dotation initiale en espèces au profit d'un service public non personnalisé qu'elle ou qu'il crée.
- (9) En dépenses, le chapitre 22 retrace les travaux d'investissement réalisés sur les biens reçus en affectation. En recette, il retrace, le cas échéant, l'annulation de tels travaux effectués sur un exercice antérieur.

II – PRESENTATION GENERALE DU BUDGET
BALANCE GENERALE DU BUDGET

2 – RECETTES (du présent budget + restes à réaliser)

	FONCTIONNEMENT	Opérations réelles (1)	Opérations d'ordre (2)	TOTAL
013	Atténuations de charges	300,00		300,00
60	Achats et variation des stocks (3)		0,00	0,00
70	Produits services, domaine et ventes div	0,00		0,00
71	Production stockée (ou déstockage)		0,00	0,00
72	Production immobilisée		0,00	0,00
73	Impôts et taxes	0,00		0,00
74	Dotations et participations	896 838,00		896 838,00
75	Autres produits de gestion courante	0,00	0,00	0,00
76	Produits financiers	0,00	0,00	0,00
77	Produits exceptionnels	3 576,87	0,00	3 576,87
78	Reprise sur amortissements et provisions	0,00	0,00	0,00
79	Transferts de charges		0,00	0,00
Recettes de fonctionnement – Total		900 714,87	0,00	900 714,87

+

R 002 RESULTAT REPORTE OU ANTICIPE **914 285,13**

=

TOTAL DES RECETTES DE FONCTIONNEMENT CUMULEES **1 815 000,00**

	INVESTISSEMENT	Opérations réelles (1)	Opérations d'ordre (2)	TOTAL
10	Dotations, fonds divers et réserves (sauf 1068)	0,00	0,00	0,00
13	Subventions d'investissement	0,00	0,00	0,00
15	Provisions pour risques et charges (4)		0,00	0,00
16	Emprunts et dettes assimilées (sauf 1688 non budgétaires)	0,00	0,00	0,00
18	Compte de liaison : affectat° (BA,régie)	(6) 0,00		0,00
20	Immobilisations incorporelles (sauf 204)	0,00	0,00	0,00
204	Subventions d'équipement versées	0,00	0,00	0,00
21	Immobilisations corporelles	0,00	0,00	0,00
22	Immobilisations reçues en affectation	(7) 0,00	0,00	0,00
23	Immobilisations en cours	0,00	0,00	0,00
26	Participations et créances rattachées	0,00	0,00	0,00
27	Autres immobilisations financières	0,00	0,00	0,00
28	Amortissement des immobilisations		0,00	0,00
29	Prov. pour dépréciat° immobilisations (4)		14 012,00	14 012,00
39	Prov. dépréciat° des stocks et en-cours (4)		0,00	0,00
45...	Opérations pour compte de tiers (5)	0,00	0,00	0,00
481	Charges à rép. sur plusieurs exercices		0,00	0,00
49	Prov. dépréc. comptes de tiers (4)		0,00	0,00
59	Prov. dépréc. comptes financiers (4)		0,00	0,00
3...	Stocks	0,00	0,00	0,00
021	Virement de la sect° de fonctionnement		0,00	0,00
			0,00	0,00
			388,33	388,33
024	Produits des cessions d'immobilisations	0,00		0,00
Recettes d'investissement – Total		0,00	14 400,33	14 400,33

+

R 001 SOLDE D'EXECUTION POSITIF REPORTE OU ANTICIPE **58 599,67**

+

AFFECTATION AU COMPTE 1068 **0,00**

=

TOTAL DES RECETTES D'INVESTISSEMENT CUMULEES **73 000,00**

- (1) Y compris les opérations relatives au rattachement des charges et des produits et les opérations d'ordre semi-budgétaires.
- (2) Voir liste des opérations d'ordre.
- (3) Permet de retracer des opérations particulières telles que les opérations de stocks liées à la tenue d'un inventaire permanent simplifié.
- (4) Si la commune ou l'établissement applique le régime des provisions budgétaires.
- (5) Seul le total des opérations pour compte de tiers figure sur cet état (voir le détail Annexe IV A9).
- (6) A servir uniquement lorsque la commune ou l'établissement effectue une dotation initiale en espèces au profit d'un service public non personnalisé qu'elle ou qu'il crée.
- (7) En dépenses, le chapitre 22 retrace les travaux d'investissement réalisés sur les biens reçus en affectation. En recette, il retrace, le cas échéant, l'annulation de tels travaux effectués sur un exercice antérieur.



III – VOTE DU BUDGET

SECTION DE FONCTIONNEMENT – DETAIL DES DEPENS

Chap / art (1)	Libellé (1)	Pour mémoire budget précédent (2)	Propositions nouvelles (3)	Vote (4)
011	Charges à caractère général	436 470,00	462 200,00	462 200,00
60623	Alimentation	1 000,00	3 300,00	3 300,00
60632	Fournitures de petit équipement	3 100,00	3 100,00	3 100,00
6064	Fournitures administratives	3 400,00	3 500,00	3 500,00
6068	Autres matières et fournitures	7 150,00	4 400,00	4 400,00
6132	Locations immobilières	31 900,00	30 400,00	30 400,00
6135	Locations mobilières	26 650,00	16 800,00	16 800,00
614	Charges locatives et de copropriété	16 400,00	16 400,00	16 400,00
61558	Entretien autres biens mobiliers	500,00	500,00	500,00
6156	Maintenance	7 300,00	7 900,00	7 900,00
6161	Multirisques	1 000,00	1 000,00	1 000,00
6168	Autres primes d'assurance	1 500,00	1 500,00	1 500,00
617	Etudes et recherches	3 500,00	3 500,00	3 500,00
6182	Documentation générale et technique	2 000,00	2 300,00	2 300,00
6184	Versements à des organismes de formation	8 440,00	2 000,00	2 000,00
6188	Autres frais divers	50,00	50,00	50,00
6226	Honoraires	40 500,00	64 100,00	64 100,00
6228	Divers	120 700,00	108 750,00	108 750,00
6231	Annonces et insertions	3 900,00	4 000,00	4 000,00
6232	Fêtes et cérémonies	17 500,00	13 700,00	13 700,00
6233	Foires et expositions	50 000,00	100 000,00	100 000,00
6236	Catalogues et imprimés	37 400,00	39 000,00	39 000,00
6238	Divers	23 400,00	7 150,00	7 150,00
6241	Transports de biens	100,00	100,00	100,00
6251	Voyages et déplacements	5 830,00	5 500,00	5 500,00
6256	Missions	1 000,00	1 000,00	1 000,00
6257	Réceptions	1 500,00	1 500,00	1 500,00
6261	Frais d'affranchissement	500,00	200,00	200,00
6262	Frais de télécommunications	10 000,00	11 000,00	11 000,00
627	Services bancaires et assimilés	50,00	50,00	50,00
6281	Concours divers (cotisations)	6 000,00	6 500,00	6 500,00
62878	Remb. frais à d'autres organismes	1 200,00	1 200,00	1 200,00
6288	Autres services extérieurs	3 000,00	1 800,00	1 800,00
012	Charges de personnel, frais assimilés	426 882,00	526 790,00	526 790,00
6218	Autre personnel extérieur	10 969,00	0,00	0,00
6332	Cotisations versées au F.N.A.L.	261,00	306,00	306,00
6336	Cotisations CNFPT et CDGFPT	6 249,00	8 133,00	8 133,00
64111	Rémunération principale titulaires	14 157,00	17 611,00	17 611,00
64114	Personnel titulaire Indemnité inflat°	0,00	100,00	100,00
64131	Rémunérations non tit.	282 903,00	357 658,00	357 658,00
64134	Personnel non tit. - Indemnité inflat°	0,00	200,00	200,00
6451	Cotisations à l'U.R.S.S.A.F.	85 416,00	106 366,00	106 366,00
6453	Cotisations aux caisses de retraites	14 728,00	21 052,00	21 052,00
6454	Cotisations aux A.S.S.E.D.I.C.	11 199,00	14 264,00	14 264,00
6456	Versement au F.N.C. supplément familial	0,00	100,00	100,00
6475	Médecine du travail, pharmacie	1 000,00	1 000,00	1 000,00
014	Atténuations de produits	0,00	0,00	0,00
65	Autres charges de gestion courante	906 942,00	807 921,00	807 921,00
6512	Droits d'utilisat° informatique nuage	1 400,00	1 400,00	1 400,00
6518	Autres	4 350,00	5 920,00	5 920,00
6532	Frais de mission	1 500,00	1 500,00	1 500,00
65733	Subv. fonct. Départements	6 762,00	0,00	0,00
657348	Subv. fonct. Autres communes	0,00	10 000,00	10 000,00
657358	Subv. fonct. Autres groupements	73 746,00	0,00	0,00
657363	Subv. fonct. Établ. à caractère adminis	74 500,00	177 650,00	177 650,00
6574	Subv. fonct. Associat°, personnes privéee	744 674,00	611 441,00	611 441,00
65888	Autres	10,00	10,00	10,00
656	Frais fonctionnement des groupes d'élus	0,00	0,00	0,00
TOTAL = DEPENSES DE GESTION DES SERVICES (a) = (011 + 012 + 014 + 65 + 656)		1 770 294,00	1 796 911,00	1 796 911,00
66	Charges financières (b)	0,00	0,00	0,00
67	Charges exceptionnelles (c)	1 000,00	500,00	500,00
6712	Amendes fiscales et pénales	1 000,00	500,00	500,00
68	Dotations provisions semi-budgétaires (d) (6)	0,00	0,00	0,00
022	Dépenses imprévues (e)	2 126,99	3 188,67	3 188,67
TOTAL DES DEPENSES REELLES = a + b + c + d + e		1 773 420,99	1 800 599,67	1 800 599,67

Chap / art (1)	Libellé (1)	Pour mémoire budget précédent (2)		
023	Virement à la section d'investissement	768,01	388,33	388,33
042	Opérat° ordre transfert entre sections (7) (8) (9)	15 811,00	14 012,00	14 012,00
6811	Dot. amort. et prov. Immos incorporelles	15 811,00	14 012,00	14 012,00
TOTAL DES PRELEVEMENTS AU PROFIT DE LA SECTION D'INVESTISSEMENT		16 579,01	14 400,33	14 400,33
043	Opérat° ordre intérieur de la section (10)	0,00	0,00	0,00
TOTAL DES DEPENSES D'ORDRE		16 579,01	14 400,33	14 400,33
TOTAL DES DEPENSES DE FONCTIONNEMENT DE L'EXERCICE (= Total des opérations réelles et d'ordre)		1 790 000,00	1 815 000,00	1 815 000,00

+

RESTES A REALISER N-1 (11)	0,00
-----------------------------------	-------------

+

D 002 RESULTAT REPORTE OU ANTICIPE (11)	0,00
--	-------------

=

TOTAL DES DEPENSES DE FONCTIONNEMENT CUMULEES	1 815 000,00
--	---------------------

Détail du calcul des ICNE au compte 66112 (5)

Montant des ICNE de l'exercice	0,00
Montant des ICNE de l'exercice N-1	0,00
= Différence ICNE N - ICNE N-1	0,00

(1) Détailler les chapitres budgétaires par article conformément au plan de comptes appliqué par la commune ou l'établissement.

(2) Cf. Modalités de vote I-B.

(3) Hors restes à réaliser.

(4) Le vote de l'organe délibérant porte uniquement sur les propositions nouvelles.

(5) Si le mandatement des ICNE de l'exercice est inférieur au montant de l'exercice N-1, le montant du compte 66112 sera négatif.

(6) Si la commune ou l'établissement applique le régime des provisions semi-budgétaires.

(7) Cf. définitions du chapitre des opérations d'ordre, DF 042 = RI 040.

(8) Aucune prévision budgétaire ne doit figurer aux articles 675 et 676 (cf. chapitre 024 « produit des cessions d'immobilisation »).

(9) Le compte 6815 peut figurer dans le détail du chapitre 042 si la commune ou l'établissement applique le régime des provisions budgétaires.

(10) Chapitre destiné à retracer les opérations particulières telles que les opérations de stocks ou liées à la tenue d'un inventaire permanent simplifié.

(11) Inscrire en cas de reprise des résultats de l'exercice précédent (après vote du compte administratif ou si reprise anticipée des résultats).

III – VOTE DU BUDGET

SECTION DE FONCTIONNEMENT – DETAIL DES RECETTES

Chap / art(1)	Libellé (1)	Pour mémoire budget précédent (2)	Propositions nouvelles (3)	Vote (4)
013	Atténuations de charges	0,00	300,00	300,00
619	RRR obtenus sur services extérieurs	0,00	0,00	0,00
6419	Remboursements rémunérations personnel	0,00	0,00	0,00
6459	Rembours charges SS et prévoyance	0,00	300,00	300,00
70	Produits services, domaine et ventes div	0,00	0,00	0,00
73	Impôts et taxes	0,00	0,00	0,00
74	Dotations et participations	1 082 939,00	896 838,00	896 838,00
74718	Autres participations Etat	21 250,00	21 250,00	21 250,00
7473	Participat° Départements	1 360,00	0,00	0,00
74748	Participat° Autres communes	92 800,00	433 000,00	433 000,00
74758	Participat° Autres groupements	743 432,00	403 750,00	403 750,00
7477	Participat° Budget communautaire et FS	220 097,00	38 838,00	38 838,00
7478	Participat° Autres organismes	4 000,00	0,00	0,00
75	Autres produits de gestion courante	0,00	0,00	0,00
7588	Autres produits div. de gestion courante	0,00	0,00	0,00
TOTAL = RECETTES DE GESTION DES SERVICES (a) = 70 + 73 + 74 + 75 + 013		1 082 939,00	897 138,00	897 138,00
76	Produits financiers (b)	0,00	0,00	0,00
77	Produits exceptionnels (c)	2 895,00	3 576,87	3 576,87
773	Mandats annulés (exercices antérieurs)	2 895,00	3 576,87	3 576,87
78	Reprises provisions semi-budgétaires (d) (5)	0,00	0,00	0,00
TOTAL DES RECETTES REELLES = a+b+c+d		1 085 834,00	900 714,87	900 714,87
042	Opérat° ordre transfert entre sections (6) (7) (8)	0,00	0,00	0,00
043	Opérat° ordre intérieur de la section (9)	0,00	0,00	0,00
TOTAL DES RECETTES D'ORDRE		0,00	0,00	0,00
TOTAL DES RECETTES DE FONCTIONNEMENT DE L'EXERCICE (= Total des opérations réelles et d'ordre)		1 085 834,00	900 714,87	900 714,87

+

RESTES A REALISER N-1 (10)	0,00
-----------------------------------	-------------

+

R 002 RESULTAT REPORTE OU ANTICIPE (10)	914 285,13
--	-------------------

=

TOTAL DES RECETTES DE FONCTIONNEMENT CUMULEES	1 815 000,00
--	---------------------

Détail du calcul des ICNE au compte 7622

Montant des ICNE de l'exercice	0,00
Montant des ICNE de l'exercice N-1	0,00
= Différence ICNE N - ICNE N-1	0,00

(1) Détailler les chapitres budgétaires par article conformément au plan de comptes appliqué par la commune ou l'établissement.

(2) Cf. Modalités de vote I-B.

(3) Hors restes à réaliser.

(4) Le vote de l'assemblée porte uniquement sur les propositions nouvelles.

(5) Si la commune ou l'établissement applique le régime des provisions semi-budgétaires.

(6) Cf. définitions du chapitre des opérations d'ordre, RF 042 = DI 040.

(7) Aucune prévision budgétaire ne doit figurer aux articles 775 et 776 (cf. chapitre 024 « produit des cessions d'immobilisation »).

(8) Le compte 7815 peut figurer dans le détail du chapitre 042 si la commune ou l'établissement applique le régime des provisions budgétaires.

(9) Chapitre destiné à retracer les opérations particulières telles que les opérations de stocks ou liées à la tenue d'un inventaire permanent simplifié.

(10) Inscrire en cas de reprise des résultats de l'exercice précédent (après vote du compte administratif ou si reprise anticipée des résultats).

III – VOTE DU BUDGET

SECTION D'INVESTISSEMENT – DETAIL DES DEPENSES

Chap / art (1)	Libellé (1)	Pour mémoire budget précédent (2)	Propositions nouvelles (3)	Vote (4)
010	Stocks	0,00	0,00	0,00
20	Immobilisations incorporelles (sauf opérations et 204)	9 500,00	4 000,00	4 000,00
2051	Concessions, droits similaires	9 500,00	4 000,00	4 000,00
204	Subventions d'équipement versées (hors opérations)	0,00	0,00	0,00
21	Immobilisations corporelles (hors opérations)	62 500,00	68 000,00	68 000,00
2183	Matériel de bureau et informatique	6 000,00	3 000,00	3 000,00
2184	Mobilier	3 000,00	1 500,00	1 500,00
2188	Autres immobilisations corporelles	53 500,00	63 500,00	63 500,00
22	Immobilisations reçues en affectation (hors opérations)	0,00	0,00	0,00
23	Immobilisations en cours (hors opérations)	0,00	0,00	0,00
	Total des dépenses d'équipement	72 000,00	72 000,00	72 000,00
10	Dotations, fonds divers et réserves	0,00	0,00	0,00
13	Subventions d'investissement	0,00	0,00	0,00
16	Emprunts et dettes assimilées	0,00	0,00	0,00
18	Compte de liaison : affectat° (BA,régie)	0,00	0,00	0,00
26	Participat° et créances rattachées	0,00	0,00	0,00
27	Autres immobilisations financières	1 000,00	1 000,00	1 000,00
275	Dépôts et cautionnements versés	1 000,00	1 000,00	1 000,00
020	Dépenses imprévues	0,00	0,00	0,00
	Total des dépenses financières	1 000,00	1 000,00	1 000,00
	Total des dépenses d'opérations pour compte de tiers	0,00	0,00	0,00
	TOTAL DEPENSES REELLES	73 000,00	73 000,00	73 000,00
040	Opérat° ordre transfert entre sections (7)	0,00	0,00	0,00
	Reprises sur autofinancement antérieur (8)	0,00	0,00	0,00
	Charges transférées (9)	0,00	0,00	0,00
041	Opérations patrimoniales (10)	0,00	0,00	0,00
	TOTAL DEPENSES D'ORDRE	0,00	0,00	0,00
	TOTAL DES DEPENSES D'INVESTISSEMENT DE L'EXERCICE (= Total des dépenses réelles et d'ordre)	73 000,00	73 000,00	73 000,00

+

RESTES A REALISER N-1 (11)	0,00
-----------------------------------	-------------

+

D 001 SOLDE D'EXECUTION NEGATIF REPORTE OU ANTICIPE (11)	0,00
---	-------------

=

TOTAL DES DEPENSES D'INVESTISSEMENT CUMULEES	73 000,00
---	------------------

(1) Détailler les chapitres budgétaires par article conformément au plan de comptes appliqué par la commune ou l'établissement.

(2) Cf. Modalités de vote, I-B.

(3) Hors restes à réaliser.

(4) Le vote de l'organe délibérant porte uniquement sur les propositions nouvelles.

(5) Voir état III B 3 pour le détail des opérations d'équipement.

(6) Voir annexe IV A 9 pour le détail des opérations pour compte de tiers.

(7) Cf. définitions du chapitre des opérations d'ordre, DI 040 = RF 042.

(8) Les comptes 15, 29, 39, 49 et 59 peuvent figurer dans le détail du chapitre 040 si la commune ou l'établissement applique le régime des provisions budgétaires.

(9) Aucune prévision budgétaire ne doit figurer à l'article 192 (cf. chapitre 024 « produit des cessions d'immobilisation »).

(10) Cf. définitions du chapitre des opérations d'ordre, DI 041 = RI 041.

(11) Inscrive en cas de reprise des résultats de l'exercice précédent (après vote du compte administratif ou si reprise anticipée des résultats).

III – VOTE DU BUDGET

SECTION D'INVESTISSEMENT – DETAIL DES RECETTES

Chap / art (1)	Libellé (1)	Pour mémoire budget précédent (2)	Propositions nouvelles (3)	Vote (4)
010	Stocks	0,00	0,00	0,00
13	Subventions d'investissement (hors 138)	0,00	0,00	0,00
16	Emprunts et dettes assimilées (hors 165)	0,00	0,00	0,00
20	Immobilisations incorporelles (sauf 204)	0,00	0,00	0,00
204	Subventions d'équipement versées	0,00	0,00	0,00
21	Immobilisations corporelles	0,00	0,00	0,00
22	Immobilisations reçues en affectation	0,00	0,00	0,00
23	Immobilisations en cours	0,00	0,00	0,00
Total des recettes d'équipement		0,00	0,00	0,00
10	Dotations, fonds divers et réserves	0,00	0,00	0,00
138	Autres subvent° invest. non transf.	0,00	0,00	0,00
165	Dépôts et cautionnements reçus	0,00	0,00	0,00
18	Compte de liaison : affectat° (BA,régie)	0,00	0,00	0,00
26	Participat° et créances rattachées	0,00	0,00	0,00
27	Autres immobilisations financières	0,00	0,00	0,00
024	Produits des cessions d'immobilisations	0,00	0,00	0,00
Total des recettes financières		0,00	0,00	0,00
Total des recettes d'opérations pour compte de tiers		0,00	0,00	0,00
TOTAL RECETTES REELLES		0,00	0,00	0,00
021	Virement de la sect° de fonctionnement	768,01	388,33	388,33
040	Opérat° ordre transfert entre sections (6) (7) (8)	15 811,00	14 012,00	14 012,00
28051	Concessions et droits similaires	6 310,00	5 504,00	5 504,00
28183	Matériel de bureau et informatique	4 637,00	6 780,00	6 780,00
28184	Mobilier	1 884,00	1 245,00	1 245,00
28188	Autres immo. corporelles	2 980,00	483,00	483,00
TOTAL DES PRELEVEMENTS PROVENANT DE LA SECTION DE FONCTIONNEMENT		16 579,01	14 400,33	14 400,33
041	Opérations patrimoniales (9)	0,00	0,00	0,00
TOTAL RECETTES D'ORDRE		16 579,01	14 400,33	14 400,33
TOTAL DES RECETTES D'INVESTISSEMENT DE L'EXERCICE (= Total des recettes réelles et d'ordre)		16 579,01	14 400,33	14 400,33

+

RESTES A REALISER N-1 (10)	0,00
-----------------------------------	-------------

+

R 001 SOLDE D'EXECUTION POSITIF REPORTE OU ANTICIPE (10)	58 599,67
---	------------------

=

TOTAL DES RECETTES D'INVESTISSEMENT CUMULEES	73 000,00
---	------------------

(1) Détailler les chapitres budgétaires par article conformément au plan de comptes appliqué par la commune ou l'établissement.

(2) Cf. Modalités de vote, I-B.

(3) Hors restes à réaliser.

(4) Le vote de l'organe délibérant porte uniquement sur les propositions nouvelles.

(5) Voir annexe IV-A9 pour le détail des opérations pour compte de tiers.

(6) Cf. définitions du chapitre des opérations d'ordre, RI 040 = DF 042.

(7) Aucune prévision budgétaire ne doit figurer à l'article 192 (cf. chapitre 024 « produit des cessions d'immobilisations »).

(8) Les comptes 15, 29, 39, 49 et 59 peuvent figurer dans le détail du chapitre 040 si la commune ou l'établissement applique le régime des provisions budgétaires.

(9) Cf. définitions du chapitre des opérations d'ordre, DI 041 = RI 041.

(10) Inscrire en cas de reprise des résultats de l'exercice précédent (après vote du compte administratif ou si reprise anticipée des résultats).



III – VOTE DU BUDGET

DETAIL DES CHAPITRES D'OPERATION D'EQUIPEMEN

Cet état ne contient pas d'information.

IV – ANNEXES

PRESENTATION CROISEE PAR FONCTION – VUE D'ENSEMBLE (1)

Libellé	01 Opérations non ventilables	0 Services généraux administrat° publiques	1 Sécurité et salubrité publiques	2 Enseignement - Formation	3 Culture	4 Sport et jeunesse	5 Interventions sociales et santé	6 Famille	7 Logement	8 Aménagt et services urbains, environnement	9 Action économique	TOTAL
---------	--	--	--	----------------------------------	--------------	---------------------------	--	--------------	---------------	---	---------------------------	-------

INVESTISSEMENT

DEPENSES

Dépenses réelles	73 000	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	73 000
- Equipements municipaux (2)		0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	72 000
- Equip. non municipaux (c/204) (3)		0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
- Opérations financières	73 000											73 000
Dépenses d'ordre	0											0
Total dépenses de l'exercice	73 000	0	73 000									
RAR N-1 et reports	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Total cumulé dépenses d'investissement	73 000	0	73 000									

RECETTES

Total recettes de l'exercice	14 400	0	14 400									
RAR N-1 et reports	58 600	0	58 600									
Total cumulé recettes d'investissement	73 000	0	73 000									

FONCTIONNEMENT

DEPENSES

Total dépenses de l'exercice	1 815 000	0	1 815 000									
RAR N-1 et reports	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Total cumulé dépenses de fonctionnement	1 815 000	0	1 815 000									

RECETTES

Total recettes de l'exercice	900 715	0	900 715									
RAR N-1 et reports	914 285	0	914 285									
Total cumulé recettes de fonctionnement	1 815 000	0	1 815 000									

(1) La production de cet état est obligatoire pour les communes de 3 500 habitants et plus, les groupements comprenant au moins une telle commune, leurs établissements et services administratifs hormis les caisses des écoles et les services à activité unique érigés en établissement public ou budget annexe (L. 2312-3, R. 2311-1 et R. 2311-10). Dans les communes de 3 500 habitants et plus, le croisement par fonction est fait à un chiffre (correspondant à la fonction). Dans les communes de 10 000 habitants et plus, le croisement par fonction est fait au niveau le plus détaillé de la nomenclature fonctionnelle (sous-fonction ou rubrique). Les groupements et leurs établissements publics suivent les règles de production et de présentation applicable à la commune membre comptant le plus grand nombre d'habitants (articles L. 5211-36 a1 et R. 5211-14 + L. 5711-1 et R. 5711-2 du CGCT).

(2) Ou biens de la structure intercommunale.

(3) Ou biens ne relevant pas de la structure intercommunale.



IV – ANNEXES

PRESENTATION CROISEE PAR FONCTION – VUE D'ENSEMBLE

Art. (1)	Libellé	01 Opérations non ventilables	0 Services généraux administrat° publiques	1 Sécurité et salubrité publiques	2 Enseignement - Formation	3 Culture	4 Sport et jeunesse	5 Interventions sociales et santé	6 Famille	7 Logement	8 Aménagt et services urbains, environnemt	9 Action économique	TOTAL
----------	---------	--	--	--	----------------------------------	--------------	---------------------------	--	--------------	---------------	---	---------------------------	-------

INVESTISSEMENT

DEPENSES

Total dépenses investissement		73 000	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	73 000
Dépenses réelles		73 000	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	73 000
010	Stocks	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
020	Dépenses imprévues	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
10	Dotations, fonds divers et réserves	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
13	Subventions d'investissement	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
16	Emprunts et dettes assimilées	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
18	Compte de liaison : affectat° (BA,régie)	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
20	Immobilisations incorporelles	4 000	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	4 000
204	Subventions d'équipement versées	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
21	Immobilisations corporelles	68 000	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	68 000
22	Immobilisations reçues en affectation	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
23	Immobilisations en cours	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
26	Participat° et créances rattachées	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
27	Autres immobilisations financières	1 000	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1 000
Opérations d'équipement		0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Opérations pour compte de tiers		0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Dépenses d'ordre		0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
040	Opérat° ordre transfert entre sections	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
041	Opérations patrimoniales	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0

RECETTES

Total recettes investissement		14 400	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	14 400
Recettes réelles		0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
010	Stocks	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
024	Produits des cessions d'immobilisations	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
10	Dotations, fonds divers et réserves	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
13	Subventions d'investissement	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0

Art. (1)	Libellé	01 Opérations non ventilables	0 Services généraux administrat° publiques	1 Sécurité et salubrité publiques	2 Enseignement - Formation	3 Culture	4 Sport et jeunesse	5 Interventions sociales et santé	6 Famille	7 Logement	9 Services urbains, environnement	9 Services économique	TOTAL
16	Emprunts et dettes assimilées	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
18	Compte de liaison : affectat° (BA,régie)	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
20	Immobilisations incorporelles	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
204	Subventions d'équipement versées	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
21	Immobilisations corporelles	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
22	Immobilisations reçues en affectation	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
23	Immobilisations en cours	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
26	Participat° et créances rattachées	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
27	Autres immobilisations financières	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	Opérations pour compte de tiers	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	Recettes d'ordre	14 400	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	14 400
021	Virement de la sect° de fonctionnement	388	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	388
040	Opérat° ordre transfert entre sections	14 012	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	14 012
041	Opérations patrimoniales	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0

FONCTIONNEMENT

DEPENSES

Total dépenses de fonctionnement		1 815 000	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1 815 000
Dépenses réelles		1 800 600	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1 800 600
011	Charges à caractère général	462 200	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	462 200
012	Charges de personnel, frais assimilés	526 790	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	526 790
014	Atténuations de produits	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
022	Dépenses imprévues	3 189	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	3 189
65	Autres charges de gestion courante	807 921	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	807 921
656	Frais fonctionnement des groupes d'élus	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
66	Charges financières	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
67	Charges exceptionnelles	500	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	500
68	Dot. aux amortissements et provisions	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	Dépenses d'ordre	14 400	0	14 400									
023	Virement à la section d'investissement	388	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	388
042	Opérat° ordre transfert entre sections	14 012	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	14 012
043	Opérat° ordre intérieur de la section	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0

Art. (1)	Libellé	01 Opérations non ventilables	0 Services généraux administrat° publiques	1 Sécurité et salubrité publiques	2 Enseignement - Formation	3 Culture	4 Sport et jeunesse	5 Interventions sociales et santé	6 Famille	7 Logement	9 Services urbains, environnement	TOTAL
----------	---------	--	--	--	----------------------------------	--------------	---------------------------	--	--------------	---------------	---	-------

RECETTES												
Total recettes de fonctionnement		900 715	0	900 715								
Recettes réelles		900 715	0	0	0	0	0	0	0	0	0	900 715
013	Atténuations de charges	300	0	0	0	0	0	0	0	0	0	300
70	Produits des services, du domaine, vente	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
73	Impôts et taxes	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
74	Dotations et participations	896 838	0	0	0	0	0	0	0	0	0	896 838
75	Autres produits de gestion courante	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
76	Produits financiers	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
77	Produits exceptionnels	3 577	0	0	0	0	0	0	0	0	0	3 577
78	Reprise sur amortissements et provisions	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
<i>Recettes d'ordre</i>		<i>0</i>	<i>0</i>	<i>0</i>	<i>0</i>	<i>0</i>	<i>0</i>	<i>0</i>	<i>0</i>	<i>0</i>	<i>0</i>	<i>0</i>
042	<i>Opérat° ordre transfert entre sections</i>	<i>0</i>	<i>0</i>	<i>0</i>	<i>0</i>	<i>0</i>	<i>0</i>	<i>0</i>	<i>0</i>	<i>0</i>	<i>0</i>	<i>0</i>
043	<i>Opérat° ordre intérieur de la section</i>	<i>0</i>	<i>0</i>	<i>0</i>	<i>0</i>	<i>0</i>	<i>0</i>	<i>0</i>	<i>0</i>	<i>0</i>	<i>0</i>	<i>0</i>

(1) Pour le croisement par nature, le détail est fait selon le niveau de vote choisi par l'assemblée délibérante (chapitre, article ou article spécialisé).

IV – ANNEXES

ELEMENTS DU BILAN
PRESENTATION CROISEE PAR FONCTION – DETAIL FONCTIONNEMENT

A1.1

FONCTION 0 – Services généraux des administrations publiques locales

(1)	Libellé	01 Opérations non ventilables	02 Administration générale	03 Justice	04 Coopérat° décentralisée, act° européen.	05 Plan de relance (crise sanitaire)	Total
	DEPENSES (2)	1 815 000,00	0,00	0,00	0,00	0,00	1 815 000,00
	Dépenses de l'exercice	1 815 000,00	0,00	0,00	0,00	0,00	1 815 000,00
011	Charges à caractère général	462 200,00	0,00	0,00	0,00	0,00	462 200,00
012	Charges de personnel, frais assimilés	526 790,00	0,00	0,00	0,00	0,00	526 790,00
014	Atténuations de produits	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
022	Dépenses imprévues	3 188,67	0,00	0,00	0,00	0,00	3 188,67
023	Virement à la section d'investissement	388,33	0,00	0,00	0,00	0,00	388,33
042	Opérat° ordre transfert entre sections	14 012,00	0,00	0,00	0,00	0,00	14 012,00
043	Opérat° ordre intérieur de la section	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
65	Autres charges de gestion courante	807 921,00	0,00	0,00	0,00	0,00	807 921,00
656	Frais fonctionnement des groupes d'élus	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
66	Charges financières	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
67	Charges exceptionnelles	500,00	0,00	0,00	0,00	0,00	500,00
68	Dot. aux amortissements et provisions	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
	Restes à réaliser – reports	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
	RECETTES (2)	1 815 000,00	0,00	0,00	0,00	0,00	1 815 000,00
	Recettes de l'exercice	900 714,87	0,00	0,00	0,00	0,00	900 714,87
013	Atténuations de charges	300,00	0,00	0,00	0,00	0,00	300,00
042	Opérat° ordre transfert entre sections	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
043	Opérat° ordre intérieur de la section	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
70	Produits des services, du domaine, vente	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
73	Impôts et taxes	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
74	Dotations et participations	896 838,00	0,00	0,00	0,00	0,00	896 838,00
75	Autres produits de gestion courante	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
76	Produits financiers	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
77	Produits exceptionnels	3 576,87	0,00	0,00	0,00	0,00	3 576,87
78	Reprise sur amortissements et provisions	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
	Restes à réaliser – reports	914 285,13	0,00	0,00	0,00	0,00	914 285,13
	SOLDE (2)	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00

(1)	Libellé	Sous-fonction 02									
		020 Administrat° générale collectivité	021 Assemblée locale	022 Administration générale de l'état	023 Information, communication, publicité	024 Fêtes et cérémonies	025 Aides aux assoc. (non classées ailleurs)	026 Cimetières et pompes funèbres	Subvention globale	Autres act° de coopérat° décentralisée	
	DEPENSES (2)	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	
	Dépenses de l'exercice	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	
011	Charges à caractère général	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	
012	Charges de personnel, frais assimilés	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	
014	Atténuations de produits	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	
022	Dépenses imprévues	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	
023	Virement à la section d'investissement	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	
042	Opérat° ordre transfert entre sections	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	
043	Opérat° ordre intérieur de la section	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	
65	Autres charges de gestion courante	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	
656	Frais fonctionnement des groupes d'élus	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	
66	Charges financières	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	
67	Charges exceptionnelles	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	
68	Dot. aux amortissements et provisions	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	
	Restes à réaliser – reports	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	
	RECETTES (2)	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	
	Recettes de l'exercice	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	
013	Atténuations de charges	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	
042	Opérat° ordre transfert entre sections	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	
043	Opérat° ordre intérieur de la section	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	
70	Produits des services, du domaine, vente	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	
73	Impôts et taxes	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	
74	Dotations et participations	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	
75	Autres produits de gestion courante	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	
76	Produits financiers	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	
77	Produits exceptionnels	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	
78	Reprise sur amortissements et provisions	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	
	Restes à réaliser – reports	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	
	SOLDE (2)	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	

(1) Pour le croisement par nature, le détail est fait selon le niveau de vote choisi par l'assemblée délibérante (chapitre, article ou article spécialisé).

(2) Le solde correspond à la différence entre les recettes et les dépenses. Les dépenses et les recettes correspondent à la somme des dépenses et des recettes de l'exercice ainsi que des restes à réaliser et des reports (lignes budgétaires 001 et 002). Les lignes reports 001 et 002 apparaissent à la colonne 01-Non ventilables.

Envoyé en préfecture le 28/07/2022

Reçu en préfecture le 28/07/2022

Affiché le 28/07/2022



les budgétaires 001 et 002). Les lignes reports 001 et 002
ID : 067-200024172-20220623-TOP3_1_2_2022-BF

IV – ANNEXES

IV

**ELEMENTS DU BILAN
PRESENTATION CROISEE PAR FONCTION – DETAIL FONCTIONNEMENT**

A1.1

FONCTION 1 – Sécurité et salubrité publiques

(1)	Libellé	11 Sécurité intérieure	12 Hygiène et salubrité publique	13 Plan de relance (crise sanitaire)	Total
DEPENSES (2)		0,00	0,00	0,00	0,00
Dépenses de l'exercice		0,00	0,00	0,00	0,00
011	Charges à caractère général	0,00	0,00	0,00	0,00
012	Charges de personnel, frais assimilés	0,00	0,00	0,00	0,00
014	Atténuations de produits	0,00	0,00	0,00	0,00
022	Dépenses imprévues	0,00	0,00	0,00	0,00
023	Virement à la section d'investissement	0,00	0,00	0,00	0,00
042	Opérat° ordre transfert entre sections	0,00	0,00	0,00	0,00
043	Opérat° ordre intérieur de la section	0,00	0,00	0,00	0,00
65	Autres charges de gestion courante	0,00	0,00	0,00	0,00
656	Frais fonctionnement des groupes d'élus	0,00	0,00	0,00	0,00
66	Charges financières	0,00	0,00	0,00	0,00
67	Charges exceptionnelles	0,00	0,00	0,00	0,00
68	Dot. aux amortissements et provisions	0,00	0,00	0,00	0,00
Restes à réaliser – reports		0,00	0,00	0,00	0,00
RECETTES (2)		0,00	0,00	0,00	0,00
Recettes de l'exercice		0,00	0,00	0,00	0,00
013	Atténuations de charges	0,00	0,00	0,00	0,00
042	Opérat° ordre transfert entre sections	0,00	0,00	0,00	0,00
043	Opérat° ordre intérieur de la section	0,00	0,00	0,00	0,00
70	Produits des services, du domaine, vente	0,00	0,00	0,00	0,00
73	Impôts et taxes	0,00	0,00	0,00	0,00
74	Dotations et participations	0,00	0,00	0,00	0,00
75	Autres produits de gestion courante	0,00	0,00	0,00	0,00
76	Produits financiers	0,00	0,00	0,00	0,00
77	Produits exceptionnels	0,00	0,00	0,00	0,00
78	Reprise sur amortissements et provisions	0,00	0,00	0,00	0,00
Restes à réaliser – reports		0,00	0,00	0,00	0,00
SOLDE (2)		0,00	0,00	0,00	0,00

(1)	Libellé	Sous-fonction 11				
		110 Services communs	111 Police nationale	112 Police municipale	113 Pompiers, incendies et secours	114 Autres services de protection civile
DEPENSES (2)		0,00	0,00	0,00	0,00	0,00

(1)	Libellé	Sous-fonction 11				
		110 Services communs	111 Police nationale	112 Police municipale	Pompiers, incendies et secours	Autres services de protection civile
	Dépenses de l'exercice	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
011	Charges à caractère général	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
012	Charges de personnel, frais assimilés	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
014	Atténuations de produits	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
022	Dépenses imprévues	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
023	Virement à la section d'investissement	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
042	Opérat° ordre transfert entre sections	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
043	Opérat° ordre intérieur de la section	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
65	Autres charges de gestion courante	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
656	Frais fonctionnement des groupes d'élus	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
66	Charges financières	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
67	Charges exceptionnelles	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
68	Dot. aux amortissements et provisions	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
	Restes à réaliser – reports	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
	RECETTES (2)	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
	Recettes de l'exercice	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
013	Atténuations de charges	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
042	Opérat° ordre transfert entre sections	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
043	Opérat° ordre intérieur de la section	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
70	Produits des services, du domaine, vente	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
73	Impôts et taxes	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
74	Dotations et participations	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
75	Autres produits de gestion courante	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
76	Produits financiers	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
77	Produits exceptionnels	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
78	Reprise sur amortissements et provisions	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
	Restes à réaliser – reports	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
	SOLDE (2)	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00

(1) Pour le croisement par nature, le détail est fait selon le niveau de vote choisi par l'assemblée délibérante (chapitre, article ou article spécialisé).

(2) Le solde correspond à la différence entre les recettes et les dépenses. Les dépenses et les recettes correspondent à la somme des dépenses et des recettes de l'exercice ainsi que des restes à réaliser et des reports (lignes budgétaires 001 et 002). Les lignes reports 001 et 002 apparaissent à la colonne 01-Non ventilables.

IV – ANNEXES

IV

ELEMENTS DU BILAN
PRESENTATION CROISEE PAR FONCTION – DETAIL FONCTIONNEMENT

A1.1

FONCTION 2 – Enseignement - Formation

(1)	Libellé	20 Services communs	21 Enseignement du premier degré	22 Enseignement du deuxième degré	23 Enseignement supérieur	24 Formation continue	25 Services annexes de l'enseignement	26 Plan de relance (crise sanitaire)	Total
	DEPENSES (2)	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
	Dépenses de l'exercice	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
011	Charges à caractère général	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
012	Charges de personnel, frais assimilés	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
014	Atténuations de produits	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
022	Dépenses imprévues	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
023	Virement à la section d'investissement	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
042	Opérat° ordre transfert entre sections	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
043	Opérat° ordre intérieur de la section	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
65	Autres charges de gestion courante	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
656	Frais fonctionnement des groupes d'élus	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
66	Charges financières	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
67	Charges exceptionnelles	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
68	Dot. aux amortissements et provisions	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
	Restes à réaliser – reports	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
	RECETTES (2)	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
	Recettes de l'exercice	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
013	Atténuations de charges	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
042	Opérat° ordre transfert entre sections	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
043	Opérat° ordre intérieur de la section	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
70	Produits des services, du domaine, vente	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
73	Impôts et taxes	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
74	Dotations et participations	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
75	Autres produits de gestion courante	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00



(1)	Libellé	20 Services communs	21 Enseignement du premier degré	22 Enseignement du deuxième degré	23 Enseignement supérieur	24 Formation continue	25 Services annexes de l'enseignement		
76	Produits financiers	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
77	Produits exceptionnels	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
78	Reprise sur amortissements et provisions	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Restes à réaliser – reports		0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
SOLDE (2)		0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00

(1)	Libellé	Sous-fonction 21			Sous-fonction 25				
		211 Ecoles maternelles	212 Ecoles primaires	213 Classes regroupées	251 Hébergement et restauration scolaire	252 Transports scolaires	253 Sport scolaire	254 Médecine scolaire	255 Classes de découverte et autres services
DEPENSES (2)		0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Dépenses de l'exercice		0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
011	Charges à caractère général	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
012	Charges de personnel, frais assimilés	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
014	Atténuations de produits	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
022	Dépenses imprévues	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
023	<i>Virement à la section d'investissement</i>	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
042	<i>Opérat° ordre transfert entre sections</i>	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
043	<i>Opérat° ordre intérieur de la section</i>	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
65	Autres charges de gestion courante	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
656	Frais fonctionnement des groupes d'élus	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
66	Charges financières	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
67	Charges exceptionnelles	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
68	Dot. aux amortissements et provisions	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Restes à réaliser – reports		0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
RECETTES (2)		0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Recettes de l'exercice		0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
013	Atténuations de charges	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
042	<i>Opérat° ordre transfert entre sections</i>	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
043	<i>Opérat° ordre intérieur de la section</i>	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
70	Produits des services, du domaine, vente	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
73	Impôts et taxes	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
74	Dotations et participations	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
75	Autres produits de gestion courante	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
76	Produits financiers	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
77	Produits exceptionnels	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
78	Reprise sur amortissements et provisions	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Restes à réaliser – reports		0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
SOLDE (2)		0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00

(1) Pour le croisement par nature, le détail est fait selon le niveau de vote choisi par l'assemblée délibérante (chapitre, article ou article spécialisé).

(2) Le solde correspond à la différence entre les recettes et les dépenses. Les dépenses et les recettes correspondent à la somme des dépenses et des recettes de l'exercice ainsi que des restes à réaliser et des reports (lignes 4 et 5 de l'annexe 004 et 005). Les lignes apparaissent à la colonne 01-Non ventilables.

Envoyé en préfecture le 28/07/2022
Reçu en préfecture le 28/07/2022
Affiché le 28/07/2022
ID : 067-200024172-20220623-TOP3_1_2_2022-BF



IV – ANNEXES

IV

ELEMENTS DU BILAN
PRESENTATION CROISEE PAR FONCTION – DETAIL FONCTIONNEMENT

A1.1

FONCTION 3 – Culture

(1)	Libellé	30 Services communs	31 Expression artistique	32 Conservation et diffusion des patrimoine	33 Action culturelle	34 Plan de relance (crise sanitaire)	Total
DEPENSES (2)		0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Dépenses de l'exercice		0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
011	Charges à caractère général	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
012	Charges de personnel, frais assimilés	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
014	Atténuations de produits	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
022	Dépenses imprévues	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
023	Virement à la section d'investissement	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
042	Opérat° ordre transfert entre sections	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
043	Opérat° ordre intérieur de la section	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
65	Autres charges de gestion courante	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
656	Frais fonctionnement des groupes d'élus	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
66	Charges financières	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
67	Charges exceptionnelles	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
68	Dot. aux amortissements et provisions	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Restes à réaliser – reports		0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
RECETTES (2)		0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Recettes de l'exercice		0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
013	Atténuations de charges	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
042	Opérat° ordre transfert entre sections	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
043	Opérat° ordre intérieur de la section	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
70	Produits des services, du domaine, vente	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
73	Impôts et taxes	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
74	Dotations et participations	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
75	Autres produits de gestion courante	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
76	Produits financiers	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
77	Produits exceptionnels	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
78	Reprise sur amortissements et provisions	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Restes à réaliser – reports		0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
SOLDE (2)		0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00

(1)	Libellé	Sous-fonction 31				321 Bibliothèques et médiathèques	Musées	Archives	Entretien du patrimoine culturel
		311 Expression musicale, lyrique et choré.	312 Arts plastiques, activités artistiques	313 Théâtres	314 Cinémas et autres salles de spectacles				
DEPENSES (2)		0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Dépenses de l'exercice		0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
011	Charges à caractère général	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
012	Charges de personnel, frais assimilés	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
014	Atténuations de produits	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
022	Dépenses imprévues	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
023	Virement à la section d'investissement	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
042	Opérat° ordre transfert entre sections	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
043	Opérat° ordre intérieur de la section	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
65	Autres charges de gestion courante	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
656	Frais fonctionnement des groupes d'élus	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
66	Charges financières	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
67	Charges exceptionnelles	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
68	Dot. aux amortissements et provisions	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Restes à réaliser – reports		0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
RECETTES (2)		0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Recettes de l'exercice		0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
013	Atténuations de charges	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
042	Opérat° ordre transfert entre sections	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
043	Opérat° ordre intérieur de la section	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
70	Produits des services, du domaine, vente	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
73	Impôts et taxes	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
74	Dotations et participations	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
75	Autres produits de gestion courante	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
76	Produits financiers	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
77	Produits exceptionnels	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
78	Reprise sur amortissements et provisions	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Restes à réaliser – reports		0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
SOLDE (2)		0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00

(1) Pour le croisement par nature, le détail est fait selon le niveau de vote choisi par l'assemblée délibérante (chapitre, article ou article spécialisé).

(2) Le solde correspond à la différence entre les recettes et les dépenses. Les dépenses et les recettes correspondent à la somme des dépenses et des recettes de l'exercice ainsi que des restes à réaliser et des reports (lignes budgétaires 001 et 002). Les lignes reports 001 et 002 apparaissent à la colonne 01-Non ventilables.

IV – ANNEXES

IV

ELEMENTS DU BILAN
PRESENTATION CROISEE PAR FONCTION – DETAIL FONCTIONNEMENT

A1.1

FONCTION 4 – Sport et jeunesse

(1)	Libellé	40 Services communs	41 Sports	42 Jeunesse	43 Plan de relance (crise sanitaire)	Total
	DEPENSES (2)	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
	Dépenses de l'exercice	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
011	Charges à caractère général	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
012	Charges de personnel, frais assimilés	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
014	Atténuations de produits	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
022	Dépenses imprévues	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
023	Virement à la section d'investissement	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
042	Opérat° ordre transfert entre sections	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
043	Opérat° ordre intérieur de la section	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
65	Autres charges de gestion courante	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
656	Frais fonctionnement des groupes d'élus	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
66	Charges financières	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
67	Charges exceptionnelles	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
68	Dot. aux amortissements et provisions	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
	Restes à réaliser – reports	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
	RECETTES (2)	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
	Recettes de l'exercice	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
013	Atténuations de charges	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
042	Opérat° ordre transfert entre sections	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
043	Opérat° ordre intérieur de la section	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
70	Produits des services, du domaine, vente	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
73	Impôts et taxes	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
74	Dotations et participations	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
75	Autres produits de gestion courante	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
76	Produits financiers	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
77	Produits exceptionnels	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
78	Reprise sur amortissements et provisions	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
	Restes à réaliser – reports	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
	SOLDE (2)	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00

(1)	Libellé	Sous-fonction 41					Centres de loisirs	Autres activités pour les jeunes	Colonies de vacances
		411 Salles de sport, gymnases	412 Stades	413 Piscines	414 Autres équipements sportifs ou de loisir	415 Manifestations sportives			
DEPENSES (2)		0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Dépenses de l'exercice		0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
011	Charges à caractère général	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
012	Charges de personnel, frais assimilés	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
014	Atténuations de produits	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
022	Dépenses imprévues	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
023	Virement à la section d'investissement	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
042	Opérat° ordre transfert entre sections	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
043	Opérat° ordre intérieur de la section	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
65	Autres charges de gestion courante	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
656	Frais fonctionnement des groupes d'élus	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
66	Charges financières	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
67	Charges exceptionnelles	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
68	Dot. aux amortissements et provisions	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Restes à réaliser – reports		0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
RECETTES (2)		0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Recettes de l'exercice		0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
013	Atténuations de charges	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
042	Opérat° ordre transfert entre sections	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
043	Opérat° ordre intérieur de la section	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
70	Produits des services, du domaine, vente	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
73	Impôts et taxes	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
74	Dotations et participations	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
75	Autres produits de gestion courante	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
76	Produits financiers	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
77	Produits exceptionnels	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
78	Reprise sur amortissements et provisions	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Restes à réaliser – reports		0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
SOLDE (2)		0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00

(1) Pour le croisement par nature, le détail est fait selon le niveau de vote choisi par l'assemblée délibérante (chapitre, article ou article spécialisé).

(2) Le solde correspond à la différence entre les recettes et les dépenses. Les dépenses et les recettes correspondent à la somme des dépenses et des recettes de l'exercice ainsi que des restes à réaliser et des reports (lignes budgétaires 001 et 002). Les lignes reports 001 et 002 apparaissent à la colonne 01-Non ventilables.

IV – ANNEXES

IV

ELEMENTS DU BILAN
PRESENTATION CROISEE PAR FONCTION – DETAIL FONCTIONNEMENT

A1.1

FONCTION 5 – Interventions sociales et santé

(1)	Libellé	51 Santé	52 Interventions sociales	53 Plan de relance (crise sanitaire)	Total
DEPENSES (2)		0,00	0,00	0,00	0,00
Dépenses de l'exercice		0,00	0,00	0,00	0,00
011	Charges à caractère général	0,00	0,00	0,00	0,00
012	Charges de personnel, frais assimilés	0,00	0,00	0,00	0,00
014	Atténuations de produits	0,00	0,00	0,00	0,00
022	Dépenses imprévues	0,00	0,00	0,00	0,00
023	Virement à la section d'investissement	0,00	0,00	0,00	0,00
042	Opérat° ordre transfert entre sections	0,00	0,00	0,00	0,00
043	Opérat° ordre intérieur de la section	0,00	0,00	0,00	0,00
65	Autres charges de gestion courante	0,00	0,00	0,00	0,00
656	Frais fonctionnement des groupes d'élus	0,00	0,00	0,00	0,00
66	Charges financières	0,00	0,00	0,00	0,00
67	Charges exceptionnelles	0,00	0,00	0,00	0,00
68	Dot. aux amortissements et provisions	0,00	0,00	0,00	0,00
Restes à réaliser – reports		0,00	0,00	0,00	0,00
RECETTES (2)		0,00	0,00	0,00	0,00
Recettes de l'exercice		0,00	0,00	0,00	0,00
013	Atténuations de charges	0,00	0,00	0,00	0,00
042	Opérat° ordre transfert entre sections	0,00	0,00	0,00	0,00
043	Opérat° ordre intérieur de la section	0,00	0,00	0,00	0,00
70	Produits des services, du domaine, vente	0,00	0,00	0,00	0,00
73	Impôts et taxes	0,00	0,00	0,00	0,00
74	Dotations et participations	0,00	0,00	0,00	0,00
75	Autres produits de gestion courante	0,00	0,00	0,00	0,00
76	Produits financiers	0,00	0,00	0,00	0,00
77	Produits exceptionnels	0,00	0,00	0,00	0,00
78	Reprise sur amortissements et provisions	0,00	0,00	0,00	0,00
Restes à réaliser – reports		0,00	0,00	0,00	0,00
SOLDE (2)		0,00	0,00	0,00	0,00

(1)	Libellé	Sous-fonction 51			Sous-fonction 52				
		510 Services communs	511 Dispensaires, autres établist sanitaires	512 Actions de prévention sanitaire	520 Services communs	521 Services à caractère social handicapés	522 Act° pour l'enfance et l'adolescence	523 Act° pour personnes en difficulté	524 Autres services
	DEPENSES (2)	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
	Dépenses de l'exercice	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
011	Charges à caractère général	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
012	Charges de personnel, frais assimilés	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
014	Atténuations de produits	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
022	Dépenses imprévues	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
023	Virement à la section d'investissement	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
042	Opérat° ordre transfert entre sections	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
043	Opérat° ordre intérieur de la section	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
65	Autres charges de gestion courante	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
656	Frais fonctionnement des groupes d'élus	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
66	Charges financières	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
67	Charges exceptionnelles	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
68	Dot. aux amortissements et provisions	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
	Restes à réaliser – reports	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
	RECETTES (2)	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
	Recettes de l'exercice	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
013	Atténuations de charges	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
042	Opérat° ordre transfert entre sections	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
043	Opérat° ordre intérieur de la section	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
70	Produits des services, du domaine, vente	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
73	Impôts et taxes	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
74	Dotations et participations	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
75	Autres produits de gestion courante	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
76	Produits financiers	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
77	Produits exceptionnels	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
78	Reprise sur amortissements et provisions	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
	Restes à réaliser – reports	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
	SOLDE (2)	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00

(1) Pour le croisement par nature, le détail est fait selon le niveau de vote choisi par l'assemblée délibérante (chapitre, article ou article spécialisé).

(2) Le solde correspond à la différence entre les recettes et les dépenses. Les dépenses et les recettes correspondent à la somme des dépenses et des recettes de l'exercice ainsi que des restes à réaliser et des reports (lignes budgétaires 001 et 002). Les lignes reports 001 et 002 apparaissent à la colonne 01-Non ventilables.

IV – ANNEXES

IV

**ELEMENTS DU BILAN
PRESENTATION CROISEE PAR FONCTION – DETAIL FONCTIONNEMENT**

A1.1

FONCTION 6 – Famille

(1)	Libellé	60 Services communs	61 Services en faveur des personnes âgées	62 Actions en faveur de la maternité	63 Aides à la famille	64 Crèches et garderies	65 Plan de relance (crise sanitaire)	Total
DEPENSES (2)		0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Dépenses de l'exercice		0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
011	Charges à caractère général	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
012	Charges de personnel, frais assimilés	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
014	Atténuations de produits	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
022	Dépenses imprévues	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
023	Virement à la section d'investissement	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
042	Opérat° ordre transfert entre sections	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
043	Opérat° ordre intérieur de la section	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
65	Autres charges de gestion courante	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
656	Frais fonctionnement des groupes d'élus	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
66	Charges financières	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
67	Charges exceptionnelles	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
68	Dot. aux amortissements et provisions	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Restes à réaliser – reports		0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
RECETTES (2)		0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Recettes de l'exercice		0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
013	Atténuations de charges	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
042	Opérat° ordre transfert entre sections	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
043	Opérat° ordre intérieur de la section	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
70	Produits des services, du domaine, vente	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
73	Impôts et taxes	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
74	Dotations et participations	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
75	Autres produits de gestion courante	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
76	Produits financiers	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
77	Produits exceptionnels	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
78	Reprise sur amortissements et provisions	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Restes à réaliser – reports		0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
SOLDE (2)		0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00

(1) Pour le croisement par nature, le détail est fait selon le niveau de vote choisi par l'assemblée délibérante (chapitre, article ou article spécialisé).

(2) Le solde correspond à la différence entre les recettes et les dépenses. Les dépenses et les recettes correspondent à la somme des dépenses et des recettes de l'exercice ainsi que des restes à réaliser et des reports (lignes 4 et 5 de l'annexe 004 et 005). Les lignes apparaissent à la colonne 01-Non ventilables.

Envoyé en préfecture le 28/07/2022
Reçu en préfecture le 28/07/2022
Affiché le 28/07/2022
ID : 067-200024172-20220623-TOP3_1_2_2022-BF



IV – ANNEXES

IV

**ELEMENTS DU BILAN
PRESENTATION CROISEE PAR FONCTION – DETAIL FONCTIONNEMENT**

A1.1

FONCTION 7 – Logement

(1)	Libellé	70 Services communs	71 Parc privé de la ville	72 Aide au secteur locatif	73 Aides à l'accession à la propriété	74 Plan de relance (crise sanitaire)	Total
DEPENSES (2)		0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Dépenses de l'exercice		0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
011	Charges à caractère général	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
012	Charges de personnel, frais assimilés	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
014	Atténuations de produits	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
022	Dépenses imprévues	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
023	Virement à la section d'investissement	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
042	Opérat° ordre transfert entre sections	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
043	Opérat° ordre intérieur de la section	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
65	Autres charges de gestion courante	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
656	Frais fonctionnement des groupes d'élus	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
66	Charges financières	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
67	Charges exceptionnelles	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
68	Dot. aux amortissements et provisions	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Restes à réaliser – reports		0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
RECETTES (2)		0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Recettes de l'exercice		0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
013	Atténuations de charges	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
042	Opérat° ordre transfert entre sections	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
043	Opérat° ordre intérieur de la section	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
70	Produits des services, du domaine, vente	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
73	Impôts et taxes	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
74	Dotations et participations	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
75	Autres produits de gestion courante	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
76	Produits financiers	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
77	Produits exceptionnels	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
78	Reprise sur amortissements et provisions	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Restes à réaliser – reports		0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
SOLDE (2)		0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00

(1) Pour le croisement par nature, le détail est fait selon le niveau de vote choisi par l'assemblée délibérante (chapitre, article ou article spécialisé).

(2) Le solde correspond à la différence entre les recettes et les dépenses. Les dépenses et les recettes correspondent à la somme des dépenses et des recettes de l'exercice ainsi que des restes à réaliser et des reports (lignes budgétaires 001 et 002). Les lignes reports 001 et 002 apparaissent à la colonne 01-Non ventilables.

IV – ANNEXES

IV

ELEMENTS DU BILAN
PRESENTATION CROISEE PAR FONCTION – DETAIL FONCTIONNEMENT

A1.1

FONCTION 8 – Aménagement et services urbains, environnement

(1)	Libellé	81 Services urbains	82 Aménagement urbain	83 Environnement	84 Plan de relance (crise sanitaire)	Total
DEPENSES (2)		0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Dépenses de l'exercice		0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
011	Charges à caractère général	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
012	Charges de personnel, frais assimilés	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
014	Atténuations de produits	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
022	Dépenses imprévues	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
023	Virement à la section d'investissement	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
042	Opérat° ordre transfert entre sections	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
043	Opérat° ordre intérieur de la section	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
65	Autres charges de gestion courante	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
656	Frais fonctionnement des groupes d'élus	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
66	Charges financières	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
67	Charges exceptionnelles	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
68	Dot. aux amortissements et provisions	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Restes à réaliser – reports		0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
RECETTES (2)		0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Recettes de l'exercice		0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
013	Atténuations de charges	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
042	Opérat° ordre transfert entre sections	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
043	Opérat° ordre intérieur de la section	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
70	Produits des services, du domaine, vente	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
73	Impôts et taxes	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
74	Dotations et participations	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
75	Autres produits de gestion courante	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
76	Produits financiers	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
77	Produits exceptionnels	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
78	Reprise sur amortissements et provisions	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Restes à réaliser – reports		0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
SOLDE (2)		0,00	0,00	0,00	0,00	0,00

(1)	Libellé	Sous-fonction 81						
		810 Services communs	811 Eau et assainissement	812 Collecte et traitement ordures ménagères	813 Propreté urbaine	814 Eclairage public	815 Transports urbains	816 Autres réseaux et services divers
DEPENSES (2)		0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00

(1)	Libellé	Sous-fonction 81						Transports urbains	Autres réseaux et services divers
		810 Services communs	811 Eau et assainissement	812 Collecte et traitement ordures ménagères	813 Propreté urbaine	814 Eclairage public			
	Dépenses de l'exercice	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	
011	Charges à caractère général	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	
012	Charges de personnel, frais assimilés	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	
014	Atténuations de produits	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	
022	Dépenses imprévues	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	
023	Virement à la section d'investissement	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	
042	Opérat° ordre transfert entre sections	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	
043	Opérat° ordre intérieur de la section	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	
65	Autres charges de gestion courante	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	
656	Frais fonctionnement des groupes d'élus	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	
66	Charges financières	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	
67	Charges exceptionnelles	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	
68	Dot. aux amortissements et provisions	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	
	Restes à réaliser – reports	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	
	RECETTES (2)	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	
	Recettes de l'exercice	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	
013	Atténuations de charges	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	
042	Opérat° ordre transfert entre sections	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	
043	Opérat° ordre intérieur de la section	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	
70	Produits des services, du domaine, vente	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	
73	Impôts et taxes	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	
74	Dotations et participations	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	
75	Autres produits de gestion courante	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	
76	Produits financiers	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	
77	Produits exceptionnels	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	
78	Reprise sur amortissements et provisions	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	
	Restes à réaliser – reports	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	
	SOLDE (2)	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	

(1)	Libellé	Sous-fonction 82					830 Services communs	831 Aménagement des eaux	Act* specir. lutte contre la pollution	Préservation du milieu naturel
		820 Services communs	821 Equipements de voirie	822 Voirie communale et routes	823 Espaces verts urbains	824 Autres opérations d'aménagement urbain				
	DEPENSES (2)	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	
	Dépenses de l'exercice	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	
011	Charges à caractère général	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	
012	Charges de personnel, frais assimilés	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	
014	Atténuations de produits	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	
022	Dépenses imprévues	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	
023	Virement à la section d'investissement	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	
042	Opérat° ordre transfert entre sections	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	
043	Opérat° ordre intérieur de la section	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	
65	Autres charges de gestion courante	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	
656	Frais fonctionnement des groupes d'élus	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	
66	Charges financières	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	
67	Charges exceptionnelles	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	
68	Dot. aux amortissements et provisions	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	
	Restes à réaliser – reports	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	
	RECETTES (2)	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	
	Recettes de l'exercice	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	
013	Atténuations de charges	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	
042	Opérat° ordre transfert entre sections	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	
043	Opérat° ordre intérieur de la section	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	
70	Produits des services, du domaine, vente	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	
73	Impôts et taxes	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	
74	Dotations et participations	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	
75	Autres produits de gestion courante	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	
76	Produits financiers	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	
77	Produits exceptionnels	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	
78	Reprise sur amortissements et provisions	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	
	Restes à réaliser – reports	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	
	SOLDE (2)	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	

(1) Pour le croisement par nature, le détail est fait selon le niveau de vote choisi par l'assemblée délibérante (chapitre, article ou article spécialisé).

(2) Le solde correspond à la différence entre les recettes et les dépenses. Les dépenses et les recettes correspondent à la somme des dépenses et des recettes de l'exercice ainsi que des restes à réaliser et des reports (lignes budgétaires 001 et 002). Les lignes reports 001 et 002 apparaissent à la colonne 01-Non ventilables.

IV – ANNEXES

IV

**ELEMENTS DU BILAN
PRESENTATION CROISEE PAR FONCTION – DETAIL FONCTIONNEMENT**

A1.1

FONCTION 9 – Action économique

(1)	Libellé	90 Interventions économiques	91 Foire et marchés	92 Aides à l'agriculture et aux industries	93 Aides à l'énergie, indus. manufact., BTP	94 Aides commerce et services marchands	95 Aides au tourisme	96 Aides aux services publics	97 Plan de relance (crise sanitaire)	Total
DEPENSES (2)		0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Dépenses de l'exercice		0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
011	Charges à caractère général	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
012	Charges de personnel, frais assimilés	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
014	Atténuations de produits	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
022	Dépenses imprévues	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
023	Virement à la section d'investissement	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
042	Opérat° ordre transfert entre sections	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
043	Opérat° ordre intérieur de la section	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
65	Autres charges de gestion courante	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
656	Frais fonctionnement des groupes d'élus	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
66	Charges financières	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
67	Charges exceptionnelles	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
68	Dot. aux amortissements et provisions	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Restes à réaliser – reports		0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
RECETTES (2)		0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Recettes de l'exercice		0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
013	Atténuations de charges	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
042	Opérat° ordre transfert entre sections	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
043	Opérat° ordre intérieur de la section	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
70	Produits des services, du domaine, vente	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
73	Impôts et taxes	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
74	Dotations et participations	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00

GECT EURODISTRICT STBG ORTENAU - GECT EURODISTRICT STBG ORTENAU - BP - 2022

Envoyé en préfecture le 28/07/2022

Reçu en préfecture le 28/07/2022

Affiché le 28/07/2022

ID : 067-200024172-20220623-TOP3_1_2_2022-BF

(1)	Libellé	90 Interventions économiques	91 Foires et marchés	92 Aides à l'agriculture et aux industries	93 Aides à l'énergie, indus. manufact., BTP	94 Aides commerce et services marchands	95 Aides au tourisme	96 Aides aux services publics		
75	Autres produits de gestion courante	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
76	Produits financiers	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
77	Produits exceptionnels	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
78	Reprise sur amortissements et provisions	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
	Restes à réaliser – reports	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
	SOLDE (2)	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00

(1) Pour le croisement par nature, le détail est fait selon le niveau de vote choisi par l'assemblée délibérante (chapitre, article ou article spécialisé).

(2) Le solde correspond à la différence entre les recettes et les dépenses. Les dépenses et les recettes correspondent à la somme des dépenses et des recettes de l'exercice ainsi que des restes à réaliser et des reports (lignes budgétaires 001 et 002). Les lignes reports 001 et 002 apparaissent à la colonne 01-Non ventilables.

IV – ANNEXES

ELEMENTS DU BILAN
PRESENTATION CROISEE PAR FONCTION – DETAIL INVESTISSEMENT

A1.2

FONCTION 0 – Services généraux des administrations publiques locales

(1)	Libellé	01 Opérations non ventilables	02 Administration générale	03 Justice	04 Coopérat° décentralisée, act° européen.	05 Plan de relance (crise sanitaire)	Total
DEPENSES (2)		73 000,00	0,00	0,00	0,00	0,00	73 000,00
Dépenses de l'exercice		73 000,00	0,00	0,00	0,00	0,00	73 000,00
010	Stocks	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
020	Dépenses imprévues	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
040	Opérat° ordre transfert entre sections	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
041	Opérations patrimoniales	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
10	Dotations, fonds divers et réserves	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
13	Subventions d'investissement	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
16	Emprunts et dettes assimilées	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
18	Compte de liaison : affectat° (BA,régie)	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
20	Immobilisations incorporelles	4 000,00	0,00	0,00	0,00	0,00	4 000,00
204	Subventions d'équipement versées	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
21	Immobilisations corporelles	68 000,00	0,00	0,00	0,00	0,00	68 000,00
22	Immobilisations reçues en affectation	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
23	Immobilisations en cours	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
26	Participat° et créances rattachées	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
27	Autres immobilisations financières	1 000,00	0,00	0,00	0,00	0,00	1 000,00
Opérations d'équipement		0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Opérations pour compte de tiers		0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Restes à réaliser – reports		0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
RECETTES (2)		73 000,00	0,00	0,00	0,00	0,00	73 000,00
Recettes de l'exercice		14 400,33	0,00	0,00	0,00	0,00	14 400,33
010	Stocks	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
021	Virement de la sect° de fonctionnement	388,33	0,00	0,00	0,00	0,00	388,33
024	Produits des cessions d'immobilisations	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
040	Opérat° ordre transfert entre sections	14 012,00	0,00	0,00	0,00	0,00	14 012,00
041	Opérations patrimoniales	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
10	Dotations, fonds divers et réserves	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
13	Subventions d'investissement	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
16	Emprunts et dettes assimilées	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00

(1)	Libellé	01 Opérations non ventilables	02 Administration générale	03 Justice	04 Coopérat° décentralisée, act° européen.	Plan	
18	Compte de liaison : affectat° (BA,régie)	0,00	0,00	0,00	0,00		0,00
20	Immobilisations incorporelles	0,00	0,00	0,00	0,00		0,00
204	Subventions d'équipement versées	0,00	0,00	0,00	0,00		0,00
21	Immobilisations corporelles	0,00	0,00	0,00	0,00		0,00
22	Immobilisations reçues en affectation	0,00	0,00	0,00	0,00		0,00
23	Immobilisations en cours	0,00	0,00	0,00	0,00		0,00
26	Participat° et créances rattachées	0,00	0,00	0,00	0,00		0,00
27	Autres immobilisations financières	0,00	0,00	0,00	0,00		0,00
Opérations pour compte de tiers		0,00	0,00	0,00	0,00		0,00
Restes à réaliser – reports		58 599,67	0,00	0,00	0,00		58 599,67
SOLDE (2)		0,00	0,00	0,00	0,00		0,00

(1)	Libellé	Sous-fonction 02						Sous-fonction 04	
		020 Administrat°générale collectivité	021 Assemblée locale	022 Administration générale de l'état	023 Information, communication, publicité	024 Fêtes et cérémonies	025 Aides aux assoc. (non classées ailleurs)	026 Cimetières et pompes funèbres	041 Subvention globale
DEPENSES (2)		0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Dépenses de l'exercice		0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
010	Stocks	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
020	Dépenses imprévues	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
040	Opérat° ordre transfert entre sections	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
041	Opérations patrimoniales	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
10	Dotations, fonds divers et réserves	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
13	Subventions d'investissement	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
16	Emprunts et dettes assimilées	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
18	Compte de liaison : affectat° (BA,régie)	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
20	Immobilisations incorporelles	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
204	Subventions d'équipement versées	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
21	Immobilisations corporelles	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
22	Immobilisations reçues en affectation	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00

(1)	Libellé	Sous-fonction 02								
		020 Administrat° générale collectivité	021 Assemblée locale	022 Administration générale de l'état	023 Information, communication, publicité	024 Fêtes et cérémonies	025 Aides aux assoc. (non classées ailleurs)	026 Cimetières et pompes funèbres	Subvention globale	Autres act. de coopérat° décentralisée
23	Immobilisations en cours	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
26	Participat° et créances rattachées	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
27	Autres immobilisations financières	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
	Opérations d'équipement	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
	Opérations pour compte de tiers	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
	Restes à réaliser – reports	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
	RECETTES (2)	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
	Recettes de l'exercice	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
010	Stocks	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
021	Virement de la sect° de fonctionnement	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
024	Produits des cessions d'immobilisations	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
040	Opérat° ordre transfert entre sections	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
041	Opérations patrimoniales	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
10	Dotations, fonds divers et réserves	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
13	Subventions d'investissement	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
16	Emprunts et dettes assimilées	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
18	Compte de liaison : affectat° (BA,régie)	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
20	Immobilisations incorporelles	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
204	Subventions d'équipement versées	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
21	Immobilisations corporelles	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
22	Immobilisations reçues en affectation	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
23	Immobilisations en cours	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
26	Participat° et créances rattachées	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
27	Autres immobilisations financières	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00

GECT EURODISTRICT STBG ORTENU - GECT EURODISTRICT STBG ORTENU - BP - 2022

Envoyé en préfecture le 28/07/2022
 Reçu en préfecture le 28/07/2022
 Affiché le 28/07/2022
 ID : 067-200024172-20220623-TOP3_1_2_2022-BF

(1)	Libellé	Sous-fonction 02								
		020 Administrat° générale collectivité	021 Assemblée locale	022 Administration générale de l'état	023 Information, communication, publicité	024 Fêtes et cérémonies	025 Aides aux assoc. (non classées ailleurs)	026 Cimetières et pompes funèbres	011 Subvention globale	048 Autres act. de coopérat° décentralisée
	Opérations pour compte de tiers	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
	Restes à réaliser – reports	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
	SOLDE (2)	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00

(1) Pour le croisement par nature, le détail est fait selon le niveau de vote choisi par l'assemblée délibérante (chapitre, article ou article spécialisé).

(2) Le solde correspond à la différence entre les recettes et les dépenses. Les dépenses et les recettes correspondent à la somme des dépenses et des recettes de l'exercice ainsi que des restes à réaliser et des reports (lignes budgétaires 001 et 002). Les lignes reports 001 et 002 apparaissent à la colonne 01-Non ventilables.

IV – ANNEXES

IV

**ELEMENTS DU BILAN
PRESENTATION CROISEE PAR FONCTION – DETAIL INVESTISSEMENT**

A1.2

FONCTION 1 – Sécurité et salubrité publiques

(1)	Libellé	11 Sécurité intérieure	12 Hygiène et salubrité publique	13 Plan de relance (crise sanitaire)	Total
DEPENSES (2)		0,00	0,00	0,00	0,00
Dépenses de l'exercice		0,00	0,00	0,00	0,00
010	Stocks	0,00	0,00	0,00	0,00
020	Dépenses imprévues	0,00	0,00	0,00	0,00
040	Opérat° ordre transfert entre sections	0,00	0,00	0,00	0,00
041	Opérations patrimoniales	0,00	0,00	0,00	0,00
10	Dotations, fonds divers et réserves	0,00	0,00	0,00	0,00
13	Subventions d'investissement	0,00	0,00	0,00	0,00
16	Emprunts et dettes assimilées	0,00	0,00	0,00	0,00
18	Compte de liaison : affectat° (BA,régie)	0,00	0,00	0,00	0,00
20	Immobilisations incorporelles	0,00	0,00	0,00	0,00
204	Subventions d'équipement versées	0,00	0,00	0,00	0,00
21	Immobilisations corporelles	0,00	0,00	0,00	0,00
22	Immobilisations reçues en affectation	0,00	0,00	0,00	0,00
23	Immobilisations en cours	0,00	0,00	0,00	0,00
26	Participat° et créances rattachées	0,00	0,00	0,00	0,00
27	Autres immobilisations financières	0,00	0,00	0,00	0,00
Opérations d'équipement		0,00	0,00	0,00	0,00
Opérations pour compte de tiers		0,00	0,00	0,00	0,00
Restes à réaliser – reports		0,00	0,00	0,00	0,00
RECETTES (2)		0,00	0,00	0,00	0,00
Recettes de l'exercice		0,00	0,00	0,00	0,00
010	Stocks	0,00	0,00	0,00	0,00
021	Virement de la sect° de fonctionnement	0,00	0,00	0,00	0,00
024	Produits des cessions d'immobilisations	0,00	0,00	0,00	0,00
040	Opérat° ordre transfert entre sections	0,00	0,00	0,00	0,00
041	Opérations patrimoniales	0,00	0,00	0,00	0,00
10	Dotations, fonds divers et réserves	0,00	0,00	0,00	0,00
13	Subventions d'investissement	0,00	0,00	0,00	0,00
16	Emprunts et dettes assimilées	0,00	0,00	0,00	0,00
18	Compte de liaison : affectat° (BA,régie)	0,00	0,00	0,00	0,00

(1)	Libellé	11 Sécurité intérieure	12 Hygiène et salubrité publique	13 Plan de relance (crise sanitaire)	
20	Immobilisations incorporelles	0,00	0,00	0,00	0,00
204	Subventions d'équipement versées	0,00	0,00	0,00	0,00
21	Immobilisations corporelles	0,00	0,00	0,00	0,00
22	Immobilisations reçues en affectation	0,00	0,00	0,00	0,00
23	Immobilisations en cours	0,00	0,00	0,00	0,00
26	Participat° et créances rattachées	0,00	0,00	0,00	0,00
27	Autres immobilisations financières	0,00	0,00	0,00	0,00
Opérations pour compte de tiers		0,00	0,00	0,00	0,00
Restes à réaliser – reports		0,00	0,00	0,00	0,00
SOLDE (2)		0,00	0,00	0,00	0,00

(1)	Libellé	Sous-fonction 11				
		110 Services communs	111 Police nationale	112 Police municipale	113 Pompiers, incendies et secours	114 Autres services de protection civile
DEPENSES (2)		0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Dépenses de l'exercice		0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
010	Stocks	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
020	Dépenses imprévues	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
040	Opérat° ordre transfert entre sections	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
041	Opérations patrimoniales	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
10	Dotations, fonds divers et réserves	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
13	Subventions d'investissement	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
16	Emprunts et dettes assimilées	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
18	Compte de liaison : affectat° (BA,régie)	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
20	Immobilisations incorporelles	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
204	Subventions d'équipement versées	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
21	Immobilisations corporelles	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
22	Immobilisations reçues en affectation	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
23	Immobilisations en cours	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
26	Participat° et créances rattachées	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
27	Autres immobilisations financières	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Opérations d'équipement		0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Opérations pour compte de tiers		0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Restes à réaliser – reports		0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
RECETTES (2)		0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Recettes de l'exercice		0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
010	Stocks	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
021	Virement de la sect° de fonctionnement	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00

(1)	Libellé	Sous-fonction 11				
		110 Services communs	111 Police nationale	112 Police municipale	Pompiers, incendies et secours	Autres services de protection civile
024	Produits des cessions d'immobilisations	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
040	Opérat° ordre transfert entre sections	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
041	Opérations patrimoniales	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
10	Dotations, fonds divers et réserves	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
13	Subventions d'investissement	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
16	Emprunts et dettes assimilées	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
18	Compte de liaison : affectat° (BA,régie)	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
20	Immobilisations incorporelles	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
204	Subventions d'équipement versées	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
21	Immobilisations corporelles	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
22	Immobilisations reçues en affectation	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
23	Immobilisations en cours	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
26	Participat° et créances rattachées	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
27	Autres immobilisations financières	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Opérations pour compte de tiers		0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Restes à réaliser – reports		0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
SOLDE (2)		0,00	0,00	0,00	0,00	0,00

(1) Pour le croisement par nature, le détail est fait selon le niveau de vote choisi par l'assemblée délibérante (chapitre, article ou article spécialisé).

(2) Le solde correspond à la différence entre les recettes et les dépenses. Les dépenses et les recettes correspondent à la somme des dépenses et des recettes de l'exercice ainsi que des restes à réaliser et des reports (lignes budgétaires 001 et 002). Les lignes reports 001 et 002 apparaissent à la colonne 01-Non ventilables.

IV – ANNEXES

IV

ELEMENTS DU BILAN
PRESENTATION CROISEE PAR FONCTION – DETAIL INVESTISSEMENT

A1.2

FONCTION 2 – Enseignement - Formation

(1)	Libellé	20 Services communs	21 Enseignement du premier degré	22 Enseignement du deuxième degré	23 Enseignement supérieur	24 Formation continue	25 Services annexes de l'enseignement	26 Plan de relance (crise sanitaire)	Total
	DEPENSES (2)	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
	Dépenses de l'exercice	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
010	Stocks	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
020	Dépenses imprévues	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
040	Opérat° ordre transfert entre sections	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
041	Opérations patrimoniales	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
10	Dotations, fonds divers et réserves	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
13	Subventions d'investissement	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
16	Emprunts et dettes assimilées	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
18	Compte de liaison : affectat° (BA,régie)	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
20	Immobilisations incorporelles	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
204	Subventions d'équipement versées	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
21	Immobilisations corporelles	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
22	Immobilisations reçues en affectation	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
23	Immobilisations en cours	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
26	Participat° et créances rattachées	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
27	Autres immobilisations financières	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
	Opérations d'équipement	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
	Opérations pour compte de tiers	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
	Restes à réaliser – reports	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
	RECETTES (2)	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
	Recettes de l'exercice	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
010	Stocks	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00



(1)	Libellé	20 Services communs	21 Enseignement du premier degré	22 Enseignement du deuxième degré	23 Enseignement supérieur	24 Formation continue	25 Services annexes de l'enseignement		
021	Virement de la sect° de fonctionnement	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
024	Produits des cessions d'immobilisations	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
040	Opérat° ordre transfert entre sections	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
041	Opérations patrimoniales	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
10	Dotations, fonds divers et réserves	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
13	Subventions d'investissement	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
16	Emprunts et dettes assimilées	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
18	Compte de liaison : affectat° (BA,régie)	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
20	Immobilisations incorporelles	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
204	Subventions d'équipement versées	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
21	Immobilisations corporelles	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
22	Immobilisations reçues en affectation	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
23	Immobilisations en cours	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
26	Participat° et créances rattachées	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
27	Autres immobilisations financières	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
	Opérations pour compte de tiers	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
	Restes à réaliser – reports	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
	SOLDE (2)	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00

(1)	Libellé	Sous-fonction 21			Sous-fonction 25				
		211 Ecoles maternelles	212 Ecoles primaires	213 Classes regroupées	251 Hébergement et restauration scolaire	252 Transports scolaires	253 Sport scolaire	254 Médecine scolaire	255 Classes de découverte et autres services
	DEPENSES (2)	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
	Dépenses de l'exercice	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
010	Stocks	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
020	Dépenses imprévues	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
040	Opérat° ordre transfert entre sections	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
041	Opérations patrimoniales	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00

(1)	Libellé	Sous-fonction 21			Sous-fonction 25				
		211 Ecoles maternelles	212 Ecoles primaires	213 Classes regroupées	251 Hébergement et restauration scolaire	252 Transports scolaires	253 Sport scolaire	254 Médecine scolaire	255 Classes de découverte et autres services
10	Dotations, fonds divers et réserves	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
13	Subventions d'investissement	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
16	Emprunts et dettes assimilées	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
18	Compte de liaison : affectat° (BA,régie)	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
20	Immobilisations incorporelles	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
204	Subventions d'équipement versées	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
21	Immobilisations corporelles	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
22	Immobilisations reçues en affectation	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
23	Immobilisations en cours	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
26	Participat° et créances rattachées	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
27	Autres immobilisations financières	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Opérations d'équipement		0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Opérations pour compte de tiers		0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Restes à réaliser – reports		0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
RECETTES (2)		0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Recettes de l'exercice		0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
010	Stocks	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
021	Virement de la sect° de fonctionnement	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
024	Produits des cessions d'immobilisations	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
040	Opérat° ordre transfert entre sections	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
041	Opérations patrimoniales	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
10	Dotations, fonds divers et réserves	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
13	Subventions d'investissement	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
16	Emprunts et dettes assimilées	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
18	Compte de liaison : affectat° (BA,régie)	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
20	Immobilisations incorporelles	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
204	Subventions d'équipement versées	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
21	Immobilisations corporelles	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
22	Immobilisations reçues en affectation	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
23	Immobilisations en cours	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
26	Participat° et créances rattachées	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
27	Autres immobilisations financières	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Opérations pour compte de tiers		0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Restes à réaliser – reports		0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
SOLDE (2)		0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00

(1) Pour le croisement par nature, le détail est fait selon le niveau de vote choisi par l'assemblée délibérante (chapitre, article ou article spécialisé).

(2) Le solde correspond à la différence entre les recettes et les dépenses. Les dépenses et les recettes correspondent à la somme des dépenses et des recettes de l'exercice ainsi que des restes à réaliser et des reports (lignes budgétaires 001 et 002). Les lignes reports 001 et 002 apparaissent à la colonne 01-Non ventilables.

Envoyé en préfecture le 28/07/2022

Reçu en préfecture le 28/07/2022

Affiché le 28/07/2022



les budgétaires 001 et 002). Les lignes reports 001 et 002
ID : 067-200024172-20220623-TOP3_1_2_2022-BF

IV – ANNEXES

IV

ELEMENTS DU BILAN
PRESENTATION CROISEE PAR FONCTION – DETAIL INVESTISSEMENT

A1.2

FONCTION 3 – Culture

(1)	Libellé	30 Services communs	31 Expression artistique	32 Conservation et diffusion des patrimoine	33 Action culturelle	34 Plan de relance (crise sanitaire)	Total
DEPENSES (2)		0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Dépenses de l'exercice		0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
010	Stocks	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
020	Dépenses imprévues	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
040	Opérat° ordre transfert entre sections	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
041	Opérations patrimoniales	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
10	Dotations, fonds divers et réserves	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
13	Subventions d'investissement	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
16	Emprunts et dettes assimilées	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
18	Compte de liaison : affectat° (BA,régie)	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
20	Immobilisations incorporelles	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
204	Subventions d'équipement versées	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
21	Immobilisations corporelles	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
22	Immobilisations reçues en affectation	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
23	Immobilisations en cours	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
26	Participat° et créances rattachées	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
27	Autres immobilisations financières	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Opérations d'équipement		0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Opérations pour compte de tiers		0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Restes à réaliser – reports		0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
RECETTES (2)		0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Recettes de l'exercice		0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
010	Stocks	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
021	Virement de la sect° de fonctionnement	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
024	Produits des cessions d'immobilisations	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
040	Opérat° ordre transfert entre sections	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
041	Opérations patrimoniales	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
10	Dotations, fonds divers et réserves	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
13	Subventions d'investissement	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
16	Emprunts et dettes assimilées	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00

(1)	Libellé	30 Services communs	31 Expression artistique	32 Conservation et diffusion des patrimoine	33 Action culturelle		
18	Compte de liaison : affectat° (BA,régie)	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
20	Immobilisations incorporelles	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
204	Subventions d'équipement versées	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
21	Immobilisations corporelles	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
22	Immobilisations reçues en affectation	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
23	Immobilisations en cours	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
26	Participat° et créances rattachées	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
27	Autres immobilisations financières	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Opérations pour compte de tiers		0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Restes à réaliser – reports		0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
SOLDE (2)		0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00

(1)	Libellé	Sous-fonction 31				Sous-fonction 32			
		311 Expression musicale, lyrique et choré.	312 Arts plastiques, activités artistiques	313 Théâtres	314 Cinémas et autres salles de spectacles	321 Bibliothèques et médiathèques	322 Musées	323 Archives	324 Entretien du patrimoine culturel
DEPENSES (2)		0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Dépenses de l'exercice		0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
010	Stocks	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
020	Dépenses imprévues	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
040	Opérat° ordre transfert entre sections	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
041	Opérations patrimoniales	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
10	Dotations, fonds divers et réserves	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
13	Subventions d'investissement	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
16	Emprunts et dettes assimilées	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
18	Compte de liaison : affectat° (BA,régie)	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
20	Immobilisations incorporelles	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
204	Subventions d'équipement versées	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
21	Immobilisations corporelles	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
22	Immobilisations reçues en affectation	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
23	Immobilisations en cours	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
26	Participat° et créances rattachées	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
27	Autres immobilisations financières	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Opérations d'équipement		0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Opérations pour compte de tiers		0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Restes à réaliser – reports		0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
RECETTES (2)		0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Recettes de l'exercice		0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00

(1)	Libellé	Sous-fonction 31				321 Bibliothèques et médiathèques	322 Musées	323 Archives	324 Entretien du patrimoine culturel
		311 Expression musicale, lyrique et choré.	312 Arts plastiques, activités artistiques	313 Théâtres	314 Cinémas et autres salles de spectacles				
010	Stocks	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
021	Virement de la sect° de fonctionnement	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
024	Produits des cessions d'immobilisations	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
040	Opérat° ordre transfert entre sections	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
041	Opérations patrimoniales	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
10	Dotations, fonds divers et réserves	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
13	Subventions d'investissement	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
16	Emprunts et dettes assimilées	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
18	Compte de liaison : affectat° (BA,régie)	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
20	Immobilisations incorporelles	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
204	Subventions d'équipement versées	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
21	Immobilisations corporelles	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
22	Immobilisations reçues en affectation	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
23	Immobilisations en cours	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
26	Participat° et créances rattachées	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
27	Autres immobilisations financières	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
	Opérations pour compte de tiers	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
	Restes à réaliser – reports	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
	SOLDE (2)	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00

(1) Pour le croisement par nature, le détail est fait selon le niveau de vote choisi par l'assemblée délibérante (chapitre, article ou article spécialisé).

(2) Le solde correspond à la différence entre les recettes et les dépenses. Les dépenses et les recettes correspondent à la somme des dépenses et des recettes de l'exercice ainsi que des restes à réaliser et des reports (lignes budgétaires 001 et 002). Les lignes reports 001 et 002 apparaissent à la colonne 01-Non ventilables.

IV – ANNEXES

IV

ELEMENTS DU BILAN
PRESENTATION CROISEE PAR FONCTION – DETAIL INVESTISSEMENT

A1.2

FONCTION 4 – Sport et jeunesse

(1)	Libellé	40 Services communs	41 Sports	42 Jeunesse	43 Plan de relance (crise sanitaire)	Total
DEPENSES (2)		0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Dépenses de l'exercice		0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
010	Stocks	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
020	Dépenses imprévues	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
040	Opérat° ordre transfert entre sections	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
041	Opérations patrimoniales	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
10	Dotations, fonds divers et réserves	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
13	Subventions d'investissement	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
16	Emprunts et dettes assimilées	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
18	Compte de liaison : affectat° (BA,régie)	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
20	Immobilisations incorporelles	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
204	Subventions d'équipement versées	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
21	Immobilisations corporelles	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
22	Immobilisations reçues en affectation	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
23	Immobilisations en cours	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
26	Participat° et créances rattachées	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
27	Autres immobilisations financières	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Opérations d'équipement		0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Opérations pour compte de tiers		0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Restes à réaliser – reports		0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
RECETTES (2)		0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Recettes de l'exercice		0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
010	Stocks	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
021	Virement de la sect° de fonctionnement	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
024	Produits des cessions d'immobilisations	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
040	Opérat° ordre transfert entre sections	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
041	Opérations patrimoniales	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
10	Dotations, fonds divers et réserves	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
13	Subventions d'investissement	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
16	Emprunts et dettes assimilées	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
18	Compte de liaison : affectat° (BA,régie)	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00

(1)	Libellé	40 Services communs	41 Sports	42 Jeunesse	43 Plan de relance (d	
20	Immobilisations incorporelles	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
204	Subventions d'équipement versées	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
21	Immobilisations corporelles	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
22	Immobilisations reçues en affectation	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
23	Immobilisations en cours	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
26	Participat° et créances rattachées	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
27	Autres immobilisations financières	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Opérations pour compte de tiers		0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Restes à réaliser – reports		0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
SOLDE (2)		0,00	0,00	0,00	0,00	0,00

(1)	Libellé	Sous-fonction 41					Sous-fonction 42		
		411 Salles de sport, gymnases	412 Stades	413 Piscines	414 Autres équipements sportifs ou de loisir	415 Manifestations sportives	421 Centres de loisirs	422 Autres activités pour les jeunes	423 Colonies de vacances
DEPENSES (2)		0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	
Dépenses de l'exercice		0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	
010	Stocks	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	
020	Dépenses imprévues	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	
040	Opérat° ordre transfert entre sections	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	
041	Opérations patrimoniales	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	
10	Dotations, fonds divers et réserves	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	
13	Subventions d'investissement	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	
16	Emprunts et dettes assimilées	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	
18	Compte de liaison : affectat° (BA,régie)	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	
20	Immobilisations incorporelles	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	
204	Subventions d'équipement versées	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	
21	Immobilisations corporelles	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	
22	Immobilisations reçues en affectation	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	
23	Immobilisations en cours	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	
26	Participat° et créances rattachées	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	
27	Autres immobilisations financières	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	
Opérations d'équipement		0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	
Opérations pour compte de tiers		0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	
Restes à réaliser – reports		0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	
RECETTES (2)		0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	
Recettes de l'exercice		0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	
010	Stocks	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	

(1)	Libellé	Sous-fonction 41					Centres de loisirs	Autres activités pour les jeunes	Colonies de vacances
		411 Salles de sport, gymnases	412 Stades	413 Piscines	414 Autres équipements sportifs ou de loisir	415 Manifestations sportives			
021	Virement de la sect° de fonctionnement	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
024	Produits des cessions d'immobilisations	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
040	Opérat° ordre transfert entre sections	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
041	Opérations patrimoniales	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
10	Dotations, fonds divers et réserves	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
13	Subventions d'investissement	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
16	Emprunts et dettes assimilées	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
18	Compte de liaison : affectat° (BA,régie)	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
20	Immobilisations incorporelles	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
204	Subventions d'équipement versées	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
21	Immobilisations corporelles	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
22	Immobilisations reçues en affectation	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
23	Immobilisations en cours	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
26	Participat° et créances rattachées	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
27	Autres immobilisations financières	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
	Opérations pour compte de tiers	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
	Restes à réaliser – reports	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
	SOLDE (2)	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00

(1) Pour le croisement par nature, le détail est fait selon le niveau de vote choisi par l'assemblée délibérante (chapitre, article ou article spécialisé).

(2) Le solde correspond à la différence entre les recettes et les dépenses. Les dépenses et les recettes correspondent à la somme des dépenses et des recettes de l'exercice ainsi que des restes à réaliser et des reports (lignes budgétaires 001 et 002). Les lignes reports 001 et 002 apparaissent à la colonne 01-Non ventilables.

IV – ANNEXES

IV

ELEMENTS DU BILAN
PRESENTATION CROISEE PAR FONCTION – DETAIL INVESTISSEMENT

A1.2

FONCTION 5 – Interventions sociales et santé

(1)	Libellé	51 Santé	52 Interventions sociales	53 Plan de relance (crise sanitaire)	Total
DEPENSES (2)		0,00	0,00	0,00	0,00
Dépenses de l'exercice		0,00	0,00	0,00	0,00
010	Stocks	0,00	0,00	0,00	0,00
020	Dépenses imprévues	0,00	0,00	0,00	0,00
040	Opérat° ordre transfert entre sections	0,00	0,00	0,00	0,00
041	Opérations patrimoniales	0,00	0,00	0,00	0,00
10	Dotations, fonds divers et réserves	0,00	0,00	0,00	0,00
13	Subventions d'investissement	0,00	0,00	0,00	0,00
16	Emprunts et dettes assimilées	0,00	0,00	0,00	0,00
18	Compte de liaison : affectat° (BA,régie)	0,00	0,00	0,00	0,00
20	Immobilisations incorporelles	0,00	0,00	0,00	0,00
204	Subventions d'équipement versées	0,00	0,00	0,00	0,00
21	Immobilisations corporelles	0,00	0,00	0,00	0,00
22	Immobilisations reçues en affectation	0,00	0,00	0,00	0,00
23	Immobilisations en cours	0,00	0,00	0,00	0,00
26	Participat° et créances rattachées	0,00	0,00	0,00	0,00
27	Autres immobilisations financières	0,00	0,00	0,00	0,00
Opérations d'équipement		0,00	0,00	0,00	0,00
Opérations pour compte de tiers		0,00	0,00	0,00	0,00
Restes à réaliser – reports		0,00	0,00	0,00	0,00
RECETTES (2)		0,00	0,00	0,00	0,00
Recettes de l'exercice		0,00	0,00	0,00	0,00
010	Stocks	0,00	0,00	0,00	0,00
021	Virement de la sect° de fonctionnement	0,00	0,00	0,00	0,00
024	Produits des cessions d'immobilisations	0,00	0,00	0,00	0,00
040	Opérat° ordre transfert entre sections	0,00	0,00	0,00	0,00
041	Opérations patrimoniales	0,00	0,00	0,00	0,00
10	Dotations, fonds divers et réserves	0,00	0,00	0,00	0,00
13	Subventions d'investissement	0,00	0,00	0,00	0,00
16	Emprunts et dettes assimilées	0,00	0,00	0,00	0,00
18	Compte de liaison : affectat° (BA,régie)	0,00	0,00	0,00	0,00

(1)	Libellé	51 Santé	52 Interventions sociales	53 Plan de relance (crise sanitaire)	
20	Immobilisations incorporelles	0,00	0,00	0,00	0,00
204	Subventions d'équipement versées	0,00	0,00	0,00	0,00
21	Immobilisations corporelles	0,00	0,00	0,00	0,00
22	Immobilisations reçues en affectation	0,00	0,00	0,00	0,00
23	Immobilisations en cours	0,00	0,00	0,00	0,00
26	Participat° et créances rattachées	0,00	0,00	0,00	0,00
27	Autres immobilisations financières	0,00	0,00	0,00	0,00
Opérations pour compte de tiers		0,00	0,00	0,00	0,00
Restes à réaliser – reports		0,00	0,00	0,00	0,00
SOLDE (2)		0,00	0,00	0,00	0,00

(1)	Libellé	Sous-fonction 51			Sous-fonction 52				
		510 Services communs	511 Dispensaires, autres établist sanitaires	512 Actions de prévention sanitaire	520 Services communs	521 Services à caractère social handicapés	522 Act° pour l'enfance et l'adolescence	523 Act° pour personnes en difficulté	524 Autres services
DEPENSES (2)		0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Dépenses de l'exercice		0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
010	Stocks	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
020	Dépenses imprévues	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
040	Opérat° ordre transfert entre sections	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
041	Opérations patrimoniales	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
10	Dotations, fonds divers et réserves	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
13	Subventions d'investissement	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
16	Emprunts et dettes assimilées	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
18	Compte de liaison : affectat° (BA,régie)	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
20	Immobilisations incorporelles	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
204	Subventions d'équipement versées	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
21	Immobilisations corporelles	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
22	Immobilisations reçues en affectation	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
23	Immobilisations en cours	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
26	Participat° et créances rattachées	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
27	Autres immobilisations financières	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Opérations d'équipement		0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Opérations pour compte de tiers		0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Restes à réaliser – reports		0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
RECETTES (2)		0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Recettes de l'exercice		0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
010	Stocks	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00

(1)	Libellé	Sous-fonction 51			Sous-fonction 52				
		510 Services communs	511 Dispensaires, autres établissements sanitaires	512 Actions de prévention sanitaire	520 Services communs	521 Services à caractère social handicapés	522 Act° pour l'enfance et l'adolescence	523 Act° pour personnes en difficulté	524 Autres services
021	Virement de la sect° de fonctionnement	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
024	Produits des cessions d'immobilisations	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
040	Opérat° ordre transfert entre sections	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
041	Opérations patrimoniales	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
10	Dotations, fonds divers et réserves	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
13	Subventions d'investissement	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
16	Emprunts et dettes assimilées	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
18	Compte de liaison : affectat° (BA,régie)	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
20	Immobilisations incorporelles	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
204	Subventions d'équipement versées	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
21	Immobilisations corporelles	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
22	Immobilisations reçues en affectation	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
23	Immobilisations en cours	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
26	Participat° et créances rattachées	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
27	Autres immobilisations financières	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
	Opérations pour compte de tiers	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
	Restes à réaliser – reports	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
	SOLDE (2)	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00

(1) Pour le croisement par nature, le détail est fait selon le niveau de vote choisi par l'assemblée délibérante (chapitre, article ou article spécialisé).

(2) Le solde correspond à la différence entre les recettes et les dépenses. Les dépenses et les recettes correspondent à la somme des dépenses et des recettes de l'exercice ainsi que des restes à réaliser et des reports (lignes budgétaires 001 et 002). Les lignes reports 001 et 002 apparaissent à la colonne 01-Non ventilables.

IV – ANNEXES

IV

ELEMENTS DU BILAN
PRESENTATION CROISEE PAR FONCTION – DETAIL INVESTISSEMENT

A1.2

FONCTION 6 – Famille

(1)	Libellé	60 Services communs	61 Services en faveur des personnes âgées	62 Actions en faveur de la maternité	63 Aides à la famille	64 Crèches et garderies	65 Plan de relance (crise sanitaire)	Total
DEPENSES (2)		0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Dépenses de l'exercice		0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
010	Stocks	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
020	Dépenses imprévues	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
040	Opérat° ordre transfert entre sections	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
041	Opérations patrimoniales	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
10	Dotations, fonds divers et réserves	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
13	Subventions d'investissement	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
16	Emprunts et dettes assimilées	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
18	Compte de liaison : affectat° (BA,régie)	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
20	Immobilisations incorporelles	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
204	Subventions d'équipement versées	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
21	Immobilisations corporelles	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
22	Immobilisations reçues en affectation	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
23	Immobilisations en cours	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
26	Participat° et créances rattachées	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
27	Autres immobilisations financières	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Opérations d'équipement		0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Opérations pour compte de tiers		0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Restes à réaliser – reports		0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
RECETTES (2)		0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Recettes de l'exercice		0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
010	Stocks	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
021	Virement de la sect° de fonctionnement	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
024	Produits des cessions d'immobilisations	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
040	Opérat° ordre transfert entre sections	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
041	Opérations patrimoniales	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00

GECT EURODISTRICT STBG ORTENAU - GECT EURODISTRICT STBG ORTENAU - BP - 2022

Envoyé en préfecture le 28/07/2022

Reçu en préfecture le 28/07/2022

Affiché le 28/07/2022

ID : 067-200024172-20220623-TOP3_1_2_2022-BF

(1)	Libellé	60 Services communs	61 Services en faveur des personnes âgées	62 Actions en faveur de la maternité	63 Aides à la famille	64 Crèches et garderies	Plan	
10	Dotations, fonds divers et réserves	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00		0,00
13	Subventions d'investissement	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00		0,00
16	Emprunts et dettes assimilées	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00		0,00
18	Compte de liaison : affectat° (BA,régie)	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00		0,00
20	Immobilisations incorporelles	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00		0,00
204	Subventions d'équipement versées	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00		0,00
21	Immobilisations corporelles	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00		0,00
22	Immobilisations reçues en affectation	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00		0,00
23	Immobilisations en cours	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00		0,00
26	Participat° et créances rattachées	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00		0,00
27	Autres immobilisations financières	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00		0,00
Opérations pour compte de tiers		0,00	0,00	0,00	0,00	0,00		0,00
Restes à réaliser – reports		0,00	0,00	0,00	0,00	0,00		0,00
SOLDE (2)		0,00	0,00	0,00	0,00	0,00		0,00

(1) Pour le croisement par nature, le détail est fait selon le niveau de vote choisi par l'assemblée délibérante (chapitre, article ou article spécialisé).

(2) Le solde correspond à la différence entre les recettes et les dépenses. Les dépenses et les recettes correspondent à la somme des dépenses et des recettes de l'exercice ainsi que des restes à réaliser et des reports (lignes budgétaires 001 et 002). Les lignes reports 001 et 002 apparaissent à la colonne 01-Non ventilables.

IV – ANNEXES

IV

ELEMENTS DU BILAN
PRESENTATION CROISEE PAR FONCTION – DETAIL INVESTISSEMENT

A1.2

FONCTION 7 – Logement

(1)	Libellé	70 Services communs	71 Parc privé de la ville	72 Aide au secteur locatif	73 Aides à l'accession à la propriété	74 Plan de relance (crise sanitaire)	Total
DEPENSES (2)		0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Dépenses de l'exercice		0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
010	Stocks	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
020	Dépenses imprévues	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
040	Opérat° ordre transfert entre sections	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
041	Opérations patrimoniales	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
10	Dotations, fonds divers et réserves	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
13	Subventions d'investissement	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
16	Emprunts et dettes assimilées	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
18	Compte de liaison : affectat° (BA,régie)	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
20	Immobilisations incorporelles	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
204	Subventions d'équipement versées	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
21	Immobilisations corporelles	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
22	Immobilisations reçues en affectation	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
23	Immobilisations en cours	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
26	Participat° et créances rattachées	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
27	Autres immobilisations financières	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Opérations d'équipement		0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Opérations pour compte de tiers		0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Restes à réaliser – reports		0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
RECETTES (2)		0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Recettes de l'exercice		0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
010	Stocks	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
021	Virement de la sect° de fonctionnement	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
024	Produits des cessions d'immobilisations	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
040	Opérat° ordre transfert entre sections	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
041	Opérations patrimoniales	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
10	Dotations, fonds divers et réserves	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
13	Subventions d'investissement	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
16	Emprunts et dettes assimilées	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00

(1)	Libellé	70 Services communs	71 Parc privé de la ville	72 Aide au secteur locatif	73 Aides à l'accession à la propriété	Plan de relance (crise sanitaire)	
18	Compte de liaison : affectat° (BA,régie)	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
20	Immobilisations incorporelles	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
204	Subventions d'équipement versées	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
21	Immobilisations corporelles	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
22	Immobilisations reçues en affectation	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
23	Immobilisations en cours	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
26	Participat° et créances rattachées	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
27	Autres immobilisations financières	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
	Opérations pour compte de tiers	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
	Restes à réaliser – reports	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
	SOLDE (2)	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00

(1) Pour le croisement par nature, le détail est fait selon le niveau de vote choisi par l'assemblée délibérante (chapitre, article ou article spécialisé).

(2) Le solde correspond à la différence entre les recettes et les dépenses. Les dépenses et les recettes correspondent à la somme des dépenses et des recettes de l'exercice ainsi que des restes à réaliser et des reports (lignes budgétaires 001 et 002). Les lignes reports 001 et 002 apparaissent à la colonne 01-Non ventilables.

IV – ANNEXES

IV

ELEMENTS DU BILAN
PRESENTATION CROISEE PAR FONCTION – DETAIL INVESTISSEMENT

A1.2

FONCTION 8 – Aménagement et services urbains, environnement

(1)	Libellé	81 Services urbains	82 Aménagement urbain	83 Environnement	84 Plan de relance (crise sanitaire)	Total
DEPENSES (2)		0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Dépenses de l'exercice		0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
010	Stocks	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
020	Dépenses imprévues	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
040	Opérat° ordre transfert entre sections	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
041	Opérations patrimoniales	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
10	Dotations, fonds divers et réserves	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
13	Subventions d'investissement	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
16	Emprunts et dettes assimilées	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
18	Compte de liaison : affectat° (BA,régie)	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
20	Immobilisations incorporelles	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
204	Subventions d'équipement versées	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
21	Immobilisations corporelles	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
22	Immobilisations reçues en affectation	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
23	Immobilisations en cours	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
26	Participat° et créances rattachées	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
27	Autres immobilisations financières	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Opérations d'équipement		0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Opérations pour compte de tiers		0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Restes à réaliser – reports		0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
RECETTES (2)		0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Recettes de l'exercice		0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
010	Stocks	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
021	Virement de la sect° de fonctionnement	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
024	Produits des cessions d'immobilisations	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
040	Opérat° ordre transfert entre sections	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
041	Opérations patrimoniales	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
10	Dotations, fonds divers et réserves	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
13	Subventions d'investissement	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
16	Emprunts et dettes assimilées	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
18	Compte de liaison : affectat° (BA,régie)	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00

(1)	Libellé	81 Services urbains	82 Aménagement urbain	83 Environnement	84 Plan de relance (d)		
20	Immobilisations incorporelles	0,00	0,00	0,00		0,00	0,00
204	Subventions d'équipement versées	0,00	0,00	0,00		0,00	0,00
21	Immobilisations corporelles	0,00	0,00	0,00		0,00	0,00
22	Immobilisations reçues en affectation	0,00	0,00	0,00		0,00	0,00
23	Immobilisations en cours	0,00	0,00	0,00		0,00	0,00
26	Participat° et créances rattachées	0,00	0,00	0,00		0,00	0,00
27	Autres immobilisations financières	0,00	0,00	0,00		0,00	0,00
Opérations pour compte de tiers		0,00	0,00	0,00		0,00	0,00
Restes à réaliser – reports		0,00	0,00	0,00		0,00	0,00
SOLDE (2)		0,00	0,00	0,00		0,00	0,00

(1)	Libellé	Sous-fonction 81						
		810 Services communs	811 Eau et assainissement	812 Collecte et traitement ordures ménagères	813 Propreté urbaine	814 Eclairage public	815 Transports urbains	816 Autres réseaux et services divers
DEPENSES (2)		0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Dépenses de l'exercice		0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
010	Stocks	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
020	Dépenses imprévues	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
040	Opérat° ordre transfert entre sections	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
041	Opérations patrimoniales	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
10	Dotations, fonds divers et réserves	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
13	Subventions d'investissement	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
16	Emprunts et dettes assimilées	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
18	Compte de liaison : affectat° (BA,régie)	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
20	Immobilisations incorporelles	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
204	Subventions d'équipement versées	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
21	Immobilisations corporelles	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
22	Immobilisations reçues en affectation	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
23	Immobilisations en cours	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
26	Participat° et créances rattachées	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00

(1)	Libellé	Sous-fonction 81						
		810 Services communs	811 Eau et assainissement	812 Collecte et traitement ordures ménagères	813 Propreté urbaine	814 Eclairage public	815 Transports urbains	816 Autres réseaux et services divers
27	Autres immobilisations financières	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
	Opérations d'équipement	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
	Opérations pour compte de tiers	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
	Restes à réaliser – reports	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
	RECETTES (2)	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
	Recettes de l'exercice	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
010	Stocks	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
021	Virement de la sect° de fonctionnement	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
024	Produits des cessions d'immobilisations	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
040	Opérat° ordre transfert entre sections	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
041	Opérations patrimoniales	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
10	Dotations, fonds divers et réserves	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
13	Subventions d'investissement	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
16	Emprunts et dettes assimilées	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
18	Compte de liaison : affectat° (BA,régie)	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
20	Immobilisations incorporelles	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
204	Subventions d'équipement versées	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
21	Immobilisations corporelles	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
22	Immobilisations reçues en affectation	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
23	Immobilisations en cours	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
26	Participat° et créances rattachées	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
27	Autres immobilisations financières	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
	Opérations pour compte de tiers	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
	Restes à réaliser – reports	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
	SOLDE (2)	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00

(1)	Libellé	Sous-fonction 82					830 Services communs	831 Aménagement des eaux	Act* spécif. lutte contre la pollution	Préservation du milieu naturel
		820 Services communs	821 Equipements de voirie	822 Voirie communale et routes	823 Espaces verts urbains	824 Autres opérations d'aménagement urbain				
DEPENSES (2)		0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	
Dépenses de l'exercice		0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	
010	Stocks	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	
020	Dépenses imprévues	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	
040	Opérat° ordre transfert entre sections	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	
041	Opérations patrimoniales	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	
10	Dotations, fonds divers et réserves	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	
13	Subventions d'investissement	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	
16	Emprunts et dettes assimilées	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	
18	Compte de liaison : affectat° (BA,régie)	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	
20	Immobilisations incorporelles	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	
204	Subventions d'équipement versées	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	
21	Immobilisations corporelles	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	
22	Immobilisations reçues en affectation	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	
23	Immobilisations en cours	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	
26	Participat° et créances rattachées	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	
27	Autres immobilisations financières	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	
Opérations d'équipement		0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	
Opérations pour compte de tiers		0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	
Restes à réaliser – reports		0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	
RECETTES (2)		0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	
Recettes de l'exercice		0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	
010	Stocks	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	
021	Virement de la sect° de fonctionnement	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	
024	Produits des cessions d'immobilisations	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	
040	Opérat° ordre transfert entre sections	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	
041	Opérations patrimoniales	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	
10	Dotations, fonds divers et réserves	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	
13	Subventions d'investissement	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	
16	Emprunts et dettes assimilées	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	
18	Compte de liaison : affectat° (BA,régie)	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	

(1)	Libellé	Sous-fonction 82					830 Services communs	831 Aménagement des eaux	Act° spécif. lutte contre la pollution	Préservation du milieu naturel
		820 Services communs	821 Equipements de voirie	822 Voirie communale et routes	823 Espaces verts urbains	824 Autres opérations d'aménagement urbain				
20	Immobilisations incorporelles	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	
204	Subventions d'équipement versées	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	
21	Immobilisations corporelles	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	
22	Immobilisations reçues en affectation	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	
23	Immobilisations en cours	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	
26	Participat° et créances rattachées	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	
27	Autres immobilisations financières	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	
Opérations pour compte de tiers		0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	
Restes à réaliser – reports		0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	
SOLDE (2)		0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	

(1) Pour le croisement par nature, le détail est fait selon le niveau de vote choisi par l'assemblée délibérante (chapitre, article ou article spécialisé).

(2) Le solde correspond à la différence entre les recettes et les dépenses. Les dépenses et les recettes correspondent à la somme des dépenses et des recettes de l'exercice ainsi que des restes à réaliser et des reports (lignes budgétaires 001 et 002). Les lignes reports 001 et 002 apparaissent à la colonne 01-Non ventilables.

IV – ANNEXES

IV

ELEMENTS DU BILAN
PRESENTATION CROISEE PAR FONCTION – DETAIL INVESTISSEMENT

A1.2

FONCTION 9 – Action économique

(1)	Libellé	90 Interventions économiques	91 Foire et marchés	92 Aides à l'agriculture et aux industries	93 Aides à l'énergie, indus. manufact., BTP	94 Aides commerce et services marchands	95 Aides au tourisme	96 Aides aux services publics	97 Plan de relance (crise sanitaire)	Total
DEPENSES (2)		0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Dépenses de l'exercice		0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
010	Stocks	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
020	Dépenses imprévues	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
040	Opérat° ordre transfert entre sections	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
041	Opérations patrimoniales	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
10	Dotations, fonds divers et réserves	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
13	Subventions d'investissement	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
16	Emprunts et dettes assimilées	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
18	Compte de liaison : affectat° (BA,régie)	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
20	Immobilisations incorporelles	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
204	Subventions d'équipement versées	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
21	Immobilisations corporelles	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
22	Immobilisations reçues en affectation	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
23	Immobilisations en cours	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
26	Participat° et créances rattachées	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
27	Autres immobilisations financières	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Opérations d'équipement		0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Opérations pour compte de tiers		0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00

GECT EURODISTRICT STBG ORTENAU - GECT EURODISTRICT STBG ORTENAU - BP - 2022

Envoyé en préfecture le 28/07/2022

Reçu en préfecture le 28/07/2022

Affiché le 28/07/2022

Plan de relance (prise en compte)
ID : 067-200024172-20220623-TOP3_1_2_2022-BF



(1)	Libellé	90 Interventions économiques	91 Foires et marchés	92 Aides à l'agriculture et aux industries	93 Aides à l'énergie, indus. manufact., BTP	94 Aides commerce et services marchands	95 Aides au tourisme	96 Aides aux services publics			
	Restes à réaliser – reports	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
	RECETTES (2)	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
	Recettes de l'exercice	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
010	Stocks	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
021	Virement de la sect° de fonctionnement	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
024	Produits des cessions d'immobilisations	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
040	Opérat° ordre transfert entre sections	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
041	Opérations patrimoniales	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
10	Dotations, fonds divers et réserves	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
13	Subventions d'investissement	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
16	Emprunts et dettes assimilées	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
18	Compte de liaison : affectat° (BA,régie)	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
20	Immobilisations incorporelles	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
204	Subventions d'équipement versées	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
21	Immobilisations corporelles	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
22	Immobilisations reçues en affectation	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
23	Immobilisations en cours	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
26	Participat° et créances rattachées	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
27	Autres immobilisations financières	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
	Opérations pour compte de tiers	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
	Restes à réaliser – reports	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
	SOLDE (2)	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00

(1) Pour le croisement par nature, le détail est fait selon le niveau de vote choisi par l'assemblée délibérante (chapitre, article ou article spécialisé).

(2) Le solde correspond à la différence entre les recettes et les dépenses. Les dépenses et les recettes correspondent à la somme des dépenses et des recettes de l'exercice ainsi que des restes à réaliser et des reports (lignes budgétaires 001 et 002). Les lignes reports 001 et 002 apparaissent à la colonne 01-Non ventilables.

IV – ANNEXES**ELEMENTS DU BILAN
METHODES UTILISEES POUR LES AMORTISSEMENTS****A3****A3 – AMORTISSEMENTS – METHODES UTILISEES****CHOIX DE L'ASSEMBLEE DELIBERANTE****Délibération du****Biens de faible valeur**

Seuil unitaire en deçà duquel les immobilisations de peu de valeur s'amortissent sur un an (article R. 2321-1 du CGCT) : €

Procédure d'amortissement (linéaire, dégressif, variable)	Catégories de biens amortis	Durée (en années)	
L	ORG. PRIVES - BAT ET INSTALLATIONS	5	01/01/2012
L	Licences de logiciels	2	01/01/2012
L	Autres applicatifs informatiques	5	01/01/2012
L	MATÉRIEL DE BUREAU ET INFORMATIQUE	2	01/01/2012
L	MOBILIER	8	01/01/2012
L	Autres applicatifs informatiques (avant 2012)	5	01/01/2012
L	Matériel divers : système d'alarme, caisses...	10	01/01/2012
L	Divers gros matériel	20	01/01/2012
L	Licences de logiciels (avant 2012)	2	01/01/2012

IV – ANNEXES

**ELEMENTS DU BILAN
EQUILIBRE DES OPERATIONS FINANCIERES – DEPENSES**

A6.1

DEPENSES A COUVRIR PAR DES RESSOURCES PROPRES

Art. (1)	Libellé (1)	Propositions nouvelles	Vote (2)
DEPENSES TOTALES A COUVRIR PAR DES RESSOURCES PROPRES =A + B		0,00	0,00
16 Emprunts et dettes assimilées (A)		0,00	0,00
1631	Emprunts obligataires	0,00	0,00
1641	Emprunts en euros	0,00	0,00
1643	Emprunts en devises	0,00	0,00
16441	Opérat° afférentes à l'emprunt	0,00	0,00
1671	Avances consolidées du Trésor	0,00	0,00
1672	Emprunts sur comptes spéciaux du Trésor	0,00	0,00
1678	Autres emprunts et dettes	0,00	0,00
1681	Autres emprunts	0,00	0,00
1682	Bons à moyen terme négociables	0,00	0,00
1687	Autres dettes	0,00	0,00
Dépenses et transferts à déduire des ressources propres (B)		0,00	0,00
10...	Reprise de dotations, fonds divers et réserves		
10...	Reversement de dotations, fonds divers et réserves		
139	Subv. invest. transférées cpte résultat	0,00	0,00
020	Dépenses imprévues	0,00	0,00

	Op. de l'exercice I	Restes à réaliser en dépenses de l'exercice précédent (3) (4)	Solde d'exécution D001 (3) (4)	TOTAL II
Dépenses à couvrir par des ressources propres	0,00	0,00	0,00	0,00

(1) Détailler les chapitres budgétaires par article conformément au plan de comptes.

(2) Crédits de l'exercice votés lors de la séance.

(3) Inscrire uniquement si le compte administratif est voté ou en cas de reprise anticipée des résultats de l'exercice précédent.

(4) Indiquer le montant correspondant figurant en II - Présentation générale du budget - vue d'ensemble.

IV – ANNEXES

**ELEMENTS DU BILAN
EQUILIBRE DES OPERATIONS FINANCIERES – RECETTES**

A6.2

RESSOURCES PROPRES

Art. (1)	Libellé (1)	Propositions nouvelles	Vote (2)
RECETTES (RESSOURCES PROPRES) = a + b		14 400,33	III 14 400,33
Ressources propres externes de l'année (a)		0,00	0,00
10222	FCTVA	0,00	0,00
10223	TLE	0,00	0,00
10226	Taxe d'aménagement	0,00	0,00
10228	Autres fonds	0,00	0,00
13146	Attributions de compensation d'investissement	0,00	0,00
13156	Attributions de compensation d'investissement	0,00	0,00
13246	Attributions de compensation d'investissement	0,00	0,00
13256	Attributions de compensation d'investissement	0,00	0,00
138	Autres subvent° invest. non transf.	0,00	0,00
26...	Participations et créances rattachées		
27...	Autres immobilisations financières		
Ressources propres internes de l'année (b) (3)		14 400,33	14 400,33
15...	Provisions pour risques et charges		
169	Primes de remboursement des obligations	0,00	0,00
26...	Participations et créances rattachées		
27...	Autres immobilisations financières		
28...	Amortissement des immobilisations		
28051	Concessions et droits similaires	5 504,00	5 504,00
28183	Matériel de bureau et informatique	6 780,00	6 780,00
28184	Mobilier	1 245,00	1 245,00
28188	Autres immo. corporelles	483,00	483,00
29...	Prov. pour dépréciat° immobilisations		
39...	Prov. dépréciat° des stocks et en-cours		
481...	Charges à rép. sur plusieurs exercices		
49...	Prov. dépréc. comptes de tiers		
59...	Prov. dépréc. comptes financiers		
024	Produits des cessions d'immobilisations	0,00	0,00
021	Virement de la sect° de fonctionnement	388,33	388,33

	Opérations de l'exercice III	Restes à réaliser en recettes de l'exercice précédent (4) (5)	Solde d'exécution R001 (4) (5)	Affectation R1068 (4)	TOTAL IV
Total ressources propres disponibles	14 400,33	0,00	58 599,67	0,00	73 000,00

	Montant
Dépenses à couvrir par des ressources propres	II 0,00
Ressources propres disponibles	IV 73 000,00
Solde	V = IV - II (6) 73 000,00

(1) Les comptes 15, 169, 26, 27, 28, 29, 39, 481, 49 et 59 sont à détailler conformément au plan de comptes.

(2) Crédits de l'exercice votés lors de la séance.

(3) Les comptes 15, 29, 39, 49 et 59 sont présentés uniquement si la commune ou l'établissement applique le régime des provisions budgétaires.

(4) Inscrire uniquement si le compte administratif est voté ou en cas de reprise anticipée des résultats de l'exercice précédent.

(5) Indiquer le montant correspondant figurant en II - Présentation générale du budget - vue d'ensemble.

(6) Indiquer le signe algébrique.

IV – ANNEXES**ELEMENTS DU BILAN – DETAIL DES OPERATIONS POUR COMPTE DE TIERS****A9 – CHAPITRE D'OPERATIONS POUR COMPTE DE TIERS (Détail) (1)**

- (1) Ouvrir un cadre par opération pour compte de tiers.
- (2) Ensemble des réalisations connues (hors restes à réaliser).
- (3) A remplir uniquement en cas de reprise des résultats de l'exercice précédent, soit après le vote du compte administratif, soit en cas de reprise anticipée des résultats.
- (4) Total = Restes à réaliser N-1 + Nouveaux crédits votés.
- (5) Inscrire le chapitre et la nature des travaux.
- (6) Le chapitre 45 doit être détaillé conformément au plan de comptes, tant en dépenses qu'en recettes.
- (7) Indiquer le chapitre.

IV – ANNEXES
ARRETE ET SIGNATURES

Nombre de membres en exercice : 30 titulaires et 30 suppléants

Nombre de membres présents : 15 titulaires et 6 suppléants

Nombre de suffrages exprimés : 21

VOTES :

Pour : 21

Contre : 0

Abstentions : 0

Date de convocation : 14/06/2022

Présenté par le Président à Achern le 23/06/2022

Délibéré par le Conseil de l'Eurodistrict réuni à Achern le 23/06/2022.

Certifié exécutoire par le Président, compte tenu de la transmission en préfecture, le 28/07/2022, et de la publication le 28/07/2022.



Frank SCHERER
Président de l'Eurodistrict

Document de séance n° 4.1/2/2022
Vorlage Nr. 4.1/2/2022

Séance du Conseil de l'Eurodistrict <i>Ratssitzung des Eurodistrikts 2/2022</i>	Date de la séance / <i>Sitzungstag</i> 23.06.2022
Dossier suivi par/ <i>Projektbeauftragte</i> Mondane LEJEUNE	

Point n° 4.1 de l'ordre du jour / Punkt Nr. 4.1 der Tagesordnung

**Objet / Betreff: Pavillon de l'Eurodistrict à la Foire européenne de Strasbourg /
Messestand des Eurodistrikts bei der Foire Européenne in Straßburg**

I. Rapport / Sachverhalt

Organisée du 2 au 11 septembre 2022, la Foire européenne de Strasbourg est, avec plus de 330 exposants et 100.000 visiteurs, l'un des événements phares de la rentrée strasbourgeoise. A l'occasion de son 90^{ème} anniversaire et de l'inauguration du nouveau Parc des Expositions, la Foire européenne se présente cette année avec un nouveau concept, comprenant un espace international de 627 m².

Soucieux de maintenir son marketing territorial malgré la pandémie et de se présenter de manière renforcée au public local, l'Eurodistrict Strasbourg-Ortenau a participé l'année dernière pour la première fois à la Foire européenne avec son propre stand. L'écho a été positif et le pavillon de l'Eurodistrict, avec son concept de stand durable, a été l'un des stands les plus remarqués de la Foire.

En raison de ce succès, le Conseil s'est expressément prononcé, lors de sa réunion du 23 mars 2022, en faveur d'une nouvelle participation à la Foire cette année, afin de faire connaître à la population locale, cette année encore, la diversité remarquable du territoire commun franco-allemand de l'Eurodistrict.

Die vom 2. bis 11. September 2022 stattfindende Europamesse in Straßburg ist mit mehr als 330 Ausstellern und 100.000 Besuchern eine der führenden Veranstaltungen des Straßburger Herbstes. Angesicht ihres 90. Jubiläums und der Einweihung des neuen Messegeländes präsentiert sich die Europamesse in diesem Jahr mit einem neuen Konzept, darunter einem internationalen Bereich von 627 m².

In dem Bestreben, sein Standortmarketing trotz Pandemie aufrecht zu erhalten und sich verstärkt einem lokalen Publikum zu präsentieren, nahm der Eurodistrikt Strasbourg-Ortenau im vergangenen Jahr erstmals mit einem eigenen Stand an der Europamesse teil. Die Resonanz war positiv und der Eurodistrikt-Pavillon gehörte mit seinem nachhaltigen Standkonzept zu einem der am meisten beachteten Stände auf der Messe.

Aufgrund dieses Erfolgs sprach sich der Rat auf seiner Sitzung vom 23. März 2022 ausdrücklich für eine erneute Teilnahme an der Europamesse aus, um auch in diesem Jahr die besondere Vielfalt des gemeinsamen deutsch-französischen Eurodistriktgebiets der Bevölkerung vor Ort näher zu bringen.

Eurodistrict/Eurodistrikt Strasbourg-Ortenau

Concept

L'idée est, sur une surface de 120m², d'une part d'informer la population locale sur le travail politique de l'Eurodistrict, ainsi que sur ses projets et financements transfrontaliers, et d'autre part d'offrir une plateforme aux différents acteurs, institutions et producteurs locaux français et allemands du territoire commun pour présenter leur structure ainsi que leurs actions et produits locaux.

Budget prévisionnel :

Dépenses	
Emplacement	24 000 €
Logistique et technique (estimation)	8 000 €
Conception et production du stand (estimation)	24 000 €
Inauguration officielle du stand (estimation)	1 500 €
Total Dépenses	57 500 €
Recettes	
Budget propre de l'Eurodistrict	50 000 €
Contributions sous-exposants (estimation)	7 500 €
Total Recettes	57 500 €

Konzept

Die Idee ist, auf einer Fläche von 120m² die Bevölkerung vor Ort zum einen über die politische Arbeit des Eurodistrikts, sowie seine grenzüberschreitenden Projekte und Förderungen zu informieren und zum anderen verschiedenen deutschen und französischen Akteuren, Einrichtungen und lokalen Produzenten aus dem gemeinsamen Gebiet die Plattform zu geben, sich und ihre lokalen Aktionen und Produkte selbst vorzustellen.

Voraussichtliches Budget:

Ausgaben	
Standfläche	24 000 €
Logistik und Technik (Schätzung)	8 000 €
Konzeption und Produktion des Standes (Schätzung)	24 000 €
Offizielle Standeinweihung (Schätzung)	1 500 €
Gesamtausgaben	57 500 €
Einnahmen	
Eurodistrikt-Eigenbudget	50 000 €
Beiträge Unteraussteller (Schätzung)	7 500 €
Gesamtausgaben	57 500 €

II. Recommandation du Secrétariat Général / Empfehlung des Generalsekretariats

Malgré les importants efforts déployés par le Secrétariat Général, aucun grand partenaire financier n'a pu être trouvé pour la participation à la Foire cette année. Les acteurs et institutions contactés, compte tenu de leurs contraintes budgétaires et en termes de personnel, se sont prononcés en faveur d'une participation en tant que sous-exposant sur le pavillon de l'Eurodistrict, de manière journalière, dans un concept similaire à celui de l'année dernière.

Le Secrétariat Général recommande donc de reconduire le concept de stand (pavillon de 120 m² avec 10 sous-stands de 4 m² chacun) ainsi que les tarifs journaliers de l'année dernière (100€ / jour pour les producteurs locaux et 50€ / jour pour les acteurs grand public) pour la participation à la Foire cette année.

Trotz umfangreicher Bemühungen seitens des Generalsekretariats konnte dem Wunsch, für den diesjährigen Messeauftritt einen finanziellen Großpartner zu gewinnen, nicht nachgekommen werden. Stattdessen sprachen sich die kontaktierten Akteure und Einrichtungen mit Blick auf ihre jeweils beschränkten Budget- und Personalmöglichkeiten dafür aus, wie im vergangenen Jahr als Unteraussteller tageweise an dem Eurodistrikt-Pavillon teilnehmen zu wollen.

Das Generalsekretariat empfiehlt daher, das Standkonzept (120 m² Pavillon mit 10 Unter-Stände von 4 m²) sowie die Tagessätze des vergangenen Jahres (100€ / Tag für lokale Produzenten und 50€ / Tag für Akteure der breiten Öffentlichkeit) für den diesjährigen Messeauftritt zu übernehmen.

Eurodistrict/Eurodistrikt Strasbourg-Ortenau

III. Résolution / Beschluss

Le Conseil salue l'engagement et le concept de l'Eurodistrict qui en découle, visant à l'ancrage local et à un soutien des producteurs locaux et des circuits courts.

Le Conseil valide la réalisation d'un pavillon de l'Eurodistrict pour un montant de 50.000 €, ainsi que le tarif journalier de 50 € pour les acteurs du grand public et de 100 € pour les producteurs locaux, conformément aux propositions ci-dessus.

Le Conseil autorise le Président à signer tous les documents afférents à ce projet.

Der Rat begrüßt das Engagement und das daraus resultierende Konzept des Eurodistrikts, das auf eine lokale Verankerung und auf eine Stärkung der lokalen Produzenten und kurzen Wege zielt.

Der Rat bestätigt die Realisierung eines Eurodistrikt-Pavillons in Höhe von 50.000 €, sowie den Tagessatz von 50 € für Akteure der breiten Öffentlichkeit und von 100 € für lokale Produzenten, gemäß den oben genannten Vorschlägen.

Der Rat ermächtigt den Präsidenten, alle mit diesem Projekt zusammenhängenden Dokumente zu unterzeichnen.

IV. Résultat des délibérations / Beratungsergebnis

<input checked="" type="checkbox"/> Accord <input type="checkbox"/> Refus <input type="checkbox"/> Résolution modifiée	<input checked="" type="checkbox"/> Zustimmung <input type="checkbox"/> Ablehnung <input type="checkbox"/> Abweichender Beschluss
--	---

Fait à Achern, le 23 juin 2022



Frank SCHERER
Président de l'Eurodistrict

Accord à l'unanimité des suffrages exprimés adopté le 23 juin 2022 par le Conseil de l'Eurodistrict, rendu exécutoire après transmission au contrôle de légalité préfectoral et affichage au siège de l'Eurodistrict.

Document de séance n° 4.2/2/2022
Vorlage Nr. 4.2/2/2022

Séance du Conseil l'Eurodistrict <i>Ratssitzung des Eurodistrikts 2/2022</i>	Date de la séance / <i>Sitzungstag</i> 23.06.2022
Dossier suivi par / <i>Projektbeauftragte</i> Laura HUBER	

Point n° 4.2 de l'ordre du jour / *Punkt Nr. 4.2 der Tagesordnung*

Objet / *Betreff*: Élargissement du partenariat dans le cadre du projet « Eurodistrict : Spiel & Parle / *Erweiterung der Partnerschaft im Rahmen des Projekts « Eurodistrikt : Spiel & Parle »*

I. Rapport / *Sachverhalt*

Le projet éducatif transfrontalier « Eurodistrict : Spiel & Parle » a débuté en septembre 2021 en tant que projet propre de l'Eurodistrict avec pour objectif d'offrir aux enfants de niveau primaire la possibilité d'acquérir un premier vocabulaire de base en allemand ou en français au travers d'ateliers hebdomadaires de jeux, de chansons et de littérature.

Ce projet propre de l'Eurodistrict Strasbourg-Ortenau repose sur la volonté de compléter de manière ludique l'offre scolaire linguistique de part et d'autre du Rhin, les ateliers étant dispensés par des animateurs linguistiques dans le cadre de l'accueil extra- ou périscolaire.

Actuellement, 88 enfants répartis en 10 groupes bénéficient de ces ateliers hebdomadaires de part et d'autre du Rhin. Au-delà des ateliers linguistiques, le projet favorise également l'échange et la découverte de la culture voisine grâce à des rencontres entre enfants et animateurs.

Le projet est actuellement porté par l'université populaire de l'Ortenau, avec le soutien actif de l'Eurodistrict, et en partenariat avec les universités populaires de Lahr et d'Offenburg ainsi que la Communauté de Communes du Canton d'Erstein et le Centre Culturel et Social Rotterdam de Strasbourg.

Das grenzüberschreitende Bildungsprojekt "Eurodistrikt: Spiel & Parle", das im September 2021 als Eigenprojekt des Eurodistrikts begonnen hat, ermöglicht es Grundschulkindern durch wöchentliche Sprachkurse und Spiele, Lieder oder Literatur einen ersten Grundwortschatz in Deutsch oder Französisch zu erwerben.

Dieses Eigenprojekt des Eurodistrikts Strasbourg-Ortenau beruht auf dem Wunsch, das schulische Sprachangebot beiderseits des Rheins auf spielerische Weise zu ergänzen, wobei die Kurse von Sprachdozenten im Rahmen der Nachmittag- oder Ganztagsbetreuung durchgeführt werden.

Derzeit nehmen 88 Kinder in 10 Gruppen auf beiden Seiten des Rheins an diesen wöchentlichen Kursen teil. Über die Sprachkurse hinaus fördert das Projekt auch den gegenseitigen Austausch und die Entdeckung der Nachbarkultur durch Begegnungen zwischen den Schulkindern in Begleitung ihrer Dozenten.

Das Projekt wird derzeit von der vhs Ortenau mit aktiver Unterstützung des Eurodistrikts und in Partnerschaft mit den vhs Lahr und Offenburg sowie der Communauté de Communes du Canton d'Erstein und dem Centre Culturel et Social Rotterdam in Straßburg getragen.

Année scolaire 2022/2023

Compte tenu du succès du projet au cours de sa première année de mise en œuvre, et de l'intérêt grandissant pour ce type d'offre, le Conseil s'est d'ores et déjà prononcé en faveur d'une prolongation du projet ainsi que d'une augmentation budgétaire à l'occasion du vote sur le budget prévisionnel 2022 lors de sa réunion du 23 mars 2022. Afin de permettre à davantage d'enfants français et allemands de bénéficier de cette offre linguistique, le nombre de groupes sera doublé à cette occasion, permettant ainsi à pas moins de 200 enfants de bénéficier de ces ateliers à partir de la prochaine rentrée scolaire.

Partenaires co-financeurs

Par ailleurs, de nouveaux partenaires co-financeurs ont manifesté leur intérêt à s'impliquer dans le projet. La Collectivité européenne d'Alsace (CeA) propose, au titre de son chef de filât et fort engagement en matière de bilinguisme, de participer à hauteur de 50 % des frais de cours des élèves français dans le cadre de son dispositif de promotion des langues régionales « Mittwùch ùff elsässisch ».

L'Office franco-allemand pour la jeunesse (OFAJ), dans le cadre de son engagement pour les rencontres transfrontalières extra-scolaires et la promotion du bilinguisme, souhaite aussi participer financièrement jusqu'à 17 000 € pour l'année calendaire 2022.

Le budget pour l'année scolaire 2022/23 se composerait donc comme suit :

Dépenses	
Frais de cours (estimation)	39 600 €
Formation continue des animateurs (estimation)	4 500 €
Réunions pédagogiques (estimation)	6 075 €
Excursions (estimation)	21 460 €
Communication (estimation)	2 713 €
Assurances (estimation)	1 552 €
Total Dépenses	75 900 €

Schuljahr 2022/2023

Angesichts des Erfolgs des Projekts im ersten Jahr seiner Durchführung und des wachsenden Interesses an dieser Art von Angeboten hat sich der Rat bei der Abstimmung über den Haushaltsplan 2022 im Rahmen seiner Sitzung am 23. März 2022 bereits für eine Verlängerung und Budgeterhöhung des Projekts ausgesprochen. Um mehr deutschen und französischen Kindern die Teilnahme an diesem Sprachangebot zu ermöglichen, wird die Anzahl der Gruppen bei dieser Gelegenheit verdoppelt, so dass ab dem nächsten Schuljahr mehr als 200 Kinder von diesem Angebot profitieren können.

Kofinanzierende Partner

Zudem haben neue kofinanzierende Partner ihr Interesse bekundet, sich an dem Projekt zu beteiligen. Die Collectivité Européenne d'Alsace (CeA), die die Federführung und ein damit verbundenes starkes Engagement im Bereich der Zweisprachigkeit übernommen hat, bietet an sich im Rahmen ihrer Maßnahme zur Förderung der Regionalsprachen "Mittwùch ùff elsässisch" mit 50 % an den Kurskosten der französischen Schüler zu beteiligen.

Auch das Deutsch-Französische Jugendwerk (DFJW) möchte das Projekt im Rahmen seines Engagements für außerschulische grenzüberschreitende Begegnungen und die Förderung der Zweisprachigkeit mit einer finanziellen Beteiligung von bis zu 17.000 € für das Kalenderjahr 2022 unterstützen.

Das Budget würde sich dementsprechend für das Schuljahr 2022/23 wie folgt zusammensetzen:

Ausgaben	
Kurskosten (Schätzung)	39 600 €
Fortbildung der Dozenten (Schätzung)	4 500 €
Pädagogische Sitzungen (Schätzung)	6 075 €
Exkursionen (Schätzung)	21 460 €
Kommunikation (Schätzung)	2 713 €
Versicherungen (Schätzung)	1 552 €
Gesamtausgaben	75 900 €

Recettes	
Eurodistrict	40 000€
CeA (estimation)	9 900 €
OFAJ (estimation)	17 000 €
Contribution parents d'élèves (estimation)	9 000 €
Total Recettes	75 900 €

Einnahmen	
Eurodistrikt	40 000 €
CeA (Schätzung)	9 900 €
DFJW (Schätzung)	17 000 €
Elternbeiträge (Schätzung)	9 000 €
Gesamtausgaben	75 900 €

Répartition des tâches

Tenant compte des nouveaux partenaires co-financiers, l'organisation et la répartition des tâches ont été revues.

~~La CeA assurera la coordination du côté français et agira en tant que point de contact pour les sites périscolaires. Du côté français, il est prévu que l'Eurodistrict ait un interlocuteur unique en charge de la coordination des sites périscolaires français.~~ Le contact avec les écoles allemandes continuera d'être assuré par l'université populaire de l'Ortenau en collaboration avec les autres universités populaires impliquées.

La coordination générale et la communication du projet restent du ressort de l'Eurodistrict ~~avec pour objectif une reprise progressive de l'aspect coordination par la CeA.~~ L'accompagnement pédagogique des animateurs sera à clarifier en concertation avec les partenaires de projet.

Verteilung der Aufgaben

Unter Berücksichtigung der neu hinzugekommenen Kofinanzierungspartner, wurden die Organisation und Aufgabenverteilung neu ausgerichtet.

~~Dabei soll die CeA die Koordination auf der französischen Seite übernehmen und als Ansprechpartner für die französischen außerschulischen Einrichtungen fungieren. Dabei soll es auf französischer Seite einen Ansprechpartner für den Eurodistrikt geben, der die Koordination der französischen außerschulischen Einrichtungen übernimmt.~~ Den Kontakt zu den deutschen Schulen organisiert weiterhin die vhs Ortenau in Zusammenarbeit mit den anderen involvierten Volkshochschulen.

Die allgemeine Koordination und Kommunikation des Projekts obliegt dem Eurodistrikt mit dem Ziel, den Koordinationsaspekt schrittweise an die CeA zu übergeben. Die inhaltliche Begleitung der Dozenten wird hierbei noch in Absprache mit den Partnern festgelegt.

II. Recommandation du Secrétariat Général / Empfehlung des Generalsekretariats

Le Secrétariat général propose de conclure dès le début de l'année scolaire 2022/2023 une convention-cadre de partenariat d'une durée d'un an avec les partenaires co-financiers et/ou organisateurs du projet (Eurodistrict, université populaire de l'Ortenau, Ville et Eurométropole de Strasbourg, CeA, OFAJ). Dans le cadre de leurs missions, et à des fins de simplification des procédures administratives, il pourra être permis à ~~la CeA~~ au partenaire coordinateur français et à la vhs Ortenau de conclure en parallèle, au nom du projet, des accords individuels avec les sites péri- et extrascolaires afin de permettre la mise en œuvre concrète des ateliers. La Ville et l'Eurométropole de Strasbourg examinent la possibilité d'assumer la fonction de

Das Generalsekretariat schlägt vor, mit den kofinanzierenden und/oder organisierenden Partnern des Projekts (Eurodistrikt, vhs Ortenau, Stadt und Eurometropole Straßburg, CeA, DFJW) ab Beginn des neuen Schuljahres 2022/2023 eine einjährige Partnerschaftsrahmenvereinbarung abzuschließen. Im Rahmen ihrer Aufgaben und zur Vereinfachung der Verwaltungsverfahren soll es ~~der CeA~~ dem französischen Koordinierungspartner und der vhs Ortenau ermöglicht werden, im Namen des Projekts parallel individuelle Vereinbarungen mit teilnehmenden Schulen zu treffen, um die konkrete Umsetzung der Sprachkurse zu ermöglichen. Die Stadt und Eurometropole Straßburg prüfen die Übernahme der Funktion

coordinateur et d'interlocuteur unique pour le côté français.

Il est par ailleurs proposé de réduire le coût pour les parents d'enfants allemands de 25 € à 10€ par mois grâce aux co-financements supplémentaires obtenus, ainsi que de prendre en charge les éventuelles rencontres bilatérales entre groupes français et allemands, au besoin par le biais du fonds scolaire pour la promotion du bilinguisme.

III. Résolution / Beschluss

Le Conseil de l'Eurodistrict salue la participation et ~~l'engagement financier~~ financière de la CeA et de l'OFAJ ainsi que l'implication de la Ville et Eurométropole de Strasbourg. et il décide d'étendre le partenariat dans le cadre du projet « Eurodistrict : Spiel & Parle » à partir de l'année scolaire 2022/2023. Il charge le Secrétariat général d'élaborer une convention-cadre avec les partenaires concernés conformément à la répartition des tâches susmentionnée en y incluant la part de co-financement de l'Eurodistrict à hauteur de 40 000 €.

Le Conseil autorise le président à signer tout document afférant au dit projet.

des Koordinators und einheitlichen Ansprechpartners auf französischer Seite.

Darüber hinaus wird vorgeschlagen, die Kosten für die Eltern deutscher Kinder mit Hilfe der zusätzlich erhaltenen Kofinanzierung von 25€ auf 10€ pro Monat zu senken und auch eventuelle kleinere bilaterale Treffen zwischen französischen und deutschen Gruppen über den Schulfonds zur Förderung der Zweisprachigkeit bei Bedarf zu ermöglichen.

Der Eurodistrikt begrüßt ~~die Teilnahme und das finanzielle Engagement~~ die finanzielle Beteiligung der CeA und des DFJW sowie der Stadt und Eurometropole Straßburg. ~~und Er~~ beschließt die Ausweitung der Partnerschaft im Rahmen des Projekts „Eurodistrikt: Spiel & Parle“ ab dem neuen Schuljahr 2022/2023. Er beauftragt das Generalsekretariat, eine Rahmenvereinbarung mit den betreffenden Partnern gemäß der oben genannten Aufgabenverteilung auszuarbeiten, welche den Anteil der Kofinanzierung durch den Eurodistrikt in Höhe von 40.000 € festschreibt.

Der Rat ermächtigt den Präsidenten, alle Dokumente im Zusammenhang mit dem genannten Projekt zu unterzeichnen.

IV. Résultat des délibérations / Beratungsergebnis

<input type="checkbox"/> Accord	<input type="checkbox"/> Zustimmung
<input type="checkbox"/> Refus	<input type="checkbox"/> Ablehnung
<input checked="" type="checkbox"/> Résolution modifiée	<input checked="" type="checkbox"/> Abweichender Beschluss

Texte souligné : ajout

~~Texte barré~~ : suppression

Fait à Achern, le 23 juin 2022



Frank SCHERER
Président de l'Eurodistrict

Accord à l'unanimité des suffrages exprimés adopté le 23 juin 2022 par le Conseil de l'Eurodistrict, rendu exécutoire après transmission au contrôle de légalité préfectoral et affichage au siège de l'Eurodistrict.



« Eurodistrict : Spiel & Parle »

Ateliers ludiques en langue allemande et française

Annexe : articles de presse

Le projet transfrontalier « **Eurodistrict : Spiel & Parle** » lancé en septembre 2021 en tant que projet propre de l'Eurodistrict Strasbourg-Ortenau, permet aux enfants du niveau primaire d'écoles françaises et allemandes d'acquérir de manière ludique un premier vocabulaire de base dans la langue voisine.

Né de la volonté de proposer un complément ludique à l'enseignement linguistique scolaire, les ateliers permettent, au-delà de l'apprentissage de la langue, de développer la curiosité interculturelle des enfants, une compétence clé essentielle dans de nombreux domaines de la vie, en particulier dans une région transfrontalière. C'est notamment au travers d'excursions communes organisées plusieurs fois par an dans le cadre du projet, que les enfants allemands et français ont également la possibilité de faire connaissance personnellement.

Le projet « Eurodistrict : Spiel & Parle »

- Les partenaires pour l'année scolaire 2021/2022 : Université populaire de l'Ortenau (porteur de projet), avec le soutien actif de l'Eurodistrict et en partenariat avec la Communauté de Communes du Canton d'Erstein, le Centre culturel et social Rotterdam à Strasbourg ainsi que les universités populaires de Lahr et d'Offenburg,
- Objectif : le projet consiste en la **mise en œuvre de part et d'autre du Rhin d'ateliers ludiques de langues allemande et française**. En permettant aux enfants d'écoles primaires la possibilité d'acquérir un premier champ lexical en allemand ou en français à l'aide d'ateliers hebdomadaires de jeux, de chansons et de littérature, le projet tend à les accompagner dans leur premier contact avec le pays voisin.
- Ecoles et structures participantes : pour l'année scolaire en cours, des ateliers sont déjà proposés sur les sites suivants :
 - Site périscolaire de Gerstheim (F)
 - Site périscolaire de Benfeld (F)
 - Site périscolaire d'Erstein (F)
 - Centre culturel et social Rotterdam à Strasbourg (F)
 - L'école élémentaire « Geroldseckerschule » à Lahr (D)
 - L'école élémentaire « Schauenburgschule » à Urloffen (D)
 - L'école élémentaire de Rheinau (D)

Actuellement, ce sont ainsi près de **90 enfants français et allemand** qui bénéficient de l'offre de façon régulière.

Pour l'année scolaire 2022/2023, il est prévu d'étendre les ateliers à des sites supplémentaires, afin de pouvoir proposer les ateliers à un plus large nombre d'enfants.

Le déroulement des ateliers

Les ateliers accueillent chacun en moyenne 10 à 20 enfants, qui bénéficient pendant une année scolaire d'une offre facultative d'apprentissage précoce et ludique de la langue et de la culture voisines.

Les enfants peuvent, **à travers le jeu, le chant, le théâtre ou encore la cuisine**, découvrir langue, les coutumes et la culture du pays voisin, de la manière la plus divertissante possible. L'offre se distingue ainsi du cursus scolaire et ne constitue pas une offre concurrente.



© Communauté des Communes du Canton d'Erstein

Les ateliers sont dispensés une fois par semaine (45 minutes à 1 heure) par des animateurs dédiés, dans le cadre de l'accueil périscolaire ou de l'accueil du soir.

Les animateurs, réunis au sein d'une équipe pédagogique franco-allemande se concertent également sur le contenu des ateliers et s'échangent leurs bonnes pratiques.

Les excursions et rencontres

Au-delà des ateliers linguistiques, il est prévu au moins **une rencontre par an entre enfants français et allemands** afin de faire connaissance. Ces excursions sont planifiées par l'équipe pédagogique du projet.



© Eurodistrict Strasbourg-Ortenau

Le 27 avril 2022, ce sont ainsi 66 enfants français et allemands qui participent aux ateliers depuis le mois de septembre qui se sont donné rendez-vous au Jardin des Deux Rives, à l'occasion d'une sortie commune autour du jeu. Après une activité brise-glace sur la passerelle pour détendre l'atmosphère et surmonter les premières timidités, les groupes mixtes franco-allemands se sont lancés dans

un jeu de piste à travers le jardin des Deux Rives en se prêtant à différentes épreuves alternant expression et compréhension orale ainsi que la course à pied.

Une deuxième excursion, cette fois du côté allemand du Rhin, est prévue au mois de juin 2022 afin de consolider les liens tissés lors de cette première rencontre.

Les différents groupes ont également la possibilité, sur initiative de l'animateur linguistique en charge, d'organiser des rencontres bilatérales tout au long de l'année.

Budget

Schuljahr 2021/2022

RECETTES / EINNAHMEN	
CONTRIBUTIONS DES PARTENAIRES / BEITRÄGE DER PARTNER	
Nom porteur de projet / Name Projektträger: VHS Ortenau	€
Eurodistrict Strasbourg-Ortenau	20.000€
VHS Lahr	
VHS Offenburg	
Communauté de Communes du Canton d'Erstein (CCCE)	
Centre Culturel et Social Rotterdam (CCSR)	
RECETTES PROPRES DU PROJET / PROJEKTEINNAHMEN	
Contribution des parents / Elternbeiträge	12.577
SUBVENTIONS	
OFAJ-DFJW	2.970 €
TOTAL RECETTES / GESAMT EINNAHMEN	35 547 €

DEPENSES / AUSGABEN	
DEPENSES DIRECTES / DIREKTAUSGABEN	
Frais de cours (y compris honoraires, déplacement, matériel pédagogique) / Kurskosten (inkl. Honorar, Anfahrt, Schulmaterial)	18.573 €
Frais administratifs/ Verwaltungskosten	2.251 €
Réunions / Sitzungen	1.772 €
Rencontres de groupes/Gruppenbegegnungen	9.720 €
Frais de communication / Öffentlichkeitsarbeitskosten	2.455 €
Assurances/Versicherungen	776 €
TOTAL DEPENSES / GESAMT AUSGABEN	35 547 €

Le projet est co-financé par l'Eurodistrict à hauteur de 20 000 € pour l'année scolaire en cours. L'Office Franco-allemand pour la Jeunesse (OFAJ) soutient le projet au travers d'une subvention de 2 970 €. Il est prévu d'étendre les moyens pour l'année scolaire 2022/2023.

Du côté allemand, l'inscription donne lieu à une faible contribution parentale. Du côté français, la participation se faisant dans le cadre de l'offre périscolaire, elle ne donne pas lieu à une contribution supplémentaire de la part des parents.

Ainsi, les honoraires et indemnités de déplacement des animateurs linguistiques ainsi que le matériel pédagogique nécessaire aux ateliers, tout comme les excursions, sont pris en charge dans le cadre du projet et ne représentent actuellement pas de coût supplémentaire pour les différents sites, outre la mise à disposition d'une salle.

Année scolaire 2022/2023

En vue du développement du projet et de l'augmentation du nombre d'enfants bénéficiaires des ateliers dans le cadre de la prochaine année scolaire (jusqu'à au moins 200 enfants), nous vous serions reconnaissants de bien vouloir relayer ces informations autour de vous. Il est également envisagé d'ajouter au projet un volet de formation continue à destination des animateurs linguistiques. Les communes, sites périscolaires, accueils de loisirs et/ou écoles intéressées sont invités à se mettre en contact avec le Secrétariat de l'Eurodistrict Strasbourg-Ortenau.

Pour plus d'information, contactez le Secrétariat de l'Eurodistrict Strasbourg-Ortenau :

Référente : Laura Huber

☎ +49 (0)7851 899 75 18

✉ laura.huber@eurodistrict.eu

Freitag, 6. Mai 2022

Die Neugier geweckt

Die Sprache und Kultur des Nachbarlandes kennenlernen sind Ziele eines deutsch-französischen Bildungsprojektes für Grundschüler. Nun trafen sich die Teilnehmer erstmals persönlich.

VON ELLEN MATZAT-SAUTER

Rheinau/Kehl. Viel Spaß hatten die 66 Kinder aus fünf Grundschulen beiderseits des Rheins bei ihrer ersten gemeinsamen Exkursion des deutsch-französischen Bildungsprojektes „Eurodistrikt Strasbourg-Ortenau: Spiel & Parle“ im Garten der zwei Ufer in Kehl. Die Schüler nehmen seit Ende vorigen Jahres einmal wöchentlich an freiwilligen und spielerischen Sprachkursen in der Nachmittagsbetreuung teil und konnten sich nun erstmals persönlich kennenlernen. Sie kommen von der Grund- und Werkrealschule Freistett, der Schauenburgschule Urloffen, der Geroldsecker Grundschule Lahr sowie vom Gemeindeverband Erstein und dem Centre Culturel et Social Rotterdam in Straßburg.

Symbolischer Ort

Treffpunkt war die Passelle. „Dieser Ort hat eine tolle Symbolik für ein deutsch-französisches Treffen“, meinte Yannik Burdin, Leiter der VHS in Kehl. Nach den ersten zweisprachigen Bewegungsliedern gab es auf der französischen Seite eine Schnitzeljagd. Mithilfe von Fotos galt es Objekte zu finden und Fragen zu beantworten. Nach einem Picknick klang der Nachmittag mit Sprachspielen aus. „Das Treffen lief richtig gut, die Kinder waren mit Spaß dabei und knüpften ihre ersten Kontakte“, meinte Karen Ewers, Leiterin der VHS Ortenau.

Entstanden ist das Projekt „Spiel & Parle“ auf Initiati-



Beim vom Eurodistrikt organisierten grenzübergreifenden Austausch von Grundschülern in Kehl, an dem auch Kinder aus Freistett und Urloffen teilnahmen, stand das gegenseitige Kennenlernen im Vordergrund.

Foto: Ellen Matzat-Sauter

ve von Eurodistrikt-Präsident und Landrat Frank Scherer vor dem Hintergrund, dass durch die unterschiedliche Bildungspolitik der beiden Rheinseiten aktuell kein grenzüberschreitend flächendeckendes Fremdsprachenlernen entlang der Rheinschiene gewährleistet ist. „Wir möchten im Rahmen unserer Möglichkeiten zu der Überbrückung dieser Lücke im Bildungsangebot beitragen“, erklärte Katrin Neuss, Referentin für Öffentlichkeitsarbeit, die sich sehr darüber freute, dass mit 90 Kindern das neue Angebot sehr gut angenommen wird.

„Ich freue mich, dass so viele französische und deutsche

Kinder am Treffen teilgenommen haben. Ich war ebenfalls besonders erfreut zu hören, dass es den Kindern gelang, sich untereinander zu verstehen und auszutauschen“, bilanzierte Projektmanagerin Laura Huber vom Eurodistrikt. „Ziel des Treffens war ja, dass die Kinder sich persönlich kennenlernen, und wenn das Treffen ihre Neugier auf die andere Seite des Rheins geweckt hat, kann man sagen, dass es eine gelungene erste Begegnung war.“

Der Eurodistrikt Strasbourg-Ortenau finanziert das Projekt im laufenden Schuljahr mit 20.000 Euro. Geplant ist, die Mittel für das kommen-

de Schuljahr auszuweiten. Mit Spielen, Liedern und Literatur sollen die Kinder einen ersten Grundwortschatz in der jeweiligen Sprache erlernen. Die VHS Ortenau organisiert mit den Volkshochschulen Lahr und Offenburg sowie dem Gemeindeverband Erstein und dem Centre Culturel et Social Rotterdam die Umsetzung des Projekts.

Die Volkshochschuldozenten und französischen Sprachanimatoren gestalten den Sprachunterricht integriert in den Ganztagesbetrieb oder die Nachmittagsbetreuung der jeweiligen Schulen. Ein weiterer gemeinsamer Ausflug ist für Juli geplant.

L'AGENDA

STRASBOURG

Rencontre au FEC annulée

JEUDI 7 AVRIL. La rencontre avec Solange Mellinger et Michel Wackenheim (Musique et danse en Alsace) prévue le jeudi 7 avril à 20 h au FEC est annulée et renvoyée à l'automne.

Vivre avec des handicaps invisibles

INSCRIPTION AVANT LE 8 AVRIL. Une rencontre avec des femmes qui témoignent de leur quotidien avec différents handicaps invisibles se tiendra le vendredi 8 avril à 20 h à Hey Mama, 3 rue des Pucelles à Strasbourg. Elles raconteront leurs histoires, les difficultés qu'elles rencontrent et le regard qu'on pose sur elles... Inscription : <https://www.helloasso.com/associations/association-visages-de-femmes/evénements/causeries-feminines-handicaps-invisibles>. Rens. : 06 81 06 67 98 ; visages.de.femmes@gmail.com Tarif : 25 à 30 €.

Dîner concert : Les Escrocs du Swing

RÉSERVATION AVANT LE 8 AVRIL. Un dîner concert avec « Les Escrocs du Swing » (Arnaud Mathis & Sébastien Kohler) sera proposé le vendredi 8 avril à 19 h au Club Jazz Bateau du Rhin, 20 rue du Port-du-Rhin à Strasbourg. Repas dès 19 h, concert en deux sets de 20 h 30 à 22 h 30. Dîner obligatoire : tartes flambées ou suggestions du soir. Tarif : 15 €, gratuit pour les enfants. Réservation obligatoire au 06 23 69 78 13.

Représentation de théâtre franco-allemand

INSCRIPTION AVANT LE 9 AVRIL. Les étudiants ayant participé à une semaine de théâtre franco-allemand invitent à découvrir le fruit de leur travail sur le thème « Qu'est-ce qui t'anime/Was bewegt dich ? » le samedi 9 avril à 19 h à La Pokop, 19 rue du Jura à Strasbourg. Assistez à une création théâtrale originale, entièrement imaginée et mise en scène par les étudiants. Ouverture des portes à 18 h 15, ouverture de la salle à 18 h 30. Durée du spectacle : env. 1 h. Un pot de l'amitié à l'issue du spectacle. Gratuit. Inscriptions : <https://my.weezevent.com/representation-theatre-franco-allemand-quest-ce-qui-t-anime-rens> ; 03 88 21 13 09, vannessa.millemann@crous-strasbourg.fr

10^e Village de Pâques

DU 9 AU 18 AVRIL. Le 10^e Village de Pâques, organisé par l'ACOARUS, se tiendra tous les jours du 9 au 18 avril de 10 h à 20 h, place Saint-Thomas à Strasbourg. Marché du terroir, artisans et créateurs locaux. Restauration et buvette tenue par l'association. Tous les renseignements sur la page Facebook de l'ACOARUS et au 03 88 23 13 16, acoarus@free.fr

NEUDORF

Marché de Pâques

DU 8 AU 11 AVRIL. « Le 22 », situé au 22 rue de la Grossau à Strasbourg, propose un marché de Pâques haut en couleur : du chocolat, des cadeaux, des décorations, des bougies, des senteurs et des cartes sur le thème de Pâques, du 8 au 11 avril de 11 h à 18 h. Bénéfices reversés à l'association Femmes de Foot. Rens. : 06 08 34 61 43, chantal.delarchand@gmail.com

67L-LO1 17

EURODISTRICT STRASBOURG-ORTENAU

La langue du voisin est un jeu d'enfant



Dans le sac à surprises de l'atelier de jeux franco-allemand. Photo DNA/Cédric JOUBERT

Comment dit-on Colin-Maillard en allemand ? Est-ce aussi drôle de jouer aux cartes dans une langue étrangère ? Réponse avec les élèves de l'atelier Spiel et parle du centre socioculturel Rotterdam à Strasbourg.

La fin des cours est à peine sonnée à l'école du Conseil des Quinze, ce jeudi soir de fin mars, et voilà déjà un groupe d'une dizaine de filles et garçons qui déboulent dans une salle restée ouverte pour eux. Christelle Poulain invite chaque nouveau venu à tomber la veste : « Zieh deine Jacke aus ».

Sous le regard tranquille de l'animateur du centre socioculturel Rotterdam Hans Gleis, Christelle Poulain et les enfants installent les tapis de sol et se posent pour découvrir le contenu d'un sac en tissu orange vif. « Quel mois va démarer bientôt ? »

« Un cours d'allemand sans tests »

Et hop, un poisson saute hors du sac pour lancer la conversation sur avril, le printemps qui arrive. Et amène avec lui... « Der Osterhase », s'écrient les enfants ravis en voyant pointer la marionnette de lapin. Aussitôt, les participants vont cacher des œufs colorés, une carotte, des poussins en peluche dans les recoins de la pièce : « Und jetzt spielen

wir... Blinde Kuh ». Surprise chez les enfants : quel jeu de chasse au trésor peut faire intervenir une vache aveugle ? Puis quelqu'un s'écrie : « Ah oui, Colin-Maillard ! ». Dans un partage des tâches réglé comme du papier à musique, Hans prend le relais sur la supervision d'un chamboule-tout alors que Christelle Poulain explique déjà au deuxième groupe les règles du jeu de cartes Pioupiou, consistant à accumuler des œufs de poule à faire éclore.

L'atelier, qui dure trois quarts d'heure, se déroule entièrement dans la langue de Goethe sans que cela pose de problè-

me majeur aux petits participants. « Dans ce groupe, nous avons des enfants bilingues », explique l'animatrice. Un deuxième groupe de niveau débutant se réunit les mardis soir.

Mais comment fait-on adhérer les enfants ? « C'est un cours d'allemand sans tests », explique Amira. « C'est pas du tout pareil que d'apprendre mes 20 verbes irréguliers pour lundi prochain », ajoute-t-elle. « Ici, on s'amuse dans une autre langue. »

Christelle Poulain ne saurait mieux dire, elle qui a toujours pratiqué la pédagogie ludique, déjà lorsqu'elle était enseignante. « Puis on m'a fait sa-

voir que je jouais trop », s'amuse-t-elle. La réflexion lui montre la voie de sa reconversion avec la création, en juin dernier, de la Ludothèque franco-allemande itinérante.

Théâtre, sport, vidéo, cuisine

« C'est en rencontrant Valentin Berger, le président du centre socioculturel, que nous avons imaginé ensemble cet atelier, inscrit depuis dans le projet Spiel et parle de l'Eurodistrict ». Outre les jeux, les ateliers bilingues proposés aux enfants adhérents du centre Rotterdam comportent aussi des séances de théâtre, du sport, de la vidéo, ou encore

Promotion du bilinguisme

Le projet Spiel et parle a été lancé par l'Eurodistrict Strasbourg-Ortenau pour permettre aux enfants d'écoles primaires d'acquies un premier vocabulaire de base dans la langue du voisin. Le groupement de coopération tente ainsi de soutenir le bilinguisme dans un contexte un peu contrarié. Dans le Bade-Wurtemberg, l'enseignement du français a été supprimé en 2018 pour les deux premiers niveaux. Côté français, l'allemand en tant que langue étrangère reste possible mais manque d'enseignants qualifiés. En 2021/2022, l'Eurodistrict a subventionné ses ateliers à hauteur de 20 000 €. Un budget qui sera doublé l'an prochain.

des ateliers de cuisine.

Quant à l'échange avec des enfants germanophones, il est rendu possible par l'adhésion au réseau de l'Eurodistrict. « Une dizaine d'ateliers existent en France et en Allemagne. [...] Nous fonctionnons en binôme avec celui d'Achern, dont nous rencontrerons les enfants lors d'un jeu de piste au jardin des Deux-Rives le 27 avril prochain. »

MSK

STRASBOURG

Réhabilitation et appartement pédagogique à la Montagne Verte

Entre 2018 et 2020, Habitation Moderne a réhabilité 367 logements des cités Molkenbronn et Singrist dans le quartier Montagne Verte. L'occasion pour le bailleur de s'associer à Face Alsace pour la mise à disposition d'un appartement témoin destiné à sensibiliser les habitants aux écogestes.

Ménager l'environnement et faire des économies, c'est ce que peuvent apprendre les habitants de la Montagne Verte dans un appartement témoin du quartier. Mercredi 30 mars, le bailleur Habitation Moderne et le club d'entreprises Face Alsace ont présenté

un logement pédagogique « Logimalin » installé dans l'un des immeubles des cités Molkenbronn et Singrist.

Ouvert aux habitants depuis le mois de janvier, le trois-pièces propose des créneaux de sensibilisation aux écogestes réalisables chez soi. « Ce qui coûte le plus cher, c'est le chauffage, affirme Léa Poiret, animatrice énergie. Si on le baisse d'un degré toute l'année, on peut faire en moyenne 70 à 150 € d'économie. » Des affiches explicatives sur la consommation des appareils électriques, sur le tri ou l'organisation de son frigo tapissent les murs de l'appartement. Équipé comme un logement

classique, il est laissé libre pour ces ateliers le temps de six à douze mois. Les séances proposées se déroulent en moyenne sur une heure et demie et comprennent les conseils nécessaires pour optimiser sa consommation d'énergie et contribuer à la préservation de l'environnement, mais aussi des ateliers de confection de produits ménagers.

Douze immeubles mieux isolés

L'installation de ce troisième appartement pédagogique d'Habit Moderne en partenariat avec Face Alsace n'est pas anodine. Elle intervient dans le cadre de la réhabilitation de 367 logements des cités Molkenbronn et Singrist entre 2018 et 2020. Soit douze bâtiments concernés et passés d'un DPE (Diagnostic de performance énergétique) D à C.

Isolation thermique des façades et mise en place de robinets thermostatiques sur les radiateurs font partie des divers travaux opérés dans l'optique d'une économie d'énergie. « Dans certains bâtiments, on a augmenté la taille des chaufferies pour améliorer la production d'eau chaude, ajoute Fabien Lutz, responsable des travaux chez Habitation Moderne. On a aussi mis en place

des récupérateurs d'énergie des eaux grises sous les baignoires. » Le tout pour environ huit millions d'euros, dont deux millions subventionnés.

En contrepartie, Habitation Moderne récupère une part des économies réalisées par les habitants. « C'est 50 % du gain qui est demandé en participation aux locataires pendant quinze ans, c'est fixe. Ça permet un retour sur investissement », explique la directrice

ce Virginie Jacob. Le loyer a lui aussi augmenté d'environ trois euros par logement. Si les habitants disposent d'immeubles flambant neufs, ils doivent aussi bénéficier de plus d'espaces verts et de places de stationnement optimisées dans le cadre du programme ESPEX 23, (comme « espaces extérieurs ») dont les travaux doivent s'achever prochainement.

Amélie RIGO



Des séances d'une heure et demie permettent aux habitants de découvrir comment réduire leur consommation d'énergie et donc leur facture. Photo DNA/Cédric JOUBERT

CONCERT EXCEPTIONNEL

NICOLETTA & SES CHŒURS GOSPEL

ERSTEIN

VENDREDI 20 MAI 2022

EGLISE ST MARTIN

STRASBOURG

SAMEDI 21 MAI 2022

EGLISE ST PAUL

A 20H30

Les plus belles chansons et les plus beaux Gospel de Nicoletta

LOCATIONS / RÉSERVATIONS :

Office de tourisme d'Erstein, FNAC, Carrefour, Cora, E. Leclerc, Cultura, Auchan, Hypermarché & Magasins habituels, fnac.com, carrefour.fr, francebillets.com, ticketmaster.fr, seeitickets.com

Pour Erstein : my.weezevent.com/Nicoletta-Gospel-Erstein-2022 & billetterie.fr/nicoletta-gospel-erstein-2022

Pour Strasbourg : my.weezevent.com/Nicoletta-Gospel-Strasbourg-2022 & billetterie.fr/nicoletta-gospel-strasbourg-2022

300241800 **Renseignements : 06 09 75 51 21**

Badische Zeitung, 15.03.2022

Projekt bügelt „politischen Fehler“ aus

Grenzüberschreitendes Bildungsprojekt „Spiel und Parle“ soll als Reaktion auf Abschaffung des Französisch-Unterrichts erweitert werden

Von **Christine Storck**

ORTENAU. „Comment ça va?“ 2018 hat die baden-württembergische Landesregierung den Französisch-Unterricht vom Lehrplan der ersten beiden Grundschulklassen gestrichen. Das im September 2021 gestartete deutsch-französische Bildungsprojekt „Spiel und Parle“ will hier in der Region gegensteuern. 88 Kinder besuchen aktuell in Grundschulen dies- und jenseits des Rheins spielerische Sprachangebote, die gegenseitiges Kennenlernen und den Austausch fördern wollen. Geplant ist, das Projekt langfristig auszuweiten, sagte Anika Klaffke, Generalsekretärin des Eurodistricts Strasbourg-Ortenau.

Am 23. März will der Rat des Eurodistricts in seiner Gremiumsitzung über die Verdopplung des Budgets abstimmen, so Klaffke. Aktuell unterstützt der Eurodistrict das Bildungsprojekt mit 20 000 Euro, weitere 2700 Euro kommen vom Deutsch-Französischen Jugendwerk. „Wir möchten weitere Partner ins Boot holen“, sagte die Generalsekretärin. Organisiert und umgesetzt wird das Projekt von der Volkshochschule Ortenau in Zusammenarbeit mit den Volkshochschulen

SYMBOLFOTO: ANDREA GALLIEN



Der Bedarf ist da: 88 Kinder besuchen das deutsch-französische Bildungsprojekt „Spiel und Parle“, doch es sollen noch mehr werden.

Lahr und Offenburg sowie dem Gemeindeverband Erstein und dem Centre Culturel et Social Rotterdam in Strasbourg. VHS-Dozenten und französische Sprachanimatoren gestalten den Sprachunterricht, der in den Ganztagesbetrieben und die Nachmittagsbetreuung der Schulen integriert ist. „Es ist unglaublich, wie schnell die Kinder die Aussprache lernen, wenn sie Spaß haben“, berichtete Laure Haas. Die Französin bringt als Dozentin Kindern der Schauenburgschule Urloffen spielerisch ihre Muttersprache näher. Mit Rallies, ausgedachten Restaurantbesuchen,

singen und basteln will sie Neugier und Interesse an der Fremdsprache und ihrem Heimatland wecken. Aber es soll nicht beim Lernen in der geschlossenen Gruppe bleiben. „Wir sind in regem Kontakt zu den teilnehmenden Schulen in Frankreich, schicken uns Grüße, stellen uns ihnen vor oder malen Bilder“, sagte Haas.

Die Kinder sollen wissen, warum sie Französisch lernen und ihre französischen Freunde bei Treffen mit kleinen Sätzen überraschen. „So erleben sie, dass Unterschiede ganz normal und nicht komisch, sondern interessant sind“, sagte

die Dozentin. Austausch und deutsch-französische Begegnung sind das Ziel von Spiel und Parle, unterstrich auch Anika Klaffke. Geplant seien deshalb zwei gemeinsame Ausflüge im April und Juli, eine Schmitzjagd im grenzüberschreitenden Park „Garten der zwei Ufer“ in Kehl und Strasbourg sowie ein Besuch des Wissenschaftszentrums „Vaisseau“ für Kinder und Jugendliche in Strasbourg. Insgesamt nehmen derzeit 88 Kinder in zehn Gruppen dies- und jenseits des Rheins an „Spiel und Parle“ teil. Vier französische und drei deutsche Schulen sind mit im Boot, neben der Schauenburgschule sind in der Ortenau noch die Grund- und Werkrealschule Freistett sowie die Geroldseckerschule Lahr dabei.

„Nachfrage und Reaktion der Eltern zeigen eindeutig, dass der Bedarf da ist“, wird der Landrat und Eurodistrict-Präsident Frank Scherer in einer Mitteilung zitiert. Die Abschaffung des Französisch-Unterrichts in den beiden ersten Grundschulklassen sei ein politischer Fehler gewesen, der dem besonderen Potenzial und auch dem Selbstverständnis der Region entlang der Rheinschiene nicht gerecht werde. „Wir können mit dem Bildungsprojekt natürlich nicht alles auffangen, wollen aber etwas zur Überbrückung der Lücke beitragen“, so Scherer.

RegioTrends – 28.04.2022

Auf Schnitzeljagd im Garten der Zwei Ufer in Kehl/Straßburg - 66 deutsche und französische Grundschulkinder trafen sich im Rahmen von Bildungsprojekt „Eurodistrikt: Spiel & Parle“ zum gemeinsamen Spieleausflug im Eurodistrikt



Auf Schnitzeljagd im Garten der Zwei Ufer in Kehl/Straßburg.
Foto: Eurodistrict Strasbourg-Ortenau

Am gestrigen Mittwoch, den 27. April 2022, fand im Garten der Zwei Ufer in Kehl/Straßburg die erste gemeinsame Exkursion des deutsch-französischen Bildungsprojekts „Eurodistrikt: Spiel & Parle“ statt. 66 deutsche und französische Grundschulkinder, die im Rahmen des vom Eurodistrikt Strasbourg-Ortenau initiierten Bildungsprojekts seit Ende letzten Jahres an spielerischen Sprachkursen teilnehmen, lernen sich nun erstmals persönlich kennen.

Trotz des gemischten Aprilwetters war die Stimmung gut. Nach einem Kennenlernspiel auf der Passerelle zur Auflockerung und Überwindung der ersten Schüchternheit ging es in gemischten, deutsch-französischen Gruppen auf zu einer Schnitzeljagd durch den Garten der Zwei Ufer. In insgesamt 10 Teams stellten sich die Kinder aus der Schauenburgschule Urloffen, der Grund- und Werkrealschule Freistett, der Geroldsecker Grundschule Lahr sowie aus dem Gemeindeverband Erstein und dem Centre Culturel et Social Rotterdam aus Straßburg den verschiedenen Aufgaben, bei denen sich Sprechen, Hörverständnis und Laufen immer wieder abwechselten. Mithilfe von Fotos galt es zunächst verschiedenste Objekte im Garten der Zwei Ufer zu finden und Fragen zu ihnen zu beantworten. Danach wurde in deutsch-französischen Zweiergruppen weitergesucht. Alle Kinder mussten einen, von ihrem jeweiligen Partner versteckten, Gegenstand finden, wobei der Partner als Hilfestellung nur in der eigenen Muttersprache Hinweise auf das Versteck geben durfte. Nach einem gemeinsamen Picknick zur Stärkung klang der Nachmittag dann mit verschiedenen Sprachspielen aus, bevor die Kinder zufrieden und um wertvolle interkulturelle Eindrücke reicher zurück in ihre Familien fuhren.

Organisiert und animiert wurde der gemeinsame Ausflug von der VHS Ortenau, die auch Projektträger ist, gemeinsam mit der Volkshochschulen Lahr sowie dem Gemeindeverband Canton d'Erstein und dem Centre Culturel et Social Rotterdam in

Straßburg. Karen Evers, die Leiterin der VHS Ortenau betonte, wie wichtig im Rahmen des Projekts „Spiel & Parle“ neben den Sprachkursen gerade die gemeinsamen deutsch-französischen Ausflüge für die Förderung der Zweisprachigkeit sind: „Der Faktor Begegnung ist für uns essenziell. Die Kinder kommen in den direkten persönlichen Kontakt miteinander, das gemeinsame Spielen verbindet und die Scheu vor der Fremdsprache verliert automatisch an Bedeutung. Zugleich konnten viele der Kinder sichtlich stolz schon die ersten Wörter oder Sätze in der Sprache ihres Nachbarn anwenden, die sie in den Kursen gelernt haben. Das freut uns natürlich sehr“. Der nächste grenzüberschreitende Ausflug sei für Juni 2022 geplant, so Evers.

Entstanden ist das Projekt „Spiel & Parle“ vor dem Hintergrund, dass durch unterschiedliche Bildungspolitiken rechter und linker Hand des Rheins aktuell kein grenzüberschreitend flächendeckendes Fremdsprachenlernen entlang der Rheinschiene gewährleistet wird. Der Eurodistrikt Strasbourg-Ortenau und seine Projektpartner wollen im Rahmen ihrer Möglichkeiten zu der Überbrückung dieser Lücke im Bildungsangebot beitragen. Noch bis Ende des laufenden Schuljahrs erlernen insgesamt 90 Grundschulkindern einmal in der Woche mit Spielen, Liedern und Literatur einen ersten Grundwortschatz in der deutschen oder französischen Sprache.

Das Projekt „Spiel & Parle“ wird vom Eurodistrikt Strasbourg-Ortenau finanziell in Höhe von 20.000 € für zunächst ein Schuljahr gefördert. Geplant ist, die Mittel für das kommende Schuljahr auszuweiten. Auch das Deutsch-Französische Jugendwerk fördert die Kindersprachkurse mit 2.700 €.

(Presseinfo: GECT Eurodistrict Strasbourg-Ortenau, 28.04.2022)

TOP 5.1 SUBVENTIONS INFÉRIEURES ET ÉGALES À 5.000 € OCTROYÉES PAR DÉCISION DU PRÉSIDENT DEPUIS LA RÉUNION DU CONSEIL DU 23.03.2022/ FÖRDERUNGEN BIS EINSCHLIESSLICH 5.000 €, DIE SEIT DER RATSSITZUNG VOM						
Intitulé du projet / Titel des Projekts	Description de projet / Projektbeschreibung	Porteur du projet / Projektträger	Partenaires de projets / Projektpartner	Budget global du projet (€) / Gesamtbudget des Projekts (€)	Subvention sollicitée (€) / Beantragte Förderung (€)	Montant voté (€) / Beschlossene r Betrag (€)
6ème édition de des Europiades internationales des sports populaires /6. Internationale Volkssportverband Europiade 2022	Evènement sportif de plusieurs jours comprenant plusieurs sports populaires (randonnée, natation, cyclisme) . La 6ème édition a lieu du 25 au 28 août 2022 à Kehl et Strasbourg. Les parcours, dont certains transfrontaliers, seront tracés dans les deux villes. / <i>Mehrtägiges Sportereignis mit verschiedenen Volkssportarten (Wandern, Schwimmen, Radfahren) . Die 6. Ausgabe findet vom 25. bis 28. August 2022 in Kehl und Straßburg statt. Die Strecken, von denen einige grenzüberschreitend sind, werden in beiden Städten verlaufen .</i>	Fédération Française des Sports Populaires (FFSP)	Deutscher Volkssportverband e.V.	25 000,00 €	5 000,00 €	5 000,00 €
Muralog Imagine Future 2022 / Muralog Imagine Future 2022	Partie intégrante des "Heimattage" du Land de Bade-Wurtemberg, le projet "Muralog Imagine Future 2022" visait à créer des liens transfrontaliers entre muralistes, acteurs culturels de la scène du graffiti ainsi que différents DJs des deux côtés du Rhin. Au total, entre 9 et 12 artistes ont créé en commun des oeuvres d'art dans l'espace public. Le 1er mai 2022, un événement musical de clôture avec différents DJs de France et d'Allemagne a également eu lieu, au cours duquel un Solar Mobil a été utilisé. Le projet a été financé dans le cadre du fonds culturel de soutien pour la scène locale. / <i>Als Teil der Heimattage des Landes Baden-Württemberg zielte das Projekt "Muralog Imagine Future 2022" darauf ab, grenzüberschreitende Verbindungen zwischen Muralisten, Kulturschaffenden aus der Graffiti-Szene sowie verschiedenen DJs von beiden Seiten des Rheins zu schaffen. Insgesamt schufen zwischen 9 und 12 Künstler:innen gemeinsame Werke im öffentlichen Raum. Am 1. Mai 2022 fand außerdem ein musikalisches Abschlussevent mit verschiedenen DJs aus Frankreich und Deutschland statt, bei dem ein Solar Mobil zum Einsatz kam. Das Projekt wurde im Rahmen der Kleinkulturförderung unterstützt.</i>	Städtische Galerie Offenburg	Association Genau	25 800,00 €	5 000,00 €	5 000,00 €
Festival Double Trouble / Double Trouble Festival	Le festival "Double Trouble" est un projet d'art transfrontalier qui vise à mettre en réseau des amateurs et professionnels dans le domaine du graffiti et du "turntablism". Le projet s'articule autour de différents ateliers de sensibilisation dans les écoles et dans les centres de jeunesse qui auront lieu des deux côtés du Rhin et qui visent à encourager un échange transfrontalier entre les jeunes. Le festival aura lieu le 9 juillet 2022 à Offenbourg. Le projet a été cofinancé dans le cadre du fonds culturel de soutien pour la scène locale. / <i>Das Double Trouble Festival ist ein grenzüberschreitendes Kunstprojekt, das Amateure und Profis im Bereich Graffiti und "Turntablism" vernetzen soll. Das Projekt umfasst neben dem Festival verschiedene Sensibilisierungsworkshops für deutsche und französische Jugendliche in Schulen und Jugendzentren, welche auf beiden Seiten des Rheins stattfinden. Das Festival findet am 9. Juli 2022 in Offenburg statt. Das Projekt wurde im Rahmen der Kleinkulturförderung unterstützt.</i>	Culture Node e.V.	Fédération des Maisons des Je	97 350,00 €	5 000,00 €	5 000,00 €
Chemin d'art sacré transfrontalier / Grenzüberschreitender Weg sakraler Kunst	Le projet d'exposition franco-allemand "Chemin d'art sacré transfrontalier" présente le travail de huit artistes issus des deux côtés du Rhin portant sur la thématique du "paradis perdu". Le projet sera accompagné d'une brochure bilingue. L'objectif du projet est de contribuer à la mise en réseau d'artistes des deux pays. Dans le cadre des vernissages et des événements de clôture, un échange avec le public est prévu et organisé dans les deux langues. Le projet a été cofinancé dans le cadre du fonds culturel de soutien pour la scène locale. / <i>Das deutsch-französische Ausstellungsprojekt „Grenzüberschreitender Weg sakraler Kunst“ zeigt die Arbeit von acht Künstler:innen von beiden Seiten des Rheins zum Thema „Das verlorene Paradies“. Ziel des Projektes ist es, einen Beitrag zur Vernetzung der Künstler:innen beider Länder zu leisten. Im Rahmen der Vernissagen und Finissagen ist ebenfalls ein Austausch mit einem interessierten Publikum geplant, der zweisprachig organisiert wird. Das Projekt wurde im Rahmen der Kleinkulturförderung unterstützt.</i>	Diocèse de Strasbourg	Evangelische Kirchengemeinde	5 600,00 €	2 000,00 €	2 000,00 €
MONTANT TOTAL / GESAMTSUMME				153 750,00 €	17 000,00 €	17 000,00 €

Fait à Achern, le 23 juin 2022



Frank SCHERER
Président de l'Eurodistrict

Accord à l'unanimité des suffrages exprimés adopté le 23 juin 2022 par le Conseil de l'Eurodistrict, rendu exécutoire après transmission au contrôle de légalité préfectoral et affichage au siège de l'Eurodistrict.

Document de séance n° 5.2/2/2022
Vorlage Nr. 5.2/2/2022

Séance du Conseil l'Eurodistrict <i>Ratssitzung des Eurodistrikts 2/2022</i>	Date de la séance / <i>Sitzungstag</i> 23.06.2022
Dossier suivi par / <i>Projektbeauftragte</i> Laura HUBER	

Point n° 5.2 de l'ordre du jour / *Punkt Nr. 5.2 der Tagesordnung*

Objet / *Betreff:* Modification des critères du fonds scolaire pour la promotion du bilinguisme/ *Änderung der Kriterien des Schulfonds zur Förderung von Zweisprachigkeit*

I. Rapport / *Sachverhalt*

Depuis 2007, l'Eurodistrict Strasbourg-Ortenau met chaque année à disposition des établissements scolaires de son territoire un fonds de soutien destiné au remboursement des frais de rencontre dans le cadre d'échanges scolaires transfrontaliers faisant la promotion du bilinguisme.

Né de la volonté de soutenir les contacts linguistiques et culturels avec le pays voisin dès le plus jeune âge, le fonds scolaire pour la promotion du bilinguisme est doté d'un montant de 40 000 € et permet de rembourser jusqu'à 100 % des coûts liés à un projet scolaire (frais de transport et de restauration, billets d'entrée, etc). Le fonds est destiné à tout type d'école maternelle, primaire et secondaire sur le territoire de l'Eurodistrict Strasbourg-Ortenau ainsi qu'aux institutions associatives œuvrant dans le secteur pédagogique.

La formulation actuelle des critères de sélection permet l'attribution d'un remboursement à des projets qui se déroulent exclusivement sur le territoire de l'Eurodistrict Strasbourg-Ortenau

1.2. Réalisation du projet et/ou de l'action

Le projet et/ou l'action est mis/e en œuvre sur le territoire de l'Eurodistrict Strasbourg-Ortenau.

Seit 2007 stellt der Eurodistrikt Strasbourg-Ortenau den Schulen seines Gebiets jedes Jahr einen Unterstützungsfonds zur Verfügung für die Erstattung von Begegnungskosten, die im Rahmen grenzüberschreitender Schüleraustausche anfallen sowie für Schulprojekte, die die Zweisprachigkeit fördern.

Der Schulfonds zur Förderung von Zweisprachigkeit ist aus dem Wunsch entstanden, Projektvorhaben zu unterstützen, bei denen im jüngsten Alter sprachliche und kulturelle Kontakte mit dem Nachbarland geknüpft werden. Der Fonds mit einem Betrag von 40.000 € dotiert und ermöglicht die Erstattung von bis zu 100 % der anfallenden Kosten (Transport- und Verpflegungskosten, Eintrittskarten usw.). Der Fonds richtet sich an alle schulischen und pädagogischen Einrichtungen und Vereine auf dem Gebiet des Eurodistrikt Strasbourg-Ortenau.

Die aktuelle Formulierung der Auswahlkriterien ermöglicht die Gewährung einer Erstattung für Projekte, die ausschließlich auf dem Gebiet des Eurodistrikts Strasbourg-Ortenau stattfinden:

1.2. Durchführung des Projekts und/oder der Aktion

Das Projekt und/oder die Aktion wird auf dem Gebiet des Eurodistrikt Strasbourg-Ortenau durchgeführt.

Lors de l'instruction des demandes de remboursement, le Secrétariat général constate que certaines rencontres entre établissements scolaires de l'Eurodistrict présentent une réelle plus-value pour les élèves et se déroulent en grande partie dans l'Eurodistrict, mais prévoient également en complément la visite d'un site en dehors du territoire. Cela est particulièrement le cas lorsqu'il n'existe pas d'alternative d'activité similaire dans l'Eurodistrict. La formulation actuelle des critères du fonds scolaire exclue de facto de tels projets.

Bei der Prüfung der Erstattungsanträge stellt das Generalsekretariat fest, dass einige Begegnungen zwischen Schulen des Eurodistrikts einen wahren Mehrwert für die Schüler darstellen würden, zum größten Teil innerhalb des Gebiets stattfinden, aber zusätzlich auch teilweise den Besuch einer Stätte außerhalb des Eurodistrikts vorsehen. Dies ist insbesondere dann der Fall, wenn es keine Alternative zu einer ähnlichen Aktivität innerhalb des Eurodistrikts gibt. Die derzeitige Formulierung der Kriterien für den Schulfonds schließt solche Projekte de facto aus.

II. Recommandation du Secrétariat Général / Empfehlung des Generalsekretariats

Le Secrétariat général propose d'adapter les critères du fonds scolaire pour la promotion du bilinguisme.

Lieu de réalisation

Afin de laisser la possibilité de tout de même pouvoir soutenir les rencontres entre élèves allemands et français dont une partie de se déroule en dehors et à proximité du territoire de l'Eurodistrict, il est proposé de modifier l'article 1.2 des critères comme suit :

1.2. Réalisation du projet et/ou de l'action

Le projet et/ou l'action est mis/e en œuvre sur ou à proximité immédiate du territoire de l'Eurodistrict Strasbourg- Ortenau.

Il convient de noter que la modification susmentionnée n'entraîne en aucun cas un dépassement du cadre financier fixé. Le fait qu'un projet réponde aux critères ne lui confère pas un droit automatique à une subvention et les différentes étapes d'instruction continueront à s'appliquer.

Montant de la subvention

Le service de l'académie de Strasbourg en charge des rencontres scolaires et avec lequel l'Eurodistrict a un partenariat pour la prise en charge des frais de transports, ayant changé de nom, il est également proposé d'adapter la note de bas de page de l'article 2.2 :

Das Generalsekretariat schlägt vor, die Kriterien des Schulfonds für die Förderung von Zweisprachigkeit anzupassen.

Ort der Durchführung

Um die Möglichkeit offen zu lassen, trotzdem Begegnungen zwischen deutschen und französischen Schülern zu fördern, bei denen ein Teil der Aktivitäten außerhalb oder angrenzend an das Gebiet des Eurodistrikts stattfindet, wird vorgeschlagen, Artikel 1.2 wie folgt zu ändern:

1.2 Durchführung des Projekts und/oder der Aktion

Das Projekt und/oder die Aktion wird auf dem Gebiet des Eurodistrikts Strasbourg-Ortenau oder in dessen unmittelbarer Nähe durchgeführt.

Anzumerken gilt es, dass die oben genannte Änderung in keinem Fall zu einer Überschreitung des vorgegebenen finanziellen Rahmens führt. Die Tatsache, dass ein Projekt die Kriterien erfüllt, begründet nach wie vor keinen automatischen Anspruch auf eine Förderung und die verschiedenen Prüfungsschritte werden weiterhin beibehalten.

Höhe der Förderung

Da die Abteilung der Académie de Strasbourg, die für die Schulbegegnungen zuständig ist und mit der der Eurodistrikt eine Partnerschaft zur Übernahme der Transportkosten unterhält, ihren Namen geändert hat, wird ebenfalls vorgeschlagen, die Fußnote in Artikel 2.2 anzupassen:

Partenariat avec la MAERI DARILV (Académie Strasbourg), dont leur propre fonds leur permet de prendre en charge 50 % des frais de transport des classes françaises.

Partnerschaft mit der MAERI DARILV (Académie Strasbourg), deren eigener Fonds es ihnen ermöglicht, 50 % der Transportkosten für französische Klassen zu übernehmen.

III. Résolution / Beschluss

Le Conseil de l'Eurodistrict approuve la proposition de modification susmentionnée des critères de subvention du fonds scolaire pour la promotion du bilinguisme et charge le Secrétariat général d'adapter les critères de sélection conformément à l'annexe « Critères modifiés du fonds scolaire pour la promotion du bilinguisme » du projet de délibération.

Der Rat des Eurodistrikts stimmt dem oben genannten Vorschlag zur Änderung der Kriterien des Schulfonds zur Förderung von Zweisprachigkeit zu und beauftragt das Generalsekretariat, die Auswahlkriterien gemäß der Anlage „Angepasste Kriterien des Schulfonds zur Förderung von Zweisprachigkeit“ zur Beschlussvorlage anzupassen.

IV. Résultat des délibérations / Beratungsergebnis

<input checked="" type="checkbox"/> Accord	<input checked="" type="checkbox"/> Zustimmung
<input type="checkbox"/> Refus	<input type="checkbox"/> Ablehnung
<input type="checkbox"/> Résolution modifiée	<input type="checkbox"/> Abweichender Beschluss

Fait à Achern, le 23 juin 2022



Frank SCHERER
Président de l'Eurodistrict

Accord à l'unanimité des suffrages exprimés adopté le 23 juin 2022 par le Conseil de l'Eurodistrict, rendu exécutoire après transmission au contrôle de légalité préfectoral et affichage au siège de l'Eurodistrict.



Fonds scolaire pour la promotion du bilinguisme

L'un des principaux enjeux pour le développement commun des deux parties du territoire de l'Eurodistrict demeure la connaissance de la langue du voisin.

Inciter et soutenir les contacts culturels et linguistiques parmi les plus jeunes habitants de son territoire est donc l'objectif que vise l'Eurodistrict avec son fonds scolaire pour la promotion du bilinguisme. Il est destiné à tout type d'école maternelle, primaire et secondaire sur le territoire de l'Eurodistrict Strasbourg-Ortenau ainsi qu'aux institutions associatives œuvrant dans le secteur pédagogique.

Les demandes peuvent être soumises tout au long de l'année au Secrétariat général en cours d'année par voie postale, mail ou fax à :

GECT Eurodistrict Strasbourg-Ortenau
Fabrikstraße 12 – D-77694 Kehl
Mail : info@eurodistrict.eu
Fax : +49 (0)7851-899 75 29

Seuls les formulaires dûment remplis (signatures, tampon et annexes) seront pris en considération.

1. Critères de sélection

1.1. Porteur du projet

Chaque établissement scolaire et/ou institution associative ayant son siège juridique sur le territoire de l'Eurodistrict Strasbourg-Ortenau peut être porteur du projet.

1.2. Réalisation du projet et/ou de l'action

Le projet et/ou l'action est mis/e en œuvre sur ou à proximité immédiate du territoire de l'Eurodistrict Strasbourg-Ortenau.

1.3. Objectif du projet

L'objectif du projet est de favoriser la rencontre et donc l'échange entre des élèves français et allemands afin d'encourager la découverte et la connaissance de la langue et de la culture du pays voisin.

2. Modalités

2.1. Procédure de sélection

Les demandes de subvention reçues seront examinées sur la base des critères du fonds, instruites par le Secrétariat général et puis soumises à l'approbation du Président de l'Eurodistrict.

En ce qui concerne les écoles, le nombre de demandes n'est ni limité par classe ni limité par établissement afin de permettre des échanges réguliers.

Le fait qu'un projet réponde aux critères ne lui octroie toutefois pas droit automatique à une subvention.

2.2. Montant de la subvention

La hauteur d'une subvention accordée par l'Eurodistrict Strasbourg-Ortenau s'élève à un montant maximal de 5 000 € par projet.

Jusqu'à 100 % des coûts liés à un projet scolaire (p.ex. frais de transport¹, prix d'entrées, frais de restauration) sont éligibles.

2.3. Mode de subvention

La subvention est accordée sous forme de remboursement du montant et sur présentation des justificatifs indiqués dans le formulaire de demande de subvention.

2.4. Obligations du porteur de projet

Le bénéficiaire de la subvention (porteur de projet) est tenu d'utiliser les fonds octroyés conformément au projet déposé et à l'opération subventionnée.

Le porteur de projet doit intégrer l'Eurodistrict Strasbourg-Ortenau dans sa stratégie de communication conformément au document « engagement de communication » à signer et à joindre au formulaire de demande de subvention. Il doit veiller à ce que le soutien accordé par le GECT Eurodistrict Strasbourg-Ortenau soit visible dans toutes les actions de communication liées au projet.

¹ Partenariat avec la DARILV (Académie Strasbourg), dont leur propre fonds leur permet de prendre en charge 50 % des frais de transport des classes françaises.